

## পবিত্র তৌরাত শরিফ দুছরা ছিপারা হিজরত পরিচিতি

অউ ছিপারা অইলো হিজরত ছিপারা, হজরত মুছার (আ:) উপরে নাজিল অওয়া পবিত্র তৌরাত শরিফর দুই নম্বর ছিপারা। আল্লা পাকর খাছ কুদরতি বলে লেখা অউ ছিপারার মাজে আল্লা রাব্বুল আলামিনে তান পয়দা করা আশরাফুল মখলুকাতর (সৃষ্টির সেরা জাত) গেছে নিজর পরিচয় জাইর করছইন। তান নিজর মুনশা-মর্জি, তান খিয়াল-খুশি, কুন কাম করলে তাইন খুশি আর কুন কামে তাইন বেজার অইন, আর তান বন্দা অকলরে তাইন কতো মায়্যা করইন, নাফরমান অকলরে তৌবা করার কতো বেশি সুযোগ দেইন, অউ ছিপারার মাজে ইতা জানা যায়।

হজরত ইছা আল-মসীর জন্মর অনুমান ১৪০০ বছর আগে অউ ছিপারা লেখা অয়।

ই ছিপারার মাজে আল্লার নবী হজরত মুছার (আ:) ইতিহাস আছে। তান জনম অইলো কিলা, তাইন কিলা হরু থাকি বড় অইলা, কেমনে দেশান্তরি অইলা, বিয়া-শাদি করলা, আর কুন হালতে আল্লা মাবুদর দিদার-দরশন পাইলা অতা জানা যায়।

মুছার (আ:) জমানার ৪০০ বছর আগে, মিসরর বাদশা এক ফেরাউনে হজরত ইউছুফরে (আ:) খুব মায়্যা করতা, ইউছুফর বাবা হজরত ইয়াকুবর (আ:) বংশধর বনি ইসরাইলরেও খুব মায়্যা করতা। মিসরি অকলে এরায়ে বনি ইসরাইল না কইয়া, ইবরানি কইয়া ডাকিতা। ইবরানি শব্দর মানি অইলো, রিফুজি বা বৈতল। ইউছুফ (আ:) মারা যাওয়ার বাদে, আরক ফেরাউন মিসরর বাদশা অইয়া বনি ইসরাইলর উপরে খুব জুর-জুলুম করিয়া তারারে গুলাম বানাইলো, অইলে আল্লায়

হজরত মুছারে (আ:) বেজিলা বনি ইসরাইলরে আজাদ করার লাগি, আর তাইন তারারে ফেরাউনর গুলামি থাকি আজাদ করলা।

আল্লা পাকে হজরত মুছার (আ:) গেছে বনি ইসরাইল জাতি আর তামাম আদম জাতির লাগি আল্লাই শরিয়তর চিরকালিন দশটা হুকুম জানাইলা। অউ হুকুম হক্কল নবী, রছুল, পেগাম্বরে মানছইন। এর কুন্সু রদ-বদল নাই।

অউ ছিপারাত দেখা যায়, আল্লায় হজরত মুছারে হুকুম দিলা, আল্লার লাগি তাইন এখন পবিত্র ঘর বানাইতা, অউ ঘরর নকশাও আল্লায় তানরে দেখাইলা। অউ ঘরর ভিতরে আছিল পবিত্র হেরেম শরিফ, মানষে ই ঘররে পবিত্র মিলন-তাম্বু কইয়া ডাকিতা। ইখান অইলো হউ আমলর কাবা শরিফ, আস্তা দুনিয়ার হকল মুমিনর কিবলা। অইলে বনি ইসরাইল জাতি অউ সময় মুছাফিরর লাখান জাগায় জাগায় গিয়া রইতা, এরলাগি অউ এবাদত খানারে তারার লগে করি বইয়া নিতা। হজরত মুছার (আ:) হুকুম মাফিক বনি ইসরাইলে অউ ঘর বানাইলা।

### এরমাজে আছে:

- (ক) আল্লায় বনি ইসরাইলরে আজাদ করলা ১:১□১৫:২১ আয়াত
- (খ) মরুভূমিত বনি ইসরাইলর সফর ১৫:২২-১৮:২৭ আয়াত
- (গ) মাবুদর লগে তান বন্দার মিলনর উছিল ১৯□২৪ রুকু
- (ঘ) আল্লার পবিত্র ঘর বানানির হুকুম ২৫-৩১ রুকু
- (ঙ) আল্লার বিরুদ্ধে বনি ইসরাইলর নাফরমানি ৩২-৩৪ রুকু
- (চ) আল্লার পবিত্র ঘর বানানি ৩৫-৪০ রুকু

## আল্লায় বনি ইসরাইলরে আজাদ করলা (১:১□১৫:২১)

বনি ইসরাইলর উপরে জুলুম

1 আল্লায় হজরত ইয়াকুবর নয়্যা নাম দিছলা ইসরাইল, এরলাগি তান বংশর নাম অইলো বনি ইসরাইল। ইয়াকুবে তান বিবি-বাইছা আর

পরিবারর হকলরে লইয়া মিসর দেশে গেলাগি। অউ সময় তান লগে অইয়া ঘেরা গেলা, এরাৰ নাম অইলো,

2 রুবেন, শিমিয়ন, লেবি, এছদা,

3 ইছাখর, সবুলন, বিন-ইয়ামিন,

4 দান, নপ্তালি, ছাদু আর আশির।

5 ইয়াকুবর বংশর হকলতায় মিলিয়া সন্তাইর জন আছলা। আর ইউছুফ আগ থাকিউ মিসরো থাকতা।

6 বাদে ইউছুফ, তান ভাইয়াইন, আর হি আমলর হকল মারা গেলা।

7 অইলে তারার বাদর বংশধর বাড়িয়া খুব বলআলা অইলা। এরা চাইরোবায় ছিতরিয়া আস্তা মিসর দেশ ভরিগেলা।

8 এরমাজে মিসরো একজন নয়া বাদশা অইলা, এইন ইউছুফরে চিনইন না।

9 এইন নিজর প্রজা অকলরে কইলা, “চাইয়া দেখো, বনি ইসরাইল অকল আমরা থাকি বেশিও আর বলআলাও।

10 তে আও, আমরা এক ফন্দি করি, ইতা যেনু আর না বাড়ইন। আরনায় তারা বাড়িয়া হেশে যুদ্ধর কালো আমরার দুশমনর লগে মিলিয়া আমরার বিরুদ্ধে যুদ্ধ করবো, বাদে আমরার দেশ থাকি যাইবোগি।”

11 তেউ তারা সর্দার লাগাইলা এরাে মারিয়া-ধরিয়া জুর-জুলুম করিয়া কাম করানির লাগি। এরা ফেরাউনর ফসল রাখার লাগি পীথুম আর রামাষেষ নামর দুইটা টাউনও বানাইলা।

12 অইলে এরাৰ উপরে যত বেশি জুর-জুলুম করা অইলো, এরাও অত বেশি বাড়িলা আর ছিতরিলা। এরলাগি মিসরি অকলে বনি ইসরাইলরে খুব ডরাইগেলা।

13 ডরাইয়া এরােদি আরো কঠিন কাম করাইলা।

14 মাটি কাম, ইটর কাম আর খেতর মাজে কষ্টর কাম করাইয়া এরাৰ জানরে তিহা বানাইলিলো। আর তারা জুর-জুলুম করিয়া নিষ্ঠুর-পাষানর লাখান কাম করাইতো।

15 বাদে মিসরর বাদশায় শিক্ষা আর ফুয়া নামর দুইজন ইবরানি দাই বেটিরে হকুম দিলা,

16 “তুমরা ইবরানি বেটিস্তর দাই গিরিত গিয়া, ইতার পুয়াইন পয়দা অইলেউ মারি লাইও, খালি পুড়িস্তরে জিতা রাখিও।”

17 অইলে হি দাই বেটিস্তে আল্লারে ডরাইতা গতিকে, মিসরি বাদশার হুকুম না মানিয়া পুয়াইস্তরেও জিতা রাখতা।

18 তেউ বাদশায় এরায়ে নিয়া জিকাইলা, “ইতা কাম কেনে করলায়? পুয়াইস্তরে কেনে জিতা রাখলায়?”

19 তারা জুয়াপ দিলা, “ইবরানি বেটিন মিসরি বেটিস্তর লাখান নায়, তারা বউত বলআলা। দাই তারার কাছাত যাইবার আগেউ তারার হরুতা পয়দা অইয়ায়।”

20-21 অউ দুইও বেটিয়ে আল্লারে ডরাইতা করি, আল্লায় রহমত করিয়া তারারেও আওলাদ দিলা। আর বনি ইসরাইলও আরো বেশি করি বাড়িয়া খুব শক্তিমান অইলা।

22 ইতা দেখিয়া ফেরাউনে নিজর প্রজা অকলরে হুকুম দিলা, “ইবরানি অকলর কুনা পুয়াইন অইলেউ তুমরা নীল নদো ফালাই দিও, খালি পুড়িস্তরে জিতা রাখিও।”

## 2

### হজরত মুছার (আ:) জনম

1 এরমাজে লেবি খান্দানর একজন মানষে, তান নিজর খান্দানর এক কইনারে শাদি করলা।

2 অউ কইনার ঘরো এক পুয়ার জনম অইলো। পুয়াগু দেখতে খুব সুন্দর অওয়ায়, তিন মাস ধরি লুকাই রাখলা।

3 হেশে আর লুকাইতা না পারিয়া, তাইন নল-খাগড়ার এক টুকরি লইলা। অউ টুকরিত মাটিয়া তেল আর আলকাতরা লেপিয়া অগুর ভিতরে হরুতারে হারাইয়া, গাংগর চরর নলবনর মাজে থইয়া আইলা।

4 আর এর কিতা দশা অয় দেখার লাগি, তার বইন দুরই উবাইলো।

5 খুড়া বাদে ফেরাউনর পুড়ি গাংগো নাওয়াত আইলা। গাংগোর পারো তান বান্দি অকল ঘুরা-ঘুরিত আছিল। তাইন চরর নল-খাগড়ার মাজে অউ টুকরি দেখিয়া, তান বান্দিরে কইলা, “অউ টুকরিগু আন।”

6 টুকরির ডালা খুলিয়া দেখলা, এর ভিতরে এক পুয়ায় কান্দেৱা দেখিয়া তান মায়া লাগি গেলে। তাইন কইলা, “ইস, ইগু তো কুনু ইবরানির পুয়া।”

7 অউ সময় পুয়ার বইন আইয়া ফেরাউনর পুড়িরে জিকাইলো, “রানী মা, ই হরুতারে দুধ খাওয়ানির লাগি কুনু ইবরানি বেটিরে পাইলে আপনার গেছে আনতাম নি?”

8 ফেরাউনর পুড়িয়ে কইলা, “যা আনগি।” তেউ পুড়িয়ে গিয়া পুয়ার মাঝে লইয়া আইলো।

9 ফেরাউনর পুড়িয়ে তানরে কইলা, “ওগো, আমি তুমার বেতন দিমুনে, তুমি আমার আইয়া অউ পুয়াগুরে বুকুর দুধ খাওয়াও।” অউ হি-বেটিয়ে নিয়া হরুতারে দুধ খাওয়াইয়া পালিলা।

10 পুয়াগু কিছু বড় অওয়ার বাদে তাইন নিয়া ফেরাউনর পুড়ির গেছে দিলাইলা। ফেরাউনর পুড়িয়ে এনরে নিজর পুয়া বানাই পালিলা। তাইন কইলা, “আমি তাংরে পানি থাকি টানিয়া তুলছি।” এরলাগি তার নাম রাখলা মুছা [মানি, টানিয়া তুলা]।

হজরত মুছা (আ:) মিসর দেশ থাকি বাগি গেলা

11 হেশে মুছা বড় আইগেলে একদিন তান নিজর জাতির ভাইয়াইন্তর গেছে গিয়া দেখলা, তারা খুব কষ্টর কাম কররা। এরমাজে দেখলা, তান নিজর ইবরানি জাতির এক বেটারে, এক মিসরিয়ে মাইর-ধইর করেরা।

12 দেখিয়া চাইরোবায় চাইয়া আর কুনু মানুষ না দেখায়, তাইন হউ মিসরিরে খুন করিয়া বালুর তলে গাড়িল্লা।

13 বাদর দিনও তাইন হিরবার বারে গেলা। গিয়া দেখলা, দুইজন ইবরানিয়ে নিজে নিজে মারা-মারি করেরা অউ তাইন দুষি জনরে কইলা, “ওবা, তুমার ভাইরে কেনে মাররায়?”

14 হে কইলো, “তুমারে খেগিয়ে আমরার হাকিম বানাইয়া বিচার করাত পাঠাইলো? কাইল যেলা হউ মিসরিরে খুন করছো, অউলা আমারেও খুন করিলতায় চাইরায় নি?” অউ মুছায় ডরাইগেলা। তাইন বুজলা ইতা তো জানা-জানি আইগেছে।

15 আর ফেরাউনেও ইতা হুনিয়া মুছারে মারিলতা চাইলা। অউ সময় মুছা ফেরাউনের গেছ থাকি বাগি গেলা। বাগিয়া মাদিয়ান দেশো বসত করার লাগি আইলা। আইয়া হনর এক কুয়ার কাছাত বইলা।

16 মাদিয়ান দেশো শোয়াইব নামর এক ইমাম ছাব আছলা। তান সাতজন পুড়িন আছইন। অউ পুড়িন্তে কুয়ার পারো আইয়া, তারার বাফর ছাগল-মেড়ারে পানি খাওয়ানির লাগি গামলা ভরাত লাগলা।

17 অউ সময় অইন্য রাখাল অকলে তারারে খেদইয়া দিলাইলো। অইলে মুছা উবাইয়া তারারে সাইহ্য করলা, আর তারার পালরে পানি খাওয়াইলা।

18 তারা তারার বাফর ধারো গিয়া হারলে তাইন জিকাইলা, “তুমরা আইজ অতো জলদি কেমনে আইলায়?”

19 তারা কইলা, “এক মিসরি বেটায় আমরারে রাখাল অকলর আত থাকি বাচাইছইন। এইন আমরার ছাগল-মেড়ারে পানি তুলিয়া খাওয়াইছইন।”

20 তেউ তাইন জিকাইলা, “ই মানুষগু কুয়াই? তুমরা তাতে থইয়া আইল্লায় কেনে? এরে ডাকিয়া আনিয়া খানা খাওয়াও।”

21 এরবাদে মুছায় অউ ইমামর বাড়িত রইতে রাজি অইলা। ইমাম ছাবে তান পুড়ি সফুরারে মুছার লগে শাদি দিলা।

22 বাদে সফুরার ঘরো এক পুয়া অইলে মুছায় কইলা, “আমি তো বৈতল বনিয়া বিদেশো রইরামা” এরলাগি অউ পুয়ার নাম রাখলা যারছুম [মানি, বৈতল]।

23 বউত দিন বাদে মিসরর বাদশা মরিগেলা। বনি ইসরাইলে গুলামির লাগি কাতর অইয়া কান্দা-কাটি করলে। তারার কান্দন আল্লার গেছে কবুল অইগেল।

24 আল্লায় তারার ফরিয়াদ হনলা। তাইন ইব্রাহিম, ইসহাক আর ইয়াকুবর লগে তান ওয়াদার কথা ইয়াদ করলা।

25 আর বনি ইসরাইলর বায় মুখ ফিলাইলা, দয়ার নজরে তারার বায় চাইলা।

## 3

তুর পাড়ে হজরত মুছায় (আ:) আল্লার দিদার পাইলা

1 মুছায় তান হউর মাদিয়ানী ইমাম ছাব শোয়াইবর ছাগল-মেড়া রাখতা। একদিন তান ছাগলর পাল লইয়া মরুভূমির হেশ গালাত আল্লার পাড় তুরর কাছাত গেলা।

2 হনো এক জংলার মাজে মাবুদর ফিরিস্তায় আশুনির লাখান নুরর মাজ থাকি তানরে দেখা দিলা। মুছায় দেখলা, জংলার মাজে আশুইন জলের অথচ জংলা জলের না।

3 অউ তাইন তাইজ্জুব অইয়া কইলা, “জংলা যে জলেরনা এর কারন কিতা? তে আরো কাছাত গিয়া দেখিছইন।”

4 মাবুদে যেবলা দেখলা এইন দেখার লাগি কাছাত যাইরাগি, অউ সময় তাইন জংলার মাজ থাকি ডাকিয়া কইলা, “মুছা, ও মুছা!” মুছায় কইলা, “অউনু আমি।”

5 আল্লায় কইলা, “আর ছামনে আশুয়াইও না। তুমার পাও থাকি জুতা খুলিলাও। জানো নি, তুমি অখন যে জাগাত উবাইছে ইখান পাক জাগা।

6 হনো, আমি তুমার বাফর আল্লা, ইব্রাহিমর আল্লা, ইসহাকর আল্লা আর ইয়াকুবর আল্লা।” ইখান হনিয়াউ মুছায় তান মুখ লুকাইল্লা। আল্লার বায় চাইতে তান দিলো ডর হামাইগেল।

7 মাবুদে ফরমাইলা, “আমি মিসর দেশো আমার বন্দা অকলর দুখ-মছিবত দেখিয়ার। মিসরি সর্দার অকলর লাগি তারার কান্দন হনিয়ার। তারার দুখ-কষ্ট হকলতা আমি দেখছি।

8 দেখিয়া মিসরি অকলর জুলুম থাকি তারারে বাচাইতাম করি আমি নিজে লামিয়া আইছি। তে আমি তারারে মিসর থাকি হরাইয়া নিমুগি। নিয়া রসাইল জমির বউত বড় সুন্দর এক দেশ দিমু। ইখান দুখ আর মউর ভান্ডার আলা দেশ। অউ দেশ অইলো অখনকুর কেনানী, হিট্রী, আমোরী, ফারিজী, হিববী আর যিবুজী অকলর দেশ।

9 বনি ইসরাইলর ফরিয়াদ আমার দরবারো আইছে, মিসরি অকলে তারারে যেলা ছাতইরা, ইত আমি দেখিয়ার।

10 এরলাগি আমি তুমারে ফেরাউনর গেছে পাঠাইয়ার। তুমি যাও, গিয়া আমার বন্দা বনি ইসরাইলরে মিসর থাকি বার করিয়া আনো।”

11 মুছায় জুয়াপ দিলা, “আমি আরক জন কে, যেইন ফেরাউনর ছামনে গিয়া মিসর দেশ থাকি তারারে হরাইতাম পারমু?”

12 আল্লায় কইলা, “আমি তো তুমার লগে লগে রইমু। তুমি মিসর থাকি মানষরে হরাইয়া আনিয়া, তারারে লইয়া অউ পাড়ো আমার এবাদত করবায়। তেউ বুজবায় আমিউ তুমারে পাঠাইছি।”

13 মুছায় আরজ করলা, “দেখউক্কা, আমি যেবলা বনি ইসরাইলরে গিয়া কইমু, তুমরার বাফ-দাদার আল্লায় আমারে বেজিছইন, অউ সময় তারা যুদি জিকাইন তান নাম কিতা, তে তারারে কিতা জুয়াপ দিতাম?”

14 আল্লায় কইলা, “আমি যেইন আছি, আছিউ। বনি ইসরাইলরে অউলা কইও, যেন নাম ঐআমি আছি ঐ তইন আমারে তুমরার গেছে বেজিছইন।

15 তুমি গিয়া তারারে কইও, ঐমাবুদ ঐ যেইন হর-হামেশা আছইন, এইন তুমরার বাফ-দাদার আল্লা, ইব্রাহিমর আল্লা, ইসহাক আর ইয়াকুবর আল্লা, এইনউ আমারে তুমরার গেছে বেজিছইন। আমার হর-হামেশাকুর নাম ঐমাবুদ, যেইন আছইন ঐ। যুগে যুগে, পুরুষে পুরুষে অউ নাম কাইম রইবো।

16 তুমি যাও, গিয়া বনি ইসরাইলর মুরবিব অকলরে এখানো দলা করিয়া কও, মাবুদ, যেইন তারার বাফ-দাদার আল্লা, ইব্রাহিমর আল্লা, ইসহাক আর ইয়াকুবর আল্লা, তইন তুমারে দিদার দিয়া কইছইন, আমি তুমরার বায় খিয়াল করছি, তুমরার উপরর জুলুম-মছিবত দেখছি, মিসরো তুমরার বায় যেতা করা অর এওতা খিয়াল করছি।

17 ইতা দেখিয়া আমি কইয়ার, আমি মিসরর গুলামি থাকি তুমরারে বাচাইয়া কেনানী, হিত্তী, আমোরী, ফারিজী, হিব্বী আর যিবুজী অকলর দুধ আর মউর ভান্ডার আলা দেশো নিমুগি।

18 “ইসরাইলর মুরবিব অকলে তুমার কথা হনবা, তুমি তারারে লগে লইয়া মিসরর বাদশার গেছে যাইও। গিয়া কইও, ঐমাবুদ, যেইন ইবরানি অকলর আল্লা, তইন আমারে দরশন দিছইন। এরলাগি আমরা তান



নামে এখান কুরবানি করতাম চাইয়ার, আমরা মরুভূমির বায় তিন দিনর পথ গিয়া কুরবানি দিমু, তে আমরারে যাওয়ার অনুমতি দেউক্কা।□

19 অইলে আমি জানি মিসরর বাদশায় তুমরারে যাইতে দিতো নায, জ্বর-জবরদস্তি করলেও দিতো নায।

20 তেউ আমি আমার কুদরতি আত লাগাইমু আর অউলা আচানক গজব নাজিল করমু, যাতে হে তুমরারে যাইতে দেয়।

21 আর আমি মিসরি অকলর দিলর মাজে বনি ইসরাইলর বায় এমন এক দয়ার ভাব পয়দা করাইমু, এরা যানু মিসর থাকি খালি আতে না যাইন।

22 হকল ইসরাইলি বেটিশ্তে তারার আরি-ফরি বা যেরার বাড়িত তারা রইন, অউলা মিসরি বেটিশ্তর গেছ থাকি তারার সোনা-রুপার গয়না-গাটি আর ভাল কাপড়-চুপড় খুজিয়া নিও। অতা দিয়া তুমরার পুয়া-পুড়িনরেও হাজাইও, অউ নমুনায় তুমরা মিসরিশ্তর ধন-ছামানা দখল করবায়।”

## 4

হজরত মুছায় (আ:) কেলামতি-মোজেজা পাইলা

1 মুছায় জুয়াপ দিলা, “মাবুদ, তারা যুদি আমারে একিন না করইন, আমার মাত না হনইন বা তারা যুদি কইন, মাবুদে তুমারে দরশন দিছইন না, তে আমি কিতা করতাম?”

2 অউ মাবুদে তানে জিকাইলা, “তুমার আতে ইগু কিতা?” তাইন কইলা, “এগু লাঠি।”

3 মাবুদে কইলা, “অকটা মাটিত ফালাও।” মুছায় লাঠিরে মাটিত ফালাইতেউ ইটা হাফ অইগেল। হাফ দেখিয়াউ তাইন ফালদি হরলা।

4 মাবুদে তানে হুকুম করলা, “আত বাড়াইয়া অগুর লেনজো ধরো।” আর তাইন ধরার লগে লগে অগু হিরবার লাঠি অইগেল।

5 বাদে মাবুদে কইলা, “তুমিও অউলা করিও, তেউ তারা হাছাউ একিন করবা তারার বাফ-দাদাইশ্তর আল্লা, ইব্রাহিমর আল্লা, ইসহাক আর ইয়াকুবর আল্লায় তুমারে দরশন দিছইন।”

6 মাবুদে হিরবার কইলা, “তুমার আত তুমার চাদরর তলে হারাও।” তাইন আত হারাইলা, আর বার করার বাদেউ তান আত কুষ্ঠ-ধলবেদা বেমায়ে দুধর লাখান ধলা অইগেল।

7 মাবুদে কইলা, “তুমার আত হিরবার হনো হারাও।” তাইন হারাইলা আর চাদরর তল থাকি বার করিয়া দেখইন, আগর লাখান ভালা অইগেছে।

8 মাবুদে কইলা, “তারা যুদি তুমারে একিন না করইন, তে তুমার লাঠিরে হাফ অওয়া দেখলে একিন করবা, আর এওটায় একিন না করলে তুমার আতর বেমারর কেলামতি দেখলে তারা একিন করবা।

9 আর যুদি ই দুইও কেলামতিয়েও একিন না করইন, তুমার কথা না মানইন, তে তুমি নীল নদ থাকি থুড়া পানি আনিয়া হুকনা মাটিত ফালাইও, দেখবায় মাটিত পড়িয়াউ ই পানি লউ অইষিবো।”

10 অউ মুছায় মাবুদরে কইলা, “ও মালিক, আমি তো ভালা করি মাত-কথাউ মাততাম পারি না, আগেও পারতাম না আর আপনে ই গুলামর লগে বাতচিত করার বাদেও পারি না, আমার তো জিফরা বাড়য়া।”

11 মাবুদে কইলা, “মানষর মুখ কে বানাইছে, আমি নায় নি? কে মানষরে বোবা, খালুয়া বা আন্দা বানাইন? চউখে দেখার লাগি চখুর পাওয়ার কে দেইন? ইতা তো আমি মাবুদেউ দেই না নি?”

12 তে তুমি যাও, গিয়া কিতা মাততায় আমি হিকাইয়া দিমু। তুমার মুখর জবানরে আমি সাইয্য করমু।”

13 তাইন কইলা, “ও মালিক, আমি মিনত করিয়ার, অইন্য কেউররে পাঠাই দেউক্লা।”

14 অউ মুছার উপরে মাবুদর গুছা উঠলো। তাইন কইলা, “তুমার ভাই হারুন বিন লেবি আছে না নি? আমি জানি, হে ভালা বখতিতা দিতো পারে। হে অখন তুমার লগে দেখা করাত আর, তুমারে দেখিয়া হে খুব খুশি অইবো।

15 তুমি হিকাইয়া দিও আর কইও হে কিতা মাতিতো। আমি তুমরা দুইওজনর মুখর জবানরে সাইয্য করমু। আর হনো গিয়া কিতা করতায় আমি হিকাইয়া দিমু।

16 তুমার ভাই হারুনের মুখ অইবো তুমার মুখ, হে তুমার অইয়া মানষর লগে মাতিবো। পেগাম্বর অকলে যেলা আল্লার কালাম কইন, হারুনে অউলা তুমার বুলি কইবো।

17 অউ লাঠি তুমার আতো রাখিও, ইটা দিয়া হউ কেলামতি-মোজেজা অকল জাইর করবায়।”

18-19 মাদিয়ান দেশো থাকতেউ মাবুদে মুছারে হুকুম করছলা, “তুমি মিসরো যাওগি, কারন মিসরর যেতা মানষে তুমারে খুন করতা চাইছলা, ইতা অখন মরি গেছইন।” তেউ মুছায় তান হউর শোয়াইবর কাছাত গিয়া কইলা, “আমি আমার জনম মাটি মিসর দেশো যাইতাম চাইরাম, আমার খেশ-কুটুম অকল জিতা আছইন কি না, তারার হাল-হকিকত দেখাত যাইতাম, তে আমারে যাওয়ার অনুমতি দেউক্লা।” হউরে কইলা, “আইছা, ছহি-ছালামতে যাও।”

20 অউ মুছায় তান বিবি আর পুয়াইন্তরে গাধার উপরে চড়াইয়া মিসরর পথে রওয়ানা অইলা। তান আতো আল্লাই কেলামতির হউ লাঠি রাখলা।

21 মাবুদে মুছারে হুকুম দিলা, “তুমি মিসরো গিয়া হরলে আমার দেওয়া কেলামতি অকল ফেরাউনর ছামনে দেখাইও, অইলে আমি তার দিলরে পাষান বানাইলিমু, হে মানষরে ছাড়তো নায়।

22 তুমি ফেরাউনরে কইও, মাবুদে নিজে কইছইন, বনি ইসরাইল তো আমার বড় পুতর লাখান।

23 আমি নিজে তুমারে হুকুম করছলাম, আমার এবাদতো যাইতা করি তুমি আমার পুতরে ছাড়ি দিতায়, অইলে তুমি মানছো না। এরদায় আমিও তুমার বড় পুতরে মারিলিমু।”

24 বাদে মিসরো যাওয়ার পথো রাইত কাটাইবার জাগাত আইলে মাবুদে মুছারে মারিলিতা করি মুখামুখি অইলা।

25 অইলে তান বিবি সফুরায় এখান ধারাইল পাথর লইয়া তান পুয়ার মছলমানি করাইল্লা আর অকটা তান জামাই মুছার পাওর মাজে ছোয়াইয়া কইলা, “লউর বদলা আমি তুমারে জামাই হিসাবে পাইছি।”

26 তেউ মুছারে মাবুদে ছাড়িদিলা। মছলমানি কামর বেয়াপারে সফুরায় তো অউ কথাউ কইছলা।

27 এরমাজে মাবুদে হারুনরে কইলা, “তুমি মরুভূমিত গিয়া মুছার লগে দেখা করো।” অউ তাইন গেলা আর আল্লার পাড় তুরর গেছে আইয়া মুছারে পাইয়া চুমা দিলা।

28 আর মাবুদে যেতা যেতা কইবার লাগি মুছারে হুকুম দিছলা, মুছায় ইতা হক্কলতা হারুনরে জানাইলা। মাবুদে যতো লাখান কেলামতি দেখানির হুকুম দিছইন, ইতা হক্কলতাউ তাইন হারুনরে বুজাইলা।

29 বাদে মুছা আর হারুন মিসর দেশো গিয়া বনি ইসরাইলর হক্কল মুরবিবিরে দলা করলা।

30 মাবুদে মুছারে যততা কইছলা, হারুনে ইতা হক্কলতা তারারে জানাইলা, আর হউ কেলামতি অকলও মানষর ছামনে দেখাইলা।

31 এরলাগি মানষে ইতা একিন করলা। তারা যেবলা ছনলা, মাবুদে তারার বায় খিয়াল করছইন, তারার উপরর জুলুম-মছিবত দেখছইন, অউ তারা তানরে সইজদা করলা।

## 5

### ফেরাউনর লগে পয়লা সাক্ষাত

1 মুছা আর হারুনে গিয়া ফেরাউনরে কইলা, “মাবুদ, যেইন বনি ইসরাইলর আল্লা, তাইন নিজে কইছইন, আমার বন্দা অকলরে তুমি ছাড়ি দেও, আমার নামে হজ করার লাগি, তারা মরুভূমিত হিজরত করতে আইবো, তুমি তারারে ছাড়া।”

2 ফেরাউনে জুয়াপ দিলো, “ই মাবুদ আরক জন কে, যেন হুকুম মানিয়া আমি বনি ইসরাইলরে ছাড়ি দিতাম? ইলা কুন্সু মাবুদরে আমি চিনি না, আর বনি ইসরাইলরেও আমি ছাড়িতাম নায়া।”

3 তারা কইলা, “ইবরানি অকলর আল্লায় আমরারে দরশন দিছইন। এরলাগি আমরা মিনত করিয়ার আমরারে মরুভূমির বায় তিন দিনর পথ গিয়া, আমরা মাবুদ আল্লার নামে কুরবানি করতে দেউক্লা, আরনায তাইন হয়ত আমরা গজবি বেমার দিয়া বা যুদ্ধর মাজে ফালাইয়া মারি লাইবা।”

4 মিসরর বাদশায় জুয়াপ দিলা, “ও মুছা আর হারুন, তুমরা মানষরে কেনে কামো থাকি ফিরাইরায়? যাও, তুমরাও গিয়া কামো লাগো।

5 দেখরায় নি, দেশো তুমরার মানুষ বউত বাড়ি গেছইন, আর তুমরার লাই পাইয়া ইতায় কুনু কাম কররা না।”

6 অউ ফেরাউনে হউ দিনউ মিসরি জালিম সর্দার আর ইবরানি ছুবেদার অকলরে হুকুম করলা,

7 “ইট বানাইবার লাগি তুমরা মানষরে আগর লাখান খের-নেরা আনিয়া দিওনা, তারা গিয়া ইতা যোগাড় করউক।

8 অইলে আগে তারা যতখান ইট বানাইতো অখনও অতখান বানাইতে অইবো, এখানও কম অইতো নায়। ইতা আলসিয়া অইগেছইন করি, অনো আইয়া তারার আল্লার নামর কুরবানি করতা কইয়া চিল্লাইরা।

9 তুমরা তারারে আরো কষ্টর কামো লাগাও, তেউ ইতায় কুনু লাখান বাজে মাত না হনিয়া কামর মাজে মন দিবা।”

10 অউ হি সর্দার আর ছুবেদার অকল বারই গিয়া মানষরে কইলা, “ফেরাউনে কইছইন, অখন থাকি তাইন আর ইট বানানির খের যুগাই দিতা নায়।

11 তুমরা যেন থাকি পারো খের-নেরা যুগাইও, অইলে তুমরার কাম কুস্তাউ কমাইল অইতো নায়।”

12 অউ মানষে খের-নেরা তুকাইবার লাগি হারা মিসর দেশো ছিতরি গেলা।

13 আর সর্দার অকলে বারে বারে তাগদা দিয়া কইলো, “আগে খের যুগাইয়া দেওয়ার বালা তুমরা পরতেক দিন যতখান ইট বানাইতায়, অখনও অতখান বানাও।”

14 ফেরাউনর জালিম সর্দার অকলে বনি ইসরাইলর উপরে যে ছুবেদার লাগাইছিল, হউ সর্দার অকল আইয়া ছুবেদার অকলরে মাইর-ধইর করিয়া জিকাইলো, “তুমরা আগে যতখান ইট দিতায়, অখন অতখান দেওনা কেনে?”

15 অউ বনি ইসরাইলর ছুবেদার অকলে আইয়া ফেরাউনর গেছে নাশি দিলা, “আপনার ই গুলাম অকলর লগে ইলা বেবহার কেনে কররা?”

16 সর্দার অকলে আমরারে খের-নেরা যুগাই দেইন না, তা-ও ইট বানাইবার হুকুম দেইন আর আপনার ই গুলাম অকলরে মাইর-ধইর করইন, অইলে দুষ তো আপনার নিজর সর্দাররা”

17 ফেরাউনে জুয়াপ দিলো, “তুমরা আলসিয়া, কুড়িয়া, এরলাগি কইরায় মাবুদর নামে কুরবানি করাত যাইতাম।

18 যাও, কাম করো গিয়া। তুমরারে খের দেওয়া যাইতো নায, তা-ও পরতেক দিন যতখান ইট বানাইবার কথা আছিল, অতখানউ বানাইতে অইবো।”

19 অউ বনি ইসরাইলর ছুবোদার অকলে বুজলা, তারা বিপদর মাজে পড়ছইন, কারন তারারে হুকুম করা অইছে, আগে যতখান ইট বানানি লাগত, অখনও অতখান ইট বানাইতে অইবো, কম অইতো নায।

20 তারা ফেরাউনর গেছ থাকি যাওয়ার পথে মুছা আর হারুনর লগে দেখা অইলো, এরা উবাইয়া বার চাওয়াত আছিল।

21 ছুবোদার অকলে কইলা, “মাবুদে আপনারার পাওনা সাজা দিবা, আপনারা ফেরাউন আর তার উজির-নাজিরর গেছে আমরারে পচা-গান্দা বানাইয়া, আমরারে খুন করার লাগি তলোয়ার নিয়া তারার আতো দিছইন।”

22 অউ মুছায় হিরবার গিয়া মাবুদর গেছে ফরিয়াদ করলা, “ও দীন দুনিয়ার মালিক, তুমি কেনে তুমার বন্দারে মছিবতো ফলাইলায়? আর আমারে কিতালাগি বেজিলায়?”

23 ফেরাউনর গেছে তুমার কথা ছনানির বাদ থাকিউ তুমার বন্দা অকলর উপরে জুলুম তো আরো বাড়িছে। অইলে তুমি তো কুস্তাউ করলায় না।”

## 6

1 মাবুদে মুছারে কইলা, “ফেরাউনর কিতা দশা অয় তুমি দেখিও, আমার আতর জুর দেখলেউ হে মানষরে ছাড়ি দিবো। জুরআলা আতর কুদরত দেখলেউ হে তার দেশ থাকি এরারে খেদাই দিবো।”

বনি ইসরাইলর লগর ওয়াদা আল্লার ইয়াদ আছে

2 আল্লায় মুছার লগে বাতচিত করি কইলা, “আমি ঐমাবুদ যেইন আছইন।

3 আমি ইব্রাহিম, ইসহাক আর ইয়াকুবর গেছে সর্ব-শক্তিমান আল্লা নামে দিদার দিতাম, ঐমাবুদ যেইন আছইন। নামে তারারে দিদার দিতাম না।

4 আমি তারার লগে অউ ওয়াদা করছলাম, আমি তুমরারে কেনান দেশ দিমু, যে দেশো তুমরা মুছাফির অইয়া রও, অউ দেশউ আমি তুমরারে দিমু।

5 খাছ করি মিসরি অকলে বনি ইসরাইলরে গুলামি করানির লাগি এরার কান্দন ছনিয়া, আমার হউ ওয়াদা ইয়াদ করলাম।

6 অখন তুমি গিয়া বনি ইসরাইলরে কও, মাবুদে কইছইন, আমি মাবুদ, আমি তুমরারে মিসরি অকলর তল থাকি বার করিয়া আনমু, তারার গুলামি থাকি আজাদ করমু। তারারে দেখার মত সাজা দিয়া, আমার কুদরতি আতদি তুমরারে খালাছ করমু।

7 হেঙ্গে তুমরারে আমার নিজর বন্দা বানাইমু, আমি নিজে তুমরার আল্লা অইমু। তেউ তুমরা বুজবায়, আমি আল্লাউ তুমরার মাবুদ, আর মিসরি অকলর ভারর তল থাকি আমিউ তুমরারে বাচাইছি।

8 আমি ইব্রাহিম, ইসহাক, ইয়াকুবর লগে যে দেশর কথা ওয়াদা করছি, হউ দেশো তুমরারে লইয়া যাইমু, তুমরা হউ দেশর মালিক অইবায়। আমিউ মাবুদ।”

9 মুছায় গিয়া ইতা হকলতা তারারে জানাইলা, অইলে হি বেথায়। জুলুম-তকলিফ আর গুলামি করতে করতে মন-মরা অইয়াওয়ায়, তারা আর মুছার মাতে কান দিলা না।

10 অউ মাবুদে মুছারে কইলা,

11 “তুমি গিয়া মিসরর বাদশা ফেরাউনরে কও, হে যানু তার দেশ থাকি এরায়ে যাইতে দেয়া।”

12 মুছায় জুয়াপ দিলা, “বনি ইসরাইলেউ যেবলা আমার মাত হনের না, তে ফেরাউনে কিলা ছনবো? আর আমার তো মাততে মুখো লাগি যায়।”

13 তেউ মাবুদে মুছা আর হারুনরে কইলা, “তুমরা বনি ইসরাইল আর মিসরর রাজা ফেরাউনরে কও, মাবুদে আমরারে হুকুম দিছইন, বনি ইসরাইলরে মিসর থাকি বার করি নেওয়ার লাগি।”

### হজরত মুছা আর হারুনর (আ:) বাফ-দাদাইন্তর পরিচয়

14 মুছা নবীর নিজর জাতি বনি ইসরাইলর পরধান মুরবিব অইলা হজরত ইয়াকুব, আল্লায় অউ ইয়াকুবর নয়্য নাম দিছলা ইসরাইল। ইসরাইলর পুয়াইন অইলা রুবেন, শিমিয়ন, লেবি সহ মোট বারোজন, অউ লেবি অইলা মুছা আর হারুন খান্দানর মুল মুরবিব।

ইসরাইলর বড় পুয়া রুবেনর পুয়াইন অইলা হনোক, ফালু, হাছির আর কর্মি, এরা রুবেন খান্দানর মুল মুরবিব।

15 শিমিয়নর পুয়াইন অইলা যিমুয়েল, যামীন, ওহদ, যাখীন, সোহর আর তার কেনানী বউর তরফা পুয়া শৌল, এরা শিমিয়ন খান্দানর মুল মুরবিব।

16 খান্দান তালিকা হিসাবে লেবির পুয়াইন অইলা জারছুন, কাহাত আর মারারি। লেবি একশো সাড়তিশ বরছ বাচিছলা।

17 যারযির গুষ্টির পরধান হিসাবে জারছুনর পুয়াইন অইলা লিবনি আর শাম্মি।

18 কাহাতর পুয়াইন অইলা ইমরান, ইজহার, হেবরন আর উজ্জল। কাহাত একশো তেত্রিশ বরছ বাচিছলা।

19 মারারির পুয়াইন অইলা, মহলি আর মুশি।  
এরাউ অইলা লেবির খান্দানর মুল মুরবিব।



20 ইমরানর পুয়াইন অইলা মুছা আর হারুন। ইমরানে তান ফুফু ইউখাবেজেরে বিয়া করছলা, তান পেটো এরার জনম অইছিল। ইমরান একশো সাড়তিশ বরছ বাচিছিল।

21 ইজহারর পুয়াইন অইলা কুরাহ, নেফগ, জিখরি।

22 উজ্জলর পুয়াইন মিশায়েল, ইলিজাফন আর যিতরি।

23 আর হারুনে আমিনাদাবর পুড়ি নাহিশর বইন ইলিশেবারে বিয়া করায়, তান হরুতা অইলা নাদাব, আবিছ, আলি-আজর আর ইহামার।

24 কুরাহর পুয়াইন অইলা অসীর, ইলকানা, অবিয়াসফ। এরা কুরাহী অকলর মুল মুরবি।

25 আলি-আজরর পুয়া অইলা পীনহস। হারুনর পুয়া আলি-আজরে পুটিয়েলর পুড়িরে বিয়া করায় তাইর পেটো পীনহসর জনম অইছিল।

গুষ্টি হিসাবে এরা অইলা লেবি খান্দানর মুল মুরবি।

26 অউ হারুন আর মুছারে মাবুদে হুকুম করছলা, তুমরা বনি ইসরাইলরে সিপাই দলর লাখান মিসর থাকি বার করো।

27 মুছা আর হারুনেউ বনি ইসরাইলরে মিসর থাকি বার করি আনার কথা মিসরর বাদশা ফেরাউনর লগে মাতিছিল।

মাবুদে হজরত মুছা আর হারুনরে (আ:) হুকুম দিলা

28 মাবুদে মুছার লগে যেদিন মিসর দেশো বাতচিত করলা,

29 হউ দিন তাইন কইলা, “আমি মাবুদ। তে তুমারে অখন যেতা যেতা কইমু, ইতা হকলতা তুমি মিসরর বাদশা ফেরাউনরে কইও।”

30 মুছায় মাবুদর দরবারো আরজ করলা, “দেখউক্কা, আমার তো মাততে মুখো লাগি যায়, ফেরাউনে কুন্সু আমার মাত হনবো নি?”

## 7

1 অউ মাবুদে মুছারে কইলা “হনো, আমি ফেরাউনর গেছে তুমারে আন্নার লাখান বানাইমু। আর তুমার ভাই হরুন্নে বানাইমু তুমার নবী।

2 আমি তুমারে যেলা হুকুম করমু, তুমি অউলা হরুন্নে কইবায়, আর হরুন্নে অতা ফেরাউনরে কইবো; যাতে হে বনি ইসরাইলরে তার দেশ থাকি ছাড়ি দেয়।

3 অইলে আমি ফেরাউনর দিলরে পাষান করিলিমু। মিসর দেশো আমি বউত কেলামতি আর কুদরতি লিলা-খেলা দেখাইমু।

4 তারবাদেও ফেরাউনে তুমরার মাতর দাম দিতো নায়। তেউ আমি মিসরর উপরে আমার আত লাগাইয়া, দেখার মত সাজা দিয়া মিসর দেশ থাকি আমার নিজর বন্দা বনি ইসরাইলরে সিপাইর লাখান দলে দলে বার করমু।

5 মিসরর মাজে আমার নিজর আত লাগাইমু, মিসরি অকলর মাজ থাকি বনি ইসরাইলরে বার করিয়া আনমু, অউদিন তারা বুজবা আমিউ মাবুদ।”

6 বাদে মুছা আর হরুন্নে অউলা করলা, মাবুদর হুকুম মাফিক কাম করলা।

7 ফেরাউনর লগে মাত-কথার সময় মুছার বয়স আছিল আশি, আর হরুন্নর তিরাশি বরছ।

## হজরত হরুন্নর (আ:) কেলামতির লাঠি

8 অউ সময় মাবুদে মুছা আর হরুন্নে কইলা,

9 “ফেরাউনে য়েবলা কইবো, তুমরার নিজর কুন্নু কেলামতি কাম দেখাও, তেউ তুমি হরুন্নে কইও, তার লাঠি নিয়া ফেরাউনর ছামনে ফালাইতো, ফালানির লগে লগেউ ইটা হাফ অইযিবো।”

10 বাদে মুছা আর হরুন্নে ফেরাউনর গেছে গেলা, গিয়া মাবুদর হুকুম মাফিক কাম করলা। হরুন্নে ফেরাউন আর তার উজির-নাজিরর ছামনে হউ লাঠি ফালানির লগে লগেউ ইটা হাফ অইগেল।

11 অউ ফেরাউনেও তার গুন্নিন আর যাদুগির অকলরে আনাইলো, তারাও তারার যাদু-মন্ত্র দিয়া অউলা দেখাইলা।

12 তারা হকলেউ যারযির লাঠি ছাড়লো, আর এওতা হাফ অইগেল, অইলে হারুন্নর লাঠিয়ে তারার হক্কল লাঠিরে গিলিলিলো।

13 ইতা দেখিয়াও ফেরাউনর দিল পাষান রইলো, হে এরার মাতে কান দিলো না, যেলা মাবুদে আগে কইছলা।

আল্লার পয়লা গজব, পানি লউ অইগেল

14 বাদে মাবুদে মুছারে কইলা, “ফেরাউনর দিল তো পাষান, হে মানষরে ছাড়তে রাজি নায়া।

15 তে তুমি বিয়ানি বালা ফেরাউনর গেছে যাইও, গেলে দেখবায় হে পানির গেছে যাইবো, তুমি তার লগে দেখা করার লাগি নীল নদর পারো উবাইও। তুমার যে লাঠি হাফ অইছিল, অউ লাঠি আতো করি নিও।

16 নিয়া তারে কইও, মাবুদ, যেইন ইবরানি অকলর আল্লা, তাইন নিজে আমারে পাঠাইছইন আপনারে অখান কইতাম, তুমি আমার বন্দা অকলরে ছাড়ি দেও, তারা আমার বন্দেগি করার লাগি মরুভূমিত হিজরত করউক, তা-ও অখনও তুমি হনরায় না।

17 এরলাগি অখন তুমি বুজবায়, আমিউ মাবুদ। অখান কইয়া হারি তুমি কইও, দেখউক্কা, আমি নিজর আতর লাঠি দিয়া অউ নীল নদর পানিত বাড়ি মারমু, আর হক্কল পানি লউ অইযিবো।

18 হক্কল মাছ মরিযিবো আর পচা গন্দ বারইবো, তেউ মিসরি অকলে অউ নীল নদর পানি খাইতা পারতা নায়া।”

19 মাবুদে মুছারে কইলা, “হারুন্নরে অউ কথা কও, তুমি নিজর লাঠি লইয়া মিসরি অকলর হক্কল পানির উপরে, দেশর গাংগ-নালা, খাল-বিল, আওর-বাওর চাইরোবায় তুমার আত বাড়াও, তেউ ইতার হক্কল পানি লউ অইযিবো। পাথর খুদিয়া বানাইল বা লাকড়ির পাতিল-কলসর মাজে থওয়া পানিও লউ অইযিবো।”

20 অউ মুছা আর হারুন্নে মাবুদর হকুম মাফিক অউলা করলা, তাইন লাঠি উচা করি ফেরাউন আর তার উজির-নাজিরর হামনে নীল নদর পানিত বাড়ি মারলা, তেউ হকল পানি লউ অইগেল।

21 নীল নদর হকল মাছ মরিগেল, হকল পানিত পচা গন্দ বারইলো, মিসরি অকলে পানি আর খাইতা পারলা না, মিসর দেশর হকল পানি লউ আইগেল।

22 মিসরি যাদুগির অকলেও তারার যাদু-মন্ত্র ছাড়িয়া অউলা করলো, এতে ফেরাউনর দিল পাষান রইলো। হে এরার মাতো কান দিলো না, যেলা মাবুদে আগে কইছিল।

23 বাদে ফেরাউনে মুছা আর হরুন্নে পিছ দিয়া তার রাজবাড়িত গেলোগি, ইতা কুস্তাতউ কান দিলো না।

24 আইলে কুনু মিসরিয়ে গাংগর পানি খাইতে না পারায়, পানি খাওয়ার লাগি গাংগর পারর চাইরোবায় তারা গাত খুদিলা।

25 নীল নদর পানিত মাবুদর গজব নাজিল আওয়ার বাদে সাত দিন গুজরি গেল।

## 8

### আল্লার দুছরা গজব, বেঙ

1 অউ সাত দিন বাদে মাবুদে মুছারে কইলা, “তুমি ফেরাউনর গেছে যাও, গিয়া তারে কও, মাবুদে নিজে কইরা, আমার খেজমত করার লাগি আমার বন্দা অকলরে ছাড়ি দেও।

2 তারারে না ছাড়িয়া কুনু বাধা দিলে, আমি বেঙ দিয়া তুমার আস্তা দেশো গজব ঢালমু।

3 আস্তা নীল নদ বেঙে ভরিযিবা, আর ইতা আইয়া তুমার রাজবাড়িত, হতিবার ঘরো, তুমার বিছনাত উঠিবা। আর তুমার উজির-নাজিরর ঘরো, তুমার প্রজা অকলর ঘরো, তুমার উন্দাল আর পিঠা বানাইবার গামলাতও আইয়া হামাইবা।

4 তুমার, আর তুমার উজির-নাজিরর, আর প্রজা অকলর গতরো বেঙ উঠিবা।”

5 বাদে মাবুদে মুছারে কইলা, “হরুন্নে কও, তুমি নীল নদ আর খাল-বিলর উপরে হউ লাঠি আলা আত বাড়াইয়া আস্তা মিসরো বেঙ আনাও।”

6 অউ হারুন মিসরর হকল পানির উপরে তান আত বাড়াইলা, তেউ বেঙইন্তে আইয়া মিসর দেশ ভরিয়া বাম আইগেলা, কুনু জাগা খালি রইলো না।

7 আইলে যাদুগির অকলেও তারার যাদু-মন্ত্র দিয়া মিসরো অউলা বেঙ আনলো।

8 বাদে ফেরাউনে মুছা আর হারুনরে আনাইয়া কইলা, “মাবুদর গেছে আরজ করো, তাইন আমার গেছ থাকি আর আমার প্রজা অকলর গেছ থাকি ই বেঙ অকল হরাইয়া নেউক্লা, তাইলে আমি মানষরে ছাড়ি দিমু, যাতে তারা গিয়া মাবুদর নামে কুরবানি করতে পারে।”

9 অউগি মুছায় ফেরাউনরে কইলা, “আপনে আমারে ঠিক করি কউক্লা, আমি কুন সময়কুর লাগি মিনতি করতাম, কুন সময় আপনার ঘর, আপনার উজির-নাজির আর প্রজা অকলর ঘর থাকি বেঙ অকল হরিয়া যাইতাগি, গিয়া খালি গাংগো রইতা?”

10 তাইন কইলা “কাইলকুর লাগি।” অউ মুছায় কইলা, “আপনার জবান মতউ অউক, যাতে আপনে বুজতা পারইন, আমরার মাবুদ আল্লার হমানি আর কেউ নাই।

11 বেঙইন্তে আপনার গেছ থাকি, আপনার ঘর-বাড়ি থাকি, আপনার উজির-নাজির আর প্রজা অকলর ঘর থাকি হরিয়া গিয়া খালি নীল নদো রইবা।”

12 মুছা আর হারুন ফেরাউনর গেছ থাকি বারে গেলা, গিয়া মুছায় মাবুদর গেছে ফরিয়াদ করলা, ফেরাউনর উপর থাকি বেঙর গজব হরানির লাগি।

13 মাবুদে মুছার আরজি কবুল করায়, তারার বাড়ি-ঘর, উঠান আর বন্দর হকল বেঙ মরিগেল।

14 আর মানষে ইতারে জাগায় জাগায় দলা করলে, পছিয়া দেশো গন্দ বারইলো।

15 আইলে ফেরাউনে যেবলা দেখলো, গজব তো হরিগেছে, অউ হে তার দিল পাষান করিল্লো। এরার মাতো আর কান দিলো না, যেলা মাবুদে আগে কইছলা।

আল্লার তিন নম্বর গজব, মশা

16 বাদে মাবুদে মুছারে কইলা, “তুমি হারুনে কও, তুমি তুমার লাঠি বাড়াইয়া মাটির ধুলিত বাড়ি মারো, তেউ ই ধুইল মশা অইয়া আস্তা মিসর দেশ ভরিষিবো।”

17 তারা অউলা করলা, হারুনে তান লাঠি আলা আত বাড়াইয়া মাটির ধুলিত বাড়ি মারলা, তেউ মাটির হক্কল ধুইল মশা অইগেল। অউ মশায় মানুষ, জানুয়ার আর মিসরর হক্কলবায় ভরিগেল।

18 আর যাদুগির অকলেও তারার যাদু-মন্ত্র দিয়া অউলা মশা বানাইতো চাইলো, অইলে পারলো না। মানুষ আর জানুয়ারর মাজে মশা রইলো।

19 তেউ যাদুগির অকলে ফেরাউনরে কইলা, “ইতা তো আল্লার কুদরত।” তা-ও ফেরাউনর দিল পাষান রইলো, হে এরার মাতে কান দিলো না, যেলা মাবুদে আগে কইছিল।

### আল্লার চাইর নম্বর গজব, পুকর পাল

20 বাদে মাবুদে মুছারে কইলা, “তুমি ফজরে উঠিয়া ফেরাউনর গেছে আজির অও, গেলে দেখবায় হে পানির গেছে আইবো। তুমি তারে অউলা কইও, মাবুদে নিজে কইরা, আমার খেজমত করার লাগি তুমি আমার বন্দা অকলরে ছাড়ি দেও।

21 যুদি না ছাড়ে তাইলে আমি তুমার, তুমার উজির-নাজির, তুমার প্রজা অকলর উপরে, আর তুমার ঘরাইন্তর মাজে কামড়াওরা পুকর পাল পাঠাইমু, ইতা পালে-পালে আইয়া মিসরি অকলর ঘরো আর তারার বসত-ভিটা সহ হক্কল জাগাত বাম অইষিবা।

22 তাইলে আমি আমার বন্দা অকলর বসত খানা গোশন এলাকারে ইতা থাকি বাচাইমু, ইনো পুকর পাল আইতা নায়। তেউ তুমি বুজতায় পারবায়, আমি মাবুদ ই দেশো আছি।

23 আমি তো আমার বন্দা আর তুমার প্রজার মাজে তফাত-পার্থক্য করমু, কাইল ই নমুনা দেখবায়।”

24 আর মাবুদে অউলা করলা, ফেরাউন আর তার উজির-নাজিরর ঘরো কামড়াওরা পুকর পাল আইলো, আস্তা মিসর দেশর হক্কলবায় পুকর লাগি সর্বনাশ আইগেল।

25 তেউ ফেরাউনে মুছা আর হারুনরে ডাকাইয়া কইলা, “তুমরা যাও, দেশর ভিতরে তুমরার আল্লার নামে কুরবানি করোগি।”

26 মুছায় কইলা, “ইলা করা ঠিক নায়, কারন আমরার মাবুদ আল্লার নামে মিসরি অকলর ঘিন্না করা কুরবানি করতে আইবো। আর দেখউক্কা, মিসরি অকলর ছামনে তারার ঘিন্না করা কুরবানি করলে তারা তো আমরারে কাংকড়দি ইটাইয়া মারিলিবা।

27 তে আমরার মাবুদ আল্লায় যেলা হুকুম করবা, আমরা মরুভূমির বায় তিন দিনর পথ হরিয়া গিয়া, তান নামে অউলা কুরবানি করমু।”

28 ফেরাউনে কইলা, “আমি তুমরারে ছাড়ি দিয়ার, তুমরা মরুভূমিত গিয়া তুমরার আল্লার কুরবানি করে। আইলে বেশি দুরই যাইও না, তুমরা আমার লাগিও মিনত করিও।”

29 অউ মুছায় কইলা, “দেখউক্কা, আমি আপনার গেছ থাকি হরিয়া গিয়া মাবুদর গেছে মিনতি করমু, তেউ কইল আপনার গেছ থাকি, আপনার উজির-নাজির আর আপনার প্রজা অকলর গেছ থাকি পুকর পাল হরিযিবা। আইলে মানষে মাবুদর কুরবানি করাত যাইতে আপনে আর কুনু ভাওতাবাজি করইন না যানু।”

30 বাদে মুছায় ফেরাউনর গেছ থাকি গিয়া মাবুদর গেছে মিনতি করলা।

31 আর মাবুদে মুছার আরজি মাফিক কাম করলা। ফেরাউন, তার উজির-নাজির আর তার প্রজা অকলর গেছ থাকি হক্কল পুক হরিগেলা, এগুও রইলা না।

32 আইলে হিরবার ফেরাউনে তার দিল পাষান করিল্লো, মানষরে ছাড়িলো না।

## 9

আল্লার পাচ নম্বর গজব, পশুর মরকি

1 বাদে মাবুদে মুছারে কইলা, “তুমি ফেরাউনর কাছাত গিয়া তারে কও, মাবুদ, যেইন ইবরানি অকলর আল্লা, তাইন নিজে কইরা, আমার এবাদত করার লাগি আমার বন্দা অকলরে ছাড়ি দেও।

2 তারারে ছাড়তে রাজি না অইয়া অখনও বাধা দিলে,

3 হনিয়া রাখো, বন্দর মাজে তুমার পশুইন্তর উপরে, ঘোড়াইন্তর, গাধাইন্তর, উট, আর গরু-ছাগল, মেড়াইন্তর উপরেও আমি মাবুদে আত দিমু, বেথায়্য বেমারর মরকি ছাড়িমু।

4 অইলে আমি মাবুদে মিসরর আর বনি ইসরাইলর পশুর মাজে তফাত করমু; বনি ইসরাইলর কুনু পশু মরতা নায়।”

5 আর মাবুদে সময়ও ঠিক করিয়া দিলাইলা, ছামনর কাইল তাইন দেশো ই কাম করবা।

6 হাছাউ বাদর দিন মাবুদে অউলাউ করলা, তেউ মিসরর হক্কল পশু মরিগেলা, অইলে বনি ইসরাইলর এণ্ড পশুও মরলা না।

7 ফেরাউনে মানুষদি খবর লইয়া দেখলো, বনি ইসরাইলর এণ্ড পশুও মরছইন না; তা-ও তার দিল পাষান রইলো, হে মানষরে ছাড়লো না।

আল্লার ছয় নম্বর গজব, বিষ-ফুরি

8 অউ মাবুদে মুছা আর হারুনরে কইলা, “তুমরা দুইওজনে মুইট ভরিয়া উন্দালর ছালি আনো, আনিয়া মুছায় অউ ছালিরে ফেরাউনর ছামনে উপরেদি ছিটাই দেও।

9 দেখবায়নে, ইতা হারা মিসর দেশর মাজে পাতলা ধুইল অইয়া হক্কল জাগার মানুষ আর পশুইন্তর গতরো গজবি বিষ-ফু রি অইবো।”

10 তেউ তারা উন্দালর ছালি আনিয়া ফেরাউনর ছামনে উবাইয়া, মুছায় উপরেদি ছিটাই দিলা, এতে মানষর আর পশুইন্তর গতরো বিষ-ফুরি ফুটিলো।



11 আর অউ পুরির লাগি যাদুগির অকলে মুছার ছামনে উবাইতা পারলা না, হকল মিসরি আর যাদুগির অকলর গতরোও বিষ-ফুরি আইলো।

12 আইলে মাবুদে ফেরাউনর দিল পাষান করিল্লা। হে এরার মাতে কান দিলো না, যেলা মাবুদে আগে কইছিল।

আল্লার সাত নম্বর গজব, হিল-তুফান

13 বাদে মাবুদে মুছারে কইলা, “তুমি বিয়ানে উঠিয়া ফেরাউনর ছামনে উবাইয়া অউলা কইও, মাবুদ, যেইন ইবরানি অকলর আল্লা, তাইন নিজে কইরা, আমার এবাদত করার লাগি আমার বন্দা অকলরে ছাড়ি দেও।

14 নাইলে ইফিরা আমি তুমার, তুমার উজির-নাজির আর তুমার প্রজা অকলর মাজে আমার হকল জাতর গজব ছাড়িমু। তেউ তুমি বুজবায়, হারা দুনিয়াইত আমার হমানি কেউ নাই।

15 এর আগেউ আমি আমার আত বাড়াইয়া বেথায় মরকি দিয়া তুমারে আর তুমার প্রজা অকলরে মারতাম পারলাম অনে; তুমি দুনিয়াই থাকি বিনাশ আইগেলায় অনে।

16 আসলে এর লাগিউ আমি তুমারে দুনিয়াইত অতদিন বাচাইছি, যাতে তুমারে আমার লিলা-খেলা দেখাই, আর হারা দুনিয়াইত আমার নাম জাইর অয়।

17 তুমি অখনও আমার বন্দা অকলরে ছাড়রায় না, তুমার বেটাগিরি দেখাইরায়,

18 তে দেখিও, কইল ই সময়ে আমি অউ লাখান হিল-তুফান আর মেঘ দিমু, যেতা মিসরর জনম থাকি আইজ পর্যন্ত কুনুদিন আইছে না।

19 এরলাগি বন্দর মাজে তুমার পশুইন আর যততা আছে, ইতারে আনিয়া ঘরো হারাও; মানুষ বা পশুইন যেতা ঘরো হামাইতা নায়, ইতার উপরে হিল পড়িয়া হকলটি মরবা।”

20 তেউ ফেরাউনর উজির-নাজিরর মাজে যেরা মাবুদর জবানে ডরাইলা, তারা জলদি করি নিজর গুলাম আর পশুইন্তরে ঘরর ভিতরে আনাইলা;

21 অইলে মাবুদর জবানরে যেতায় দাম দিলো না, তারার গুলাম আর পশুইন্তরে বন্দর মাজে থইলো।

22 বাদে মাবুদে মুছারে কইলা, “তুমি আছমানর বায় নিজর আত বাড়াও, তেউ মিসরর হক্কল জাগাত হিল-তুফান অইবো, মিসরর মানুষ, পশু আর খেতর হক্কল গাছ-গাছালির উপরে ইতা পড়বো।”

23 অউ মুছায় তান আতর লাঠি উপরেদি তুললা, মাবুদে মিসর দেশর উপরে মেঘর ডাক-জিলকানির লগে হিল-তুফান দেওয়াইলা; আর আছমানি ঠাঠা জমিনো পড়লো।

24 অউ হিলর লগে মেঘর জিলকানি আর ঠাঠাও আছিল। ই লাখান গজবি হিল-তুফান মিসর দেশর জনম থাকি কুন্দিও অইছে না।

25 হারা মিসর দেশর বন্দর মাজর হক্কল মানুষ আর পশুইন্তর উপরেও খুব জুরে জুরে হিল পড়লো, আর খেতর হক্কল ফসল নষ্ট অইগেল আর হক্কল গাছ-গাছালিও ভাংগি গেল।

26 খালি বনি ইসরাইলর বসত খানা গোশন এলাকাত হিল-তুফান অইলো না।

27 বাদে ফেরাউনে মানুষ পাঠাইয়া মুছা আর হারুন্নে আনাইয়া কইলো, “ইফিরা আমি অপরাধ করছি। মাবুদ তো পাক-পবিত্র, অইলে আমি আর আমার প্রজা অকল অপরাধি।

28 তে গজবি মেঘর ডাক আর হিল-তুফান তো বউত অইছে, আর জারতাম পারিয়ার না। এরলাগি আমি অখন তুমরারে ছাড়ি দিমু, আর আটকাইতাম নায়। তুমরা আমার লাগি মাবুদর গেছে মিনত করো।”

29 মুছায় তারে কইলা, “আমি টাউনর বাইরে গিয়াউ মাবুদর গেছে আত তুলমু, তেউ মেঘর ডাক, হিল-তুফান বন্দ অইঘিব, যাতে আপনে বুজতা পারইন ই দুনিয়াই তো মাবুদর।

30 অইলে আমি তো জানি, আপনে বা আপনার উজির-নাজির অকলে অখনও আন্না মাবুদরে ডরাইরা না।”

31 ই সময় খেতর হক্কল নালিয়া গাছ আর বার্লি নষ্ট অইগেল, কারন নালিয়া গাছর ফুল আর বার্লির ছড়া বারই গেছিল।

32 অইলে কুন্না জাতর গমর গাছ বড় না অওয়ায় ইতার খেতি অইলো না।

33 তেউ মুছায় ফেরাউনর ছামনে থাকি টাউনর বাবে গিয়া মাবুদর গেছে আত তুললা, লগে লগে মেঘর ডাক, হিল-তুফান বন্দ অইলো, মেঘর জড়িও বন্দ অইগেল।

34 অইলে ফেরাউন আর তার উজির-নাজির অকলে মেঘ, মেঘর ডাক আর হিল পড়া বন্দ অইগেছে দেখিয়া তারার দিল পাষান করিল্লা। ফেরাউনে হিরবার গুনা করলো।

35 তার দিল পাষান অইয়াওয়ায়, হে বনি ইসরাইলরে ছাড়লো না, মাবুদে আগে যেলা মুছারে কইছিল।

## 10

আল্লার আট নম্বর গজব, পংগপাল

1 মাবুদে মুছারে কইলা, “তুমি ফেরাউনর গেছে যাও; আমি তো তার আর তার উজির-নাজিরর দিলরে পাষান করিলিছি, যাতে তারার ছামনে আমি আমার কুদরতি লিলা-খেলা দেখাইতাম পারি।

2 আমি মিসরি অকলর উপরে যেতা যেতা কঠিন গজব দিছি, তারার মাজে কুদরতি যেতা লিলা-খেলা জাইর করছি, তুমি ইতা তুমার আওলাদ আর নাতি-পুতির গেছে গফ করতায় পারো, আর আমিউ যেন মাবুদ ইটা বুজতায় পারো।”

3 তেউ মুছা আর হারুনে ফেরাউনর গেছে গিয়া কইলা, “আল্লা, যেইন ইবরানি অকলর মাবুদ, তাইন নিজে কইরা, তুমি আমার ছামনে মাথা নোয়াইতে আর কতদিন হরাইল রইতায়? হুনো, তুমি আমার বন্দা অকলরে আমার এবাদত করার লাগি ছাড়ি দেও।

4 তারারে ছাড়তে রাজি না অইলে দেখিও, আমি কইল তুমার সীমানাত পংগপাল অকল ছাড়িমু।

5 ইতায় আইয়া তুমার আস্তা জমিনরে অউলা বেরিলিবা, কুনু মানষে মাটি দেখতো পারতো নায়। হিল-তুফান থাকি যততা বাচিগেছে, খেতর মাজে যত গাছ-গাছালি রইছে, ইতা হক্কলতা তারা খাইলিবা।

6 তুমার নিজর ঘর-বাড়ি, তুমার উজির-নাজিরর ঘরাইন, আর হক্কল মিসরি অকলর ঘরাইন ভরিয়া বাম অইযিবা। তুমার ময়-মুরবি আর

তারার বাফ-দাদা অকলেও দুনিয়াইত তারার জনম থাকি আইজ পর্যন্ত কুনিদিন অউলা দেখছইন না।” অখান কইয়াউ তাইন মুখ ফিরাইয়া ফেরাউনর গেছ থাকি বারে গেলাগি।

7 ফেরাউনর উজির-নাজিরে তারে কইলো, “ই বেটায় আর কতদিন আমরারে ছাতাইতো? অতার আল্লা মাবুদর এবাদতর লাগি অতারে ছাড়ি দেউক্কা। আপনে অখনও কুস্তা বুজরা না নি, আস্তা মিসর দেশনু ছারখার আইয়ার?”

8 অউ ফেরাউনে মুছা আর হারুনরে হিরবার আনাইলো, আনাইয়া কইলো, “তুমরা যাওগি, গিয়া তুমরার আল্লা মাবুদর এবাদত করো। আইলে কে কে যাইতায় চাইরায়?”

9 মুছায় কইলা, “আমরা তো মাবুদর নামে হজো যাইরাম। তে আমরার হরুতাইন, মুরবিব, পুয়া-পুড়িন আর গরু-ছাগল লইয়া যাইমু।”

10 ফেরাউনে কইলো, “আইছা, আমি যুদি হাছাউ তুমরারে হরুতা-মুরুতা দিয়া ছাড়ি দেই, তে তুমরার অউ মাবুদও যানু তুমরার লগে আইয়া যায়গি। খবরদার! তুমরার মতলব তো ভালা নায়।

11 না, ইলা তো আইতো নায়, তুমরার হক্কলতা নিতে দিতাম নায়। তুমরা য়েবলা যাইতায়উ চাইরায়, তে খালি বেটাইন যাওগি।” অখান কইয়া হারি ফেরাউনে তার ছামনে থাকি মুছা আর হারুনরে খেদাই দিলো।

12 তেউ মাবুদে মুছারে কইলা, “তুমি মিসর দেশর উপরে পংগপালর লাগি আত তুলো, পংগপালে আইয়া মিসরর জমিনর হকল গাছ-গাছালি খাইলিবো। হিল-তুফান থাকি যততা বাচিছে, ইতা হক্কলতা খাইলিবো।”

13 মুছায় মিসরর উপরে তান লাঠি মেলিয়া ধরলা, আর মাবুদে হারা দিন, হারা রাইত দেশর মাজে পুবালি হাওয়া ছাড়া, অউ পুবালি হাওয়ায় বিয়ানে পংগপাল লইয়া আজিলো।

14 হারা মিসর দেশর উপরে পংগপালে বাম আইগেলা। মিসরর হকল জাগাত পংগপালে গিছ-গিছ করলা, খুব বেজাতি পংগপাল

আইলা, অউলা পংগপাল এর আগেও কুন্সু দিন অইছইন না আর বাদেও কুন্সু দিন অইতা নায়া।

15 তারা আস্তা জমিনর উপর গুরিলিলা, দেশ আন্দাইর অইগেল, আর জমিনর যত খেত, গাছ-গাছালি হিল-তুফান থাকি বাচি গেছিল, ইতা হক্কলতা খাইলিলা। আস্তা মিসরর কুন্সু গাছ-গাছালি বা খেতর ফসল কুন্সুউ রইলো না।

16 ফেরাউনে জলদি করি মুছা আর হারুনরে আনাইয়া কইলো, “আমি তো তুমরা আর তুমরার আল্লা মাবুদর গেছে গুনাগার অইগেছি।

17 তে মিনত করিয়ার, খালি এখন বার আমার গুনা মাফ করি দেও। আমার গেছ থাকি ই কাল অকলরে হরই নেওয়ার লাগি, তুমরার আল্লা মাবুদরে মিনত করে।”

18 অউ মুছায় ফেরাউনর গেছ থাকি হরিয়া গিয়া মাবুদর গেছে মিনত করলা;

19 আর মাবুদে খুব জুরে পচ্চিমা হাওয়া ছাড়া, ইতায় পংগপাল অকলরে খেদাইয়া ছাফ করিয়া নীল দরিয়াত ফালাইলো, মিসরর কুন্সু জাগাত এগু পুকও রইলো না।

20 অইলে মাবুদে ফেরাউনর দিল পাষান করিল্লা, হে বনি ইসরাইলরে ছাড়লো না।

### আল্লার নয় নম্বর গজব, আন্দাইর

21 বাদে মাবুদে মুছারে কইলা, “তুমি আছমান মুখা তুমার আত বাড়াও; তেউ হারা দেশো অতো ঘনো আন্দাইর অইবো, ই আন্দাইর আত দিয়া ছোয়া যাইবা”

22 মুছায় আছমান মুখা আত বাড়াইলে তিন দিন পর্যন্ত হারা মিসর দেশ খুব ঘনো আন্দাইর অইলো।

23 তিন দিন কেউ কেউরর মুখও দেখতো পারলো না, কেউ জাগা থাকি লড়তো পারলো না। অইলে বনি ইসরাইল অকলর ঘরো কুন্সু রোশনির অভাব আছিল না।

24 ফেরাউনে মুছারে আনাইয়া কইলো, “যাও, তুমরা গিয়া তুমরার মাবুদর এবাদত কৰো, তুমরার হরুতাইনরেও নেওগি, খালি তুমরার গরু-ছাগলর পাল থাকউক।”

25 মুছায় কইলা, “আমরার মাবুদ আল্লার নামে দিবার লাগি, পশু কুরবানি আর জলাইল কুরবানির পশুইন আমরার লগে নিতে আইবো।

26 আমরার লগে আইয়া আমরার পশুইনও যাইবা, পশুর এখন খুরাও থইয়া যাইতাম নায়। আমরার মাবুদ আল্লার এবাদতর লাগি অন থাকি কুরবানি কৰা লাগবো, আর কিতা কিতা কুরবানি কৰতাম, ইতা আমরা হনো না গেলে কইতাম পারতাম নায়।”

27 আইলে মাবুদে ফেরাউনর দিল পাষান কৰিলা, হে এরাৰে ছাড়তে রাজি আইলো না।

28 ফেরাউনে কইলো, “আমার ছামনে থাকি বাগো। খবরদার! আমার মুখর ছামনে আর কুনু দিন আইও না। আমার ছামনে যেদিন আইবায়, হিদিন জান খুয়াইবায়।”

29 মুছায় কইলা, “ভালাৰে ভালা! আমি শখ কৰিয়া কুনু দিনউ আপনার মুখ দেখাত আইতাম নায়।”

## 11

### আখেরি গজবর হুশিয়ারি

1 মাবুদে মুছারে কইলা, “আমি ফেরাউন আর মিসর দেশর উপরে আর মাত্র একটা গজব ছাড়মু, এরবাদে হে তুমরারে অনথনে ছাড়িদিবো, ছাড়ার বালা হে তুমরারে এক্কেবারে খেদাই দিবো।

2 তুমি বনি ইসরাইলরে হিকাই দেও, হক্কল বেটাইন-বেটিন্তে তারার মিসরি আরি-ফরির গেছ থাকি সোনা-রুপার গয়না-গাটি খুজিয়া নেউক।”

3 অউ হালতো মিসরি অকলর নজরো মায়া পাইতে মাবুদে সাইয্য কৰলা। এরমাজে মিসর দেশো ফেরাউনর উজির-নাজির আর প্রজা অকলর গেছে হজরত মুছা খুব ইজ্জতি বনিগেলা।

4 মুছায় ফেরাউনরে কইলা, “মাবুদে নিজে কইরা, আমি আধা রাইতকুর বাল্য মিসর দেশর মাজদি যাইমু।

5 এতে গদিত বওয়া ফেরাউনর বড় পুয়া থাকি বারা-ভানরা বান্দির পুয়া পর্যন্ত, মিসর দেশর মাজে রওরা হক্কল পরিবারর বড় পুয়াইন মরিযিবা। এরলগে হক্কল পশুইন্তর পয়লা মেদা বাইচাও মরিযিবা।

6 ই লাখান দশা মিসর দেশো কুন্সু দিন অইছেও না আর অইতোও নায়, আস্তা মিসর দেশো অউ লাখান কান্দন কান্দিবা।

7 অইলে বনি ইসরাইলর কুন্সু মানুষ বা পশুর বায় এগু কুকরেও উহ করতো নায়, যাতে আপনারা বুজতা পারইন আমি মাবুদে মিসরি আর বনি ইসরাইলর মাজে তফাত করি।”

8 হেশে মুছায় ফেরাউনরে কইলা, “অউ সময় আপনর হক্কল উজির-নাজিরে আইয়া আমার ঠেংগো পড়িয়া কইবা, আপনে আপনর হক্কল মানষরে লইয়া বিদায় নেইনগি, এরবাদে আমি বারইমু।” অখান কইয়া তাইন গুছায় আগুইন অইয়া ফেরাউনর গেছ থাকি বারই গেলা।

9 মাবুদে মুছারে কইছিল, “ফেরাউনে তুমার কথা মানতো নায়, যাতে মিসর দেশো আমার কেলামতির পরিমান আরো বাড়ে।”

10 এরলাগি মুছা আর হরুনে ফেরাউনর ছামনে অউ কেলামতি অকল দেখাইলা। অইলে মাবুদে ফেরাউনর দিলরে পাষান করিল্লা, হে নিজর দেশ থাকি বনি ইসরাইলরে ছাড়লো না।

## 12

আজাদি ইদ আদায় করার হুকুম

1 বাদে অউ মিসর দেশর ভিতরে মাবুদে মুছা আর হরুনে কইলা,

2 “ই চান্দখান বছরর পয়লা চান্দ অইবো, তুমরা ই চান্দরে বছরর পয়লা চান্দ গনিও।

3 তুমিতাইন তামাম বনি ইসরাইলরে দলা করি জানাই দেও, অউ চান্দর দশ তারিখো তুমরার হক্কল পরিবারর মুরবিবয়ে, যারযির পরিবারর লাগি এগু করি মেড়া বা ছাগলর বাইচা নিবায়।

4 অইলে কুন্সু পরিবারো এর গোস্ত খাওয়ার মানুষ কম অইলে, লাগা ঘরর মানষর লগে মিলিয়া, দুইও পরিবারে যতখান খাইতা পারইন, হউ অনুমানে মেড়া বা ছাগলর বাইচা নিবায়।

5 ই বাইচা অইবো নিখুত, এক বরছ বয়সর পাঠা বাইচা অইতে অইবো; তুমরা মেড়া বা ছাগলর বাইচা নিতায় পারবায়।

6 আর অউ চান্দর চৌদ তারিখ পর্যন্ত ইটার যতন করবায়, বাদে তামাম বনি ইসরাইল একলগে মিলিয়া, তারা হাইঞ্জা বালা যারঘির পরিবারে অউ বাইচাইন জবো করবা।

7 জবো করার বাদে তারা এর কিছু লউ নিয়া যতো ঘরো এর গোস্ত খাইবা, অতো ঘরর দুয়ারর চৌকাঠর দুইও গালাত আর উপরর চৌকাঠো অউ লউ লাগাইবা।

8 হউ রাইতউ তারা ই গোস্ত আণ্ডইনদি ছেকিয়া খামির ছাড়া রগটি আর তিত্তা হাগর লগে মিলাইয়া খাইবা।

9 ই গোস্ত তুমরা কাচা, বা পানিদি রান্দিয়া খাইও না। খালি আণ্ডইনদি ছেকিয়া খাইও, এর ঠেং, কল্লা সুদ্ধা ভিতরর হক্কলতা এখানো ছেকিও, বাদে খাইও।

10 রাইত পুয়ানির আগে খানি শেষ করিও, বিয়ান পর্যন্ত কুস্তাউ বাকি থইও না। যুদি কুস্তা বাকি রইয়ায়, তে আণ্ডইনদি জালাইলিও।

11 ই খানি খাওয়ার বালা তুমরার কমরর কাপড় মজবুত করি ফিন্দিও, পাওত জুতা লাগাইও, আতর লাঠি লইও। জলদি করি খানি খাইও। ইটা অইলো মাবুদর নামর আজাদি ইদ।

12 হউ রাইতউ আমি মিসর দেশর মাজদি যাইমু, দেশর হক্কল মানষর বড় পুয়ারে আর পশুর পয়লা মেদা বাইচারেও মারিলিমু। মিসরর হক্কল দেব-দেবীর বিচার করিয়া সাজা দিমু; আমিউ মাবুদ।

13 অইলে তুমরার দুয়ারর চৌকাঠো লেপা লউ দেখলে আমি বুজমু ই ঘরো তুমরা রও। এরলাগি আমি মিসর দেশো গজব ঢালিবার সময়, লউ লেপা অউ ঘর বাদ দিয়া ছামনেদি যাইমু। মউতর গজব থনে তুমরা রেহাই পাইবায়।

14 অউ দিনরে তুমরা ইয়াদ রাখিও আর আমি মাবুদর নামে ইদর দিন মানিও। ই ইদরে তুমরা আমার হুকুম মনো করিয়া হর-হামেশা



ওয়ারিশর পর ওয়ারিশ ধরি মানিয়া যাইও।”

খামির ছাড়া রুটি খাওয়ার হুকুম

15 মাবুদে কইলা, “তুমরা সাত দিন পর্যন্ত খামির ছাড়া রুটি খাইবায়। পয়লা দিনউ যারযির ঘর থাকি হকল খামির ফালাই দিবায়। ই সাতো দিনর মাজে যেগুয়ে খামির আলা রুটি খাইবো, তারে বনি ইসরাইল খনে ফুছিয়া ফালাইল অইবো।

16 পয়লা দিন আর সাত নম্বর দিন তুমরা পবিত্র মিলন-মাহফিল আদায় করবায়, ই দুই দিন খালি জরুরি খাওয়া-দাওয়া ছাড়া দুহরা কুনু কাম-কাজ করবায় না।

17 অউ লাখান তুমরা খামির ছাড়া রুটির ই ইদ আদায় করিও, আমার হুকুম মনো করিয়া ওয়ারিশর পর ওয়ারিশ ধরি হর-হামেশা ই ইদ আদায় করিও। অউ দিনউ আমি তুমরারে সিপাই দলর লাখান করি মিসর দেশ থাকি বার করি আনমু।

18 তুমরা পয়লা চান্দর চৌদ্দ তারিখর হাইঞ্জা থাকি শুরু করিয়া, একুইশ তারিখর হাইঞ্জা পর্যন্ত খামির ছাড়া রুটি খাইও।

19 অউ সাত দিন যাতে তুমরার ঘরো খামিরর কুনু নাম-নিশানা না থাকে, অউ সময় কেউ যদি খামির আলা খানি খায়, তে হে তুমরার নিজর জাতির অউক বা ভিন জাতির অউক, তারে বনি ইসরাইলর সমাজ থাকি ফুছিয়া ফালাইল অইবো।

20 ই সাত দিন তুমরা যেনোউ রওনা কেনে খামির আলা কুস্তাউ খাইও না; খালি খামির ছাড়া রুটি খাইও।”

21 মুছায় বনি ইসরাইলর হকল ময়-মুরবিবরে দলা করিয়া কইলা, “আপনারা যাউক্কা, গিয়া যারযির পরিবারর লাগি আজাদি ইদর মেডার বাইচা আনিয়া জবো করউক্কা।

22 আর ঐএছুব গাছর এক আটি ডেটা লইয়া, পাতিলো খওয়া লউত বুড়াইয়া দুয়ারর চৌকাঠর দুইও গালাত আর উপরে লাগাইও। সাবধান! সুরুজ উঠার আগে কেউ ঘরর বারে বারইও না।

23 মিসরি অকলরে মারার লাগি মাবুদে য়েবলা মিসর দেশর মাজদি তশরিফ নিবা, অউ সময় তুমরার চৌকাঠর উপরে আর দুইও গালাত

লউ দেখলে, তাইন ই ঘর বাদ দিয়া ছামনেদি আঞ্জয়াইবা। আজরাইল ফিরিশ্তারে তুমরার ঘরো হামাইয়া মারতে দিতা নায়া।

24 “আমার বাতাইল হুকুম মনো করিয়া তুমরা আর তুমরার আওলাদ অকলে ই ইদরে আদায় করিও।

25 আমি আমার নিজর ওয়াদা মাফিক তুমরারে যে দেশ দিমু, হউ দেশো গিয়া হারলেও তুমরা ই ইদ আদায় করিও।

26 তুমরার হুরুতাইন্তে যেবলা তুমরারে জিকাইবা, ই ইদর কারন কিতা? ইটা কিতা আইছে?

27 তে তুমরা জুয়াপ দিও, ইটা মাবুদর নামে আজাদি ইদর কুরবানি। মিসরি অকলরে মারবার বালা তাইন মিসর দেশো বনি ইসরাইলর ঘর বাদ দিয়া ছামনেদি আঞ্জয়াই গিয়া, আমরারে আজাদ করছলা।” ইখান হনিয়া হকল মানষে মাবুদরে সহজদা করলা।

28 মুছা আর হারুনরে মাবুদে যেলা বাতাই দিছলা, বনি ইসরাইল অকল তারার ঘরো গিয়া অউ লাখান কাম করলা।

### দশ নম্বর বা আখেরি গজব, বড় পুয়ার মউত

29 হেশে মাজ রাইতে অউ লাখান ঘটলো, মাবুদে গদিত বওয়া ফেরাউনর পুয়া থনে জেল খানার বন্দির পুয়া পর্যন্ত হক্কলরে মারিলিলা। মিসর দেশর হক্কল পরিবারর বড় পুয়াইন আর পশুইন্তর পয়লা মেদা বাইচ্চারেও তাইন মারিলিলা।

30 তেউ ফেরাউন আর তার উজির-নাজির অকল, মিসরর হকল মানুষ হজাগ অইয়া উঠলা, আস্তা মিসর দেশো বেথায়া কান্দনর রুইল পড়লো; কারন অলা কনু ঘর রইছিল না, যে ঘরো কেউ না কেউ মরছে না।

### মিসর দেশ থাকি বনি ইসরাইলর হিজরত

31 হউ রাইতউ ফেরাউনে মুছা আর হারুনরে আনাইয়া কইলো, “তুমরা জলদি যাও, বনি ইসরাইলরে লইয়া আমার প্রজার গেছ থনে হরো। তুমরা যেলা কইছো, অউলা গিয়া মাবুদর এবাদত করো।

32 তুমরার জবান মতউ তুমরার গরু-মেড়ার পাল নেওগি। তুমরা আমারেও নেক দোয়া দেও।”

33 মিসরি অকলে খুব ডরাইলা, তারা মনো করলা তারাও মরিষিবা। এরলাগি তারা তাগদা দিতা লাগলা, বনি ইসরাইল হক্কল জলদি করি বিদায় অইতা।

34 বনি ইসরাইলে তারার ময়দার খাইর মাজে খামির পুরাইবার আগেউ, খাই সহ গামলাইন কাপড়দি গাইট বান্দিয়া কান্দো লইলা।

35 হকল বনি ইসরাইলে মুছার পরামিশ মত, মিসরি অকলর সোনা-রুপার গয়না-গাটি আর কাপড়-চুপড় খুজিয়া নিলা।

36 মাবুদে আগ খনেউ মিসরি অকলর দিলর মাজে এক দয়া-মায়্য পয়দা করছিল, যাতে বনি ইসরাইলে যেতা খুজিবা, অতাউ যানু তারারে দেইন। অউ লাখান করি তারা মিসরি অকলর বউত ধন-দৌলতও কবজা করলা।

37 অতা নিয়া বনি ইসরাইল অকল রামাষেষ এলাকা থাকি সুক্কতর মুখা রওয়ানা অইলা। তারার মাজে অনুমান ছয় লাখ সবল বেটাইন আটিয়া গেলা। এরার লগে বেটিন আর হরুতাইনও আছিল।

38 বনি ইসরাইল বাদেও তারার লগে রওরা আরো বউত মানুষ, গরু-মেড়ার পাল হকলতা মিলিয়া বউত বড় দল বান্দিয়া রওয়ানা দিলা।

39 বাদে তারা মিসর থাকি আনা হউ ময়দার খাই দিয়া খামির ছাড়া রুটি বানাইলা। মিসর থাকি তারারে জলদি করি বিদায় দেওয়ায় ই খাইত খামির মাখাইবার সময়উ পাইছিল না, আর পথর লাগি কুনু মুছাও নিতা পারছিল না।

40 বনি ইসরাইল অকল মিসরো হক্কলতায় চাইরশো তিশ বরছ বসত করছিল।

41 ঠিক অউ চাইরশো তিশ বরছ পুরা অইবার দিনো মাবুদর হক্কল বন্দা, সিপাই দলর লাখান হাজিয়া মিসর দেশ থাকি বারইলা।

42 অউ রাইত মাবুদে আপন কুদরতি ছায়ায় পাহারা দিয়া তারারে মিসর দেশ থাকি বার করিয়া আনায়, ই রাইতখান এবাদতির রাইত। হক্কল বনি ইসরালর লাগি ওয়ারিশর পর ওয়ারিশ ধরি, মাবুদর নামে উজাগরি করার এক খাছ রাইত।

### আজাদি ইদ আদায় করার নিয়ম-কানুন

43 মাবুদে মুছা আর হারুনরে কইলা, “আজাদি ইদর কুরবানির নিয়ম-কানুন আমি তুমরারে হিকাই দিয়ার। হনো, অইন্য কুনু জাতির মানষরে এর গোস্ত খাইতে দিবায় না।

44 অইলে খরিদা গুলামে মছলমানি করানির বাদে ইতা খাইতো পারবো।

45 অইন্য যেকুনু জাতির মুছাফির বা বেতন দারি কামলারেও ইতা খাওয়াইও না।

46 তুমরা যার বাড়িত পশু জবো করবায় হউ বাড়িতউ এর গোস্ত খাইতে অইবো; বাড়ির বারে কুস্তাউ নিবায় না, পশুর কুনু আডিড ভাংগিবায় না।

47 তামাম বনি ইসরাইলে অউ ইদ আদায় করবায়।

48 তুমরার লগে রওরা কুনু আবাদিয়ে যুদি মাবুদর নামর ই ইদ মানতো চায়, তে পয়লা তার পরিবারর হকল বেটাইন্তর মছলমানি করানি লাগবো। বাদে হে বনি ইসরাইলর লাখান ইদ আদায় করতো পারবো। অইলে মছলমানি করানি ছাড়া কেউ ই গোস্ত খাইতো পারতো নায়।

49 বনি ইসরাইলর লাগি আর আবাদির লাগিও এক হমান আইন জারি অইলো।”

50 মাবুদে মুছা আর হারুনরে যেলা হুকুম দিছলা, বনি ইসরাইলে হাছারর অউলাউ আমল করলা।

51 মাবুদে হউ দিনউ সিপাই দলর লাখান করি, বনি ইসরাইল অকলরে মিসর দেশ থাকি বার করি আনলা।

## 13

### বড় পুয়ারে আন্নার নামে সপিয়া দিবার হুকুম

1 মাবুদে মুছারে হুকুম দিলা,

2 “তুমি বনি ইসরাইলর হক্কল পরিবারর বড় পুয়াইনরে আমার নামে আলগ করিয়া সপিয়া দেও। ইতা কুনু মানষর পুয়া অউক বা পশুর বাইছা অউক। হকলতার বড় পুয়াইন আমারউ।”

3 তেউ মুছায় মানষরে কইলা, “ই দিন খানরে তুমরা ইয়াদ রাখিও, অউ দিনউ তুমরা মিসরর গুলামি থাকি আজাদ অইছো। মাবুদে তান কুদরতি আত দিয়া তুমরারে হন থাকি বার করছইন। ই দিন কুনু জাতর খামির আলা খানা খাইও না।

4 আবীব চান্দর অউ তারিখো তুমরা বারইলায়।

5 মাবুদে তুমরার বাফ-দাদার গেছে ওয়াদা করছইন, কেনানী, হিট্রী, আমোরী, হিব্বী আর যিবুজী অকলর দেশো তুমরারে নিবাগি। ই দেশ দুখ আর মউর ভান্ডর আলা দেশ। তে হনো গিয়া হারলেও তুমরা পরতেক বছর আবীব চান্দর অউ ইদ আদায় করিও।

6 “তুমরা সাত দিন পর্যন্ত খামির ছাড়া রুটি খাইও, বাদে সাত নম্বর দিনো মাবুদর নামে ইদ আদায় করিও।

7 ই সাতো দিন খামির ছাড়া রুটি খাওয়া লাগবো, তুমরার গেছে খামির আলা কুনু জাতর খানা যাতে না দেখি, তুমরার আস্তা দেশর ভিতরেও যানু কুনু খামির না মিলে।

8 ই দিন তুমরা হকলে যারযির পুয়াইন্তরে কইও, □আমরা যেবলা মিসর থাকি বারইয়া আইছলাম, অউ সময় মাবুদে আমরারে যেলা রহম করছলা, অতার ইয়াদ-গারির লাগি আমিও অখন অলা কররাম।□

9 অউ লাখান তুমরা যারযির আওলাদ অকলরে মাবুদর হুকুম তালিম দিও, যাতে তুমরার মনো রয়, মাবুদে তান কুদরতি আত দিয়া তুমরারে মিসর দেশ থাকি বার করি আনছইন। তুমরার আতর বা কপালর তাবিজ-কবজর লাখান, অউ তালিমরেও হামেশা চখুর ছামনে রাখিও।

10 এরলাগি পরতেক বরছ অউ অখত আইলেউ তুমরা ই নিয়ম আদায় করিও।

11 “মাবুদে তুমরার গেছে আর তুমরার বাফ-দাদাইন্তর গেছে যেলা ওয়াদা করছইন, অউ ওয়াদা মাফিক তাইন তুমরারে কেনানী অকলর দেশ দান করছইন। তে মাবুদে হনো নিয়া হারলে,

12 তুমরা যারযির বড় পুয়ারে মাবুদর নামে সপিয়া দিলাইও; এরলগে তুমরার হকল পশুইন্তর পয়লা মেদা বাইচারেও মাবুদর নামে দিলাইও, ইতা তো মাবুদরউ।

13 আইলে হকল গাধীন্তর পয়লা মেদা বাইচ্চার বদলা, তুমরা এণ্ড মেড়ার বাইচ্চা দিয়া খালাছ করাইও। খালাছ না করাইলে গাধা বাইচ্চার গর্দনা ভাংগি দিও। মনো রাখিও, তুমরার হক্কল পরিবারর বড় পুয়াইনরে খালাছ করানি লাগবো।

14 “তুমরার পুয়াইন্তে যেবলা জিকাইবা, ইতা কিতার লাগি করা লাগে? তুমরা জুয়াপ দিও, মাবুদে তান কুদরতি আত দিয়া আমরারে মিসরর গুলামি থাকি আজাদ করি আনছইন।

15 ফেরাউনে না-হুমারি করিয়া যেবলা আমরারে আইতে দিলো না, অউ সময় মাবুদে মিসর দেশর হকল পরিবারর বড় পুয়াইন্তরে, মানষর পুয়াইন আর পশুইন্তর পয়লা মেদা বাইচ্চাইনরে মারিল্লা। অউ কারনে আমরার বড় পুয়াইনরে মাবুদর গেছ থাকি খালাছ করাই, আর পশুর পয়লা মেদা বাইচ্চারে কুরবানি দেই।

16 ইটা অমন এক ইয়াদ-গারির ইদ, আত বা কপালো বান্দা তাবিজ-কবজর লাখান যানু হামেশা চখুর ছামনে রয়, আর মাবুদে তান কুদরতি আত দিয়া আমরারে মিসর থাকি বার করি আনছইন, অখান মনো রয়।”

### আল্লার কুদরতি হাজিরা মেঘর আর আণ্ডনির চাকা

17 ফেরাউনে বনি ইসরাইলরে ছাড়ার বাদে, ফিলিস্তিনী অকলর দেশর মাজদি সিদা পথ থাকলেও আল্লায় তারারে হি পথেদি নিলা না। আল্লায় কইলা, হেশে যুদি কুনু যুদ্ধর মুকাবিলা করা লাগে, তে মানষে যুদ্ধর ডরে হিরবার মিসরো ফিরিযিতো পারে।

18 এরলাগি তাইন মানষরে নীল দরিয়ার পারেদি মরুভূমি বায় নেওয়াইলা; তামাম বনি ইসরাইলে সিপাই দলর লাখান হাজি-পাড়ি মিসর দেশ থাকি রওয়ানা অইলা।

19 যাওয়ার বালা মুছা নবীয়ে হজরত ইউছুফর কয়বর থাকি তান আডি-গুডি লগে করি নিলা। ইউছুফে বনি ইসরাইলরে মজবুত করি কছম করাই কইছলা, “আল্লায় নিচয় তুমরারে হেফাজত করবা, তে তুমরা যাওয়ার বালা আমার আডিগুইন তুলিয়া লগে করি নিওগি।”

20 বাদে তারা সুক্কত টাউন থাকি রওয়ানা আইয়া মরুভূমির কিনারো এথম নামর জাগাত আইয়া তাম্বু গাড়িলা।

21 আর মাবুদে তারারে পথ চিনানির লাগি দিনর বাল মেঘর চাকার ছুরতে রইতা, আর রাইতর বালয় ফর দেখানির লাগি আগুনির চাকার ছুরতে তারার আগে-আগে যাইতা, এরলাগি তারা রাইত-দিন হমানে চলতা পারতা।

22 মানষর ছামনে হামেশা দিনর বাল মেঘর চাকা আর রাইতর বাল আগুনির চাকা রইতো।

## 14

ফেরাউনে বনি ইসরাইলরে ধরাত আইলো

1 মাবুদে মুছারে কইলা,

2 “তুমি বনি ইসরাইলরে কও, তারা ঘুরিয়া আইয়া ফামা-হিরোত নামর জাগার কান্দাত মিগদোল আর দরিয়ার মাজামাজি, বাল-ছাফোন এলাকার ছামনে দরিয়ার চরো তাম্বু গাড়িতা।

3 ইতা দেখলে ফেরাউনে মনো করবো, বনি ইসরাইলে কুনু বায় পথ না পাইয়া ঘুরা-ঘুরি করতে করতে মরুভূমিত আটকি গেছইন।

4 আমি ফেরাউনর দিলরে পাষান বানাইমু, হে তুমরার খরে খরে খেদানিত আইবো। তেউ ফেরাউন আর তার সিপাই অকলরেদি আমার নাম উজিলা আইবো; ইতা দেখিয়া মিসরি অকলেও বুজিলিবা, আমিউ মাবুদ।” মাবুদর হুকুম মাফিক বনি ইসরাইলে অউলা করলা।

5 হাছাউ মিসরর বাদশা ফেরাউনে য়েবলা খবর পাইলো, বনি ইসরাইল অকল বাগি গেছইন, হুনিয়াউ ফেরাউন আর তার উজির-নাজিরর দিল ফিরিগেল। তারা কইলা, “হায়, হায়! আমরা ইতা কিতা করছি? ইতারে আমরার গুলামি থাকি কেনে ছাড়লাম?”

6 অখান কইয়াউ ফেরাউনে তার যুদ্ধর ঘোড়ার গাড়ি হাজানির হুকুম দিয়া, তার সিপাই অকলরে জুইত করাইলো।

7 হে তার খাছ শক্তিমানে ছয়শ ঘোড়ার গাড়ি, মিসরর সব ঘোড়ার গাড়িন আর এরার চালকদার সিপাইরেও লগে লইলো।

8 মাবুদে মিসরর বাদশা ফেরাউনর দিলরে পাষান করিল্লা, হে বনি ইসরাইলর খরে খরে খেদানিত আইলো। এরা য়েবলা হিন্মত করি আটিয়া যাইরা, অউ সময় হে এরাৱে ধরাত আইলো।

9 হে মিসর দেশর হকল ঘোড়-ছওয়ার সিপাই, ঘোড়ার গাড়ি আলা সিপাই সহ আস্তা আর্মি দল লইয়া এরাৱে ধরার লাগি এৱার কান্দাত আইল্লো। অউ সময় বনি ইসরাইল অকল দরিয়র পারো বাল-ছাফোনর ছামনে ফমা-হিরোতর কান্দাত আছলা।

10 তারা কান্দাত আইতেউ বনি ইসরাইলে চাইয়া দেখলা, তারার খরে অইয়া মিসরি সিপাই আইরা; দেখিয়াউ জানর ডরে মাবুদর দরবারো কান্দন লাগাইলা।

11 তারা মুছারে কইলা, “মিসরো কয়বর দিবার জাগা নাই দেখিয়া, আমরারে মারতায় করি অউ মরুভুমিত লইয়া আইছো নি? তুমি ইতা কিতা করলায়? কেনে আমরারে মিসর থাকি বার করলায়?”

12 মিসরর ভিতরে আমরা তুমারে কইছি না নি, আমরাৱে অনো রইতে দেও, আমরা মিসরিস্তর গুলামি করি? ই মরুভুমিত মরার চাইতে মিসরিস্তর গুলামি করাউ তো আমরাৱ লাগি ভালা আছিল।”

13 মুছায় তারাৱে কইলা, “তুমরা ডরাইও না। হকলে নিরাই অইয়া দেখো, মাবুদে আইজ কিলা বাচাইন। অউ যেতা মিসরিস্তরে অখন দেখরায়, ইতারে আর কুনু দিনউ দেখতায় নায।

14 তুমরা অখন শান্তি অও, দেখো, মাবুদেউ তুমরার পক্ষ অইয়া য়ুক করবা।”

### আল্লার কুদরতে নীল দরিয়া হুকাই গেল

15 বাদে মাবুদে মুছারে কইলা, “তুমি কেনে আমার গেছে কান্দিরায়? বনি ইসরাইলরে কও না ছামনেদি আঞ্জুয়াইতা।

16 আর তুমার আতর লাঠিরে বাড়াইয়া দরিয়ার উপরে উচা করি ধরো, দরিয়াৱে দুই ভাগ করিলাও। তেউ তামাম বনি ইসরাইল হুকনা বায় আটিয়া দরিয়া পারইবা।

17 খিয়াল রাখিও, আমি মিসরি অকলর দিল অলা পাষান বানাইমু, তারা এরাৱে ধরার নিয়তে দরিয়াত হামাইবা। এৱবাদে ফেরাউন, তার



সিপাই, তার ঘোড়ার গাড়িন, তার ঘোড়-ছওয়ার অকলর মাজদি আমার জালাল-শান জাইর অইবো।

18 ফেরাউনর হাল-হকিকত দেখিয়া বাকি মিসরি অকলেও বুজিলিবা, আমিউ মাবুদ।”

19 এরমাজে আল্লার যে ফিরিস্তা বনি ইসরাইলর আগে অইয়া যাওয়াত আছিল, এইন জাগা বদলাইয়া বনি ইসরাইলর খরে গেলাগি। এন লগে অইয়া কুদরতি হউ মেঘর চাকাও ছামনে থাকি হরিয়া খরে আইল্লো।

20 খরে আইয়া মিসরি আর বনি ইসরাইলি দুইও দলর মাজখানো উবাইলো। এরলাগি অউ মেঘর চাকার আন্দাইরে মিসরি অকল আন্দারিত পড়িগেলা, তারা রাইতর বালা বনি ইসরাইলর কান্দা লইতা পারলা না। আইলে বনি ইসরাইলর ছামনে রাইতর বালাও মেঘর চাকার ফর্সা রইলো।

21 বাদে মুছায় দরিয়ার উপরে তান আত বাড়াইলা, আর মাবুদে হারা রাইত খুব জুরে পুবালি হাওয়া দিয়া দরিয়ার পানি হরাইয়া দুই বাট করিল্লা, দরিয়া হুকাইয়া মাজেদি হুকনা পথ বারইলো।

22 বনি ইসরাইল অকলে হুকনা পায়ে দরিয়ার মাজদি রওয়ানা দিলা, দরিয়ার পানি তারার ডাইনে-বাউয়ে ওয়ালর লাখান উবাই রইলো।

23 ইতা দেখিয়া মিসরি অকলে তারারে খেদাইয়া দরিয়ার হউ হুকনা পথেদি গেলা। ফেরাউনর হক্কল ঘোড়ার গাড়ি, ঘোড়া, আর ঘোড়-ছওয়ার অকল খেদাই খেদাই দরিয়ার হউ পথো গিয়া হামাইলা।

24 আর পতাবালা মাবুদে হউ কুদরতি আশুইন আর মেঘর চাকা থাকি মিসরি সিপাইর বায় লামতি নজরে চাইলা, তেউ তারা বেদিশা লাগি গেলা।

25 তাইন এরার ঘোড়ার গাড়ির চাক্লা নষ্ট করি দিলা, এরলাগি তারার খুব কষ্ট আইলেও গাড়ি চালানিত রইলো; এরমাজে তারা একে-অইন্যরে কইলো, “অইছে, আর বাদ দেও, আমরা বনি ইসরাইলর খর খনে হরি যাই। মাবুদে নিজে তারার পক্ষ অইয়া, আমরার লগে যুদ্ধ কররা।”

26 অউ সময় মাবুদে মুছারে কইলা, “তুমি দরিয়ার উপরে হিরবার আত বাড়াও। তুমার আত বাড়াইলে পানি হিরবার মিসরিস্তর উপরে, তারার ঘোড়ার গাড়ি আর ঘোড়-ছওয়ার উপরে আইবেবা।”

27 মুছায় দরিয়ার উপরে আত বাড়াইলা, আর বিয়ান অওয়ার আগেউ দরিয়ার পানি হিরবার হমান অইগেল; মিসরিস্তে ডাইনে-বাউয়ে দৌড়া-দৌড়ি লাগাইলা, অইলে মাবুদে তারারে দরিয়ার পানিদি ভাওয়াই দিলা।

28 পানি হিরবার জাগাত আইল্লো, তারার ঘোড়ার গাড়িন, সিপাইন, আর ঘোড়-ছওয়ার অকল, মানি বনি ইসরাইলর খরে অইয়া খেদানিত আওরা হক্কলতা পানিয়ে বুড়ি গেল, এগুও জিতা রইলা না।

29 অইলে বনি ইসরাইল অকলে হকনা পখে দরিয়ার মাজদি গেলা, তারার ডাইনে-বাউয়ে পানি ওয়ালর লাখান উবাই রইলো।

30 অউ নমুনায় মাবুদে হি দিন মিসরি অকলর আত থাকি বনি ইসরাইলরে বাচাইলা, তারা নিজর চউখে দেখলা, মিসরিস্তর মরা লাশ দরিয়ার চরো ভাসি রইছে।

31 মিসরিস্তর উপরে মাবুদর কুদরতি লিলা-খেলা দেখিয়া, বনি ইসরাইলেও মাবুদরে ডরইগেলা। তারা মাবুদর উপরে আর তান গুলাম হজরত মুছার উপরে পুরাপুর ইমান আনলা।

## 15

### হজরত মুছার (আ:) শুকুরানা গজল

1 আল্লার কুদরতে নীল দরিয়া পারইয়া আইয়া হারলে, হজরত মুছা আর তামাম বনি ইসরাইলে মাবুদর নামে অউ শুকুরানা গজল গাইলা:

“আমি মাবুদর নামে গজল গাইমু,  
হকলর ছামনে তান কুদরতি মহিমা বাড়িছে,  
ঘোড়-ছওয়ার সুদ্ধা ঘোড়াইনরে তাইনউ দরিয়ার পানিত  
ফলাইছইন।

2 মাবুদউ তো আমার বল, তাইনউ আমার গজল,  
আমারে বাচানির কল-কবজা তান আতো আছে।  
অউ মাবুদউ আমার আল্লা, আমার বাফ-দাদার আল্লা,

- আমি তান হামদ গাইমু, তান লিলা-খেলা বয়ান করমু।  
 3 মাবুদ অইলা পয়লোয়ান সিপাই, তান নামউ মাবুদ।
- 4 ফেরাউনর ঘোড়ার গাড়িরে আর সিপাইরে তাইন পানিত ফলাইলা,  
 তার নামকরা ছুবেদার অকল নীল দরিয়াত বুড়িয়া মরলা।
- 5 গইন পানিয়ে তারারে গিলিল্লো,  
 আর ভারি পাথরর লাখান তারা দরিয়র তলে গেলাগি।
- 6 ও মাবুদ, তুমার ডাইন আতখান কুদরতি লিলায় ভরা,  
 তুমার আতে নিচ্ছয় দুশমনরে চুরমার করছে।
- 7 তুমার বিরুদ্ধে যেতায় লাগছিল, কুদরতি বলে তারারে গইন গাতো  
 ফলাইলায়।  
 তুমার পাঠাইল গজবি আগুইনে, হকনা খের-নেরার লাখান  
 তারারে জলাইলিলো।
- 8 তুমার নাকর দমে হকল পানি দলা অইগেল,  
 পানির ফুত অকল জাগাত উবাই রইলো,  
 দরিয়র গইন পানি চাক্লা বনিগেল।
- 9 দুশমনে কইছিল, □আমি ইতারে খেদাইয়া নিমু,  
 দৌড়াইয়া নিয়া ধরমু, তারার হকলতা কাড়িয়া আনিয়া বাটিমু।  
 তারার মালদি আমি মালদার অইমু, ইতাদি আমার মনর খাইশ পুরাইমু।  
 আমার তলোয়ারদি মারিয়া তারার নাম মিটাইলিমু।□
- 10 অইলে তুমি ফু দিয়া বাতাস দিলায়,  
 আর দরিয়ায় তারারে গুরিলিলো,  
 তারা সীসার লাখান গইন পানিত তলাইগেল।
- 11 ও মাবুদ, কুন দেব-দেবী তুমার হমান?  
 কে তুমার লাখান অতো পবিত্র মহান,  
 আর তুমার মতো ভয়ংকর কুদরতি মহিমা কার আছে?
- 12 তুমার বলআলা ডাইন আতখান বাড়াইলায়,  
 আর দুনিয়ায় তারারে গিলিলিলো।

- 13 তুমার খাছ মায়ায় য়েরারে বাচাইছো,  
তারারে তো তুমিউ চলাইরায়,  
তুমার আপন কুদরতি বলে তুমার পবিত্র বসত খানাত নিরায়।
- 14 ইতা হুনিয়া হক্কল জাতিয়ে কাপিরা,  
ফিলিস্তিনী বে-দীন অকলর মন ছটপট করের।
- 15 ইদোমর সর্দার অকল ডরাইয়া বেদিশা লাগিগেলা,  
মোয়াবর নেতা অকলে থর-থরাইয়া কাপিলা,  
কেনানী অকল ডরাইয়া হরি গেলা।
- 16 তারার ভিতরে ডর-খফ আইয়া হামাইছে,  
তুমার আতর ঠেলায় পাথরর লাখান নিরাই অইগেছে।
- ও মাবুদ, তুমার প্রজা অকল, তুমার খরিদা গুলাম অকল,  
পুরাপুর পার না অওয়া পর্যন্ত তুমি অউলা রাখছে।
- 17 তুমি এরায়ে নিয়া গাছর চেরার লাখান,  
তুমার নিজর পাড়ো রুইবায়।
- ও মাবুদ, হখানউ তুমার বসত খানা,  
তুমার আপন আতর গড়া হেরেম শরিফ।
- 18 ও মাবুদ, যুগ যুগ ধরি তুমিউ খালি বাদশাই করবায়।”

19 ফেরাউনর ঘোড়াইন, তার ঘোড়ার গাডিন আর ঘোড়-ছওয়ার অকল  
যেবলা দরিয়ার মাজে হামাইগেল, মাবুদে তারার উপরে দরিয়ার পানি  
ফিরাই আনলা, অইলে বনি ইসরাইল হকল তো হুকনা পথে দরিয়ার  
মাজেদি আগে আটিয়া গেছলাগি।

20 হারুন্নর বইন হজরত মরিয়মও নবী আছিল, তাইন ডুগি আতো  
লইয়া বাজাইলা, আর বাকি হকল বেটিন্তেও তান খরেদি ডুগি লইয়া  
নাচি-নাচি বারই আইলা।

21 আর মরিয়মেও মানষর ছামনে অউলা গাইলা:

“তুমরা মাবুদর নামে গজল গাও,  
হকলর ছামনে তান কুদরতি মহিমা বাড়িছে,  
ঘোড়-ছওয়ার সুদ্ধা ঘোড়াইনরে তাইনউ দরিয়র পানিত  
ফালাইছইন।”

## মরুভূমিত বনি ইসরাইলর সফর (১৫:২২-১৮:২৭)

হজরত মুছায় তিহ্বা পানিরে মিঠা বানাইলা

22 মুছায় বনি ইসরাইলরে নীল দরিয়া থাকি ছামনেদি লইয়া রওয়ানা  
অইলা, আর শুর নামর মরুভূমিত গেলা। তারার যাওয়ার পথো তিন  
দিন ধরি কুনু পানি পাইলা না।

23 বাদে তারা মারুয়া নামর এক জাগাত আইলা, অইলে হিনর  
পানিও খাইতা পারলা না, হিনর পানি খুব তিহ্বা। এরলাগি অউ জাগার  
নাম লাগলো মারুয়া [মানি, তিহ্বা]।

24 আর মানষে মুছার বিরুদ্ধে কানা-কানি করি কইলা, “আমরা  
অখন পানি খাইতাম কিলা?”

25 মুছায় মাবুদর গেছে ফরিয়াদ করলা, মাবুদে তানরে এগু গাছ  
দেখাই দিলা, তাইন হউ গাছরে নিয়া পানিত ফালাইলা, আর পানি মিঠা  
অইগেল।

মাবুদে হউ জাগাত বনি ইসরাইলর পরিষ্কা লইলা, আর তারার লাগি  
নিয়ম-কানুন বাতাই দিলা।

26 তাইন কইলা, “তুমরা যুদি খিয়াল করিয়া তুমরার আল্লা মাবুদর  
কালাম ছনো আর অউ লাখান আমল করো, আমি যেতা পছন্দ করি  
অতা করো, আমার শকুম মানো, তে আমি মাবুদে মিসরি অকলরে  
যেতা বেমার-আজার দিছি, ইতা কুনু বেমার তুমরার উপরে দিতাম  
নায়; জানো তো, আমি মাবুদ তুমরার শিফা করনেআলা।”

27 হেশে তারা এলীমে গিয়া পৌছলা, হিনো বারোগু পানির ইন্দরা  
আর সত্তইরগু খেজুর গাছ আছিল। তারা অউ পানির কান্দাত তাষু  
গাড়িলা।

# 16

বনি ইসরাইলর লাগি বেহেস্তি খানি

1 বাদে তামাম বনি ইসরাইলে এলীম থাকি রওয়ানা দিলাইলা। মিসর দেশ থাকি বারনির বাদর চান্দর পনরো তারিখো তারা সীন নামর মরুভূমিত আইয়া আজিলা। সীন অইলো তুর পাড় আর এলীমর মাজখানো।

2 অউ সময় তামাম বনি ইসরাইলে মুছা আর হারুনের বিরুদ্ধে কানা-কানি লাগাইলা।

3 এরা দুইও জনর বিরুদ্ধে বনি ইসরাইলে কইলা, “হায়রে হায়, ইতার কথায় আমরা কেনে আইলাম, মাবুদে কেনে নিজর আতে আমরা মিসর দেশো মারলা না? হি সময় আমরা গোস্তর ডেগর কান্দাত বইতাম, পেট ভরিয়া গোস্ত-রুটি খাইতাম, অইলে ইতায় আমরা উপাসে আর পেটর ভুকে মারতা করি অনো আনছইন।”

4 ইখান ছনিয়া মাবুদে মুছারে কইলা, “আমি তারারে পরিক্ষা করিয়া দেখমু, তারা আমার নিয়ম-কানুন মানইন কি না। আমি তুমরা লাগি মেঘর নমুনায় বেহেস্তি খানি জমিনো ছাড়িমু। মানষে বাইরে আইয়া হাপ্তার পরতেক দিনর খানি পরতি দিন তুলিয়া নিবা।

5 খালি হাপ্তার ছয় নম্বর দিনো তারা যেতা তুলিয়া আনবা, ইতা তৈয়ার করার বাদে অন্য দিনর খানি থাকি ডাবুল অইষিবো।”

6 বাদে মুছা আর হারুনে হক্কল বনি ইসরাইলরে কইলা, “মাবুদর বিরুদ্ধে তুমরা যেবলা কানা-কানি লাগাইছো, তে আইজ হাইঞ্জা বালাউ বুজবায়, অউ মাবুদেউ তুমরা মিসর থাকি বার করি আনছইন।

7 বিয়ান অইলেউ তুমরা মাবুদর কুদরতি নুর দেখবায়, তাইন তো হনছইন, তুমরা কিতা কানা-কানি করছো। তে আমরা আর কিতা যেন, তুমরা আমরা বিরুদ্ধে অততা মাতিরায়?”

8 মুছায় তারারে কইলা, “মাবুদে হাইঞ্জা বালা তুমরা গোস্ত দিবা, আর বিয়ানে পেট ভরা রুটিও দিবা। মাবুদর বিরুদ্ধে তুমরা যেতা কানা-কানি করছো, ইতা তাইন হনছইন। আসলে আমরা দুইজন কিতা যেন,

তুমরা আমরার বিরুদ্ধে অততা মাতিরায়? ই মাত তো আমরার বিরুদ্ধে নায়, তুমরা মাবুদর বিরুদ্ধেউ মাতিরায়।”

9 এরবাদে মুছায় হারুনরে কইলা, “তুমি হক্কল বনি ইসরাইলরে জানাই দেও, তুমরা মাবুদর বিরুদ্ধে যেতা মাতিছে, ইতা তাইন হ্নহইন। অখন তুমরা আইয়া মাবুদর ছামনে আজির অও।”

10 তেউ হারুনে তারারে অউ সংবাদ জানাইরা, অউ সময় মরুভুমির বায় তারার চউখ পড়তেউ দেখইন, মেঘর চাকার মাজে মাবুদর কুদরতি নুর জাইর অইছে।

11 এরমাজে মাবুদে মুছারে কইলা,

12 “আমি বনি ইসরাইলর হক্কল মাত-কথা হ্নছি। অখন তুমি জানাই দেও, তারা পরতেক দিন হইঞ্জা বালা খাইবা গোস্ত আর বিয়ানে খাইবা পেট ভরা রুটি। তেউ তারা বুজবা, আমি আল্লাউ তারার মাবুদ।”

13 হাছাউ হইঞ্জা বালা কুয়েল পাখির পাল আইয়া তারার আস্তা কেম্পো বাম অইগেলা, বাদর দিন বিয়ানে খুয়া পড়িয়া কেম্পর চাইরোবায় ভিজিগেল।

14 বেইল অওয়ার বাদে অউ খুয়া হুকাইলে দেখা গেল, সাগুর দানার লাখান একজাতর পাতলা জিনিস মাটির উপরে পড়ি রইছে।

15 ইতা দেখিয়া বনি ইসরাইলে একে-অইন্যে জিকাইলা, “ওবা, ইতা কিতা? ইতা কিতা পড়ছে, আমরা কেউ তো চিনরাম না।”

তেউ মুছায় কইলা, “ইতা তো বেহেস্তি খানি, তুমরা খাইতায় করি মাবুদে দান করছইন।

16 অউ খানির কথাউ মাবুদে হুকুম দিছইন, পরতেক জনে যারযির পরিবারর লাগি খানি তুকাইয়া নেও। ঘরর হকলর লাগি জন-মাতে এক পেটু করি তুকাইও।”

17 তেউ তারা অউলা করলা, মানুষ অনুমানে কেউ বেশ করি নিলা, কেউ কম নিলা।

18 বাদে পেটুদি মাপিয়া দেখলা, যেইন বেশি তুকাইছলা, তানও বেশি অইছে না, আর যেইন থুড়া তুকাইছলা, তানও কম অইছে না; হকলেউ যারযির পরিবারর খানির অনুমানে তুকাইছইন।

19 মুছায় তারারে কইলা, “তুমরা কাইল বিয়ানকুর খানির লাগি ইতা মোটেউ জমাই থইও না।”

20 তা-ও কেউ কেউ মুছার কথা না মানিয়া বাদর দিনর লাগিও থুড়া থইলো। এরলাগি ইতা পচিয়া কিড়া-পুক জন্মিয়া গন্দ বারইলো; ইতা দেখিয়া মুছা তারার উপরে খুব গুছা অইলা।

21 অলা পরতেক দিন ফজরে তারা যারঘির খানির অনুমানে তুকাইতো, অইলে রইদ গরম অইলেউ ইতা গলিযিতো।

22 বাদে ছয় নম্বর দিনো তারার খানির লাগি ডাবুল খানি, মানি দুই পেটু করি তুকাইলো, আর গুষ্টির মুরবি অকলে আইয়া মুছারে জানাইলা।

23 মুছায় তারারে কইলা, “ইতা ঠিক আছে, মাবুদেউ অউলা হুকুম দিছইন; কাইল তো হাপ্তার শেষ দিন, জুম্মাবার; মাবুদর পাক-পবিত্র দিন। তে তুমরার যেতা রান্দার দরকার আছে ইতা আইজ রান্দিলাও, আর বিরান করার জরুর অইলে বিরান করো, বাকি হকলতা বাদর দিন বিয়ানকুর লাগি থই দেও।”

24 অউ মুছার হুকুম মাফিক তারা বাদর দিন পর্যন্ত ইতা ঘরো থইলো, ইতার মাজে কুন্সু গন্দও বারইলো না, কিড়ায়ও ধরলো না।

25 বাদে মুছায় তারারে কইলা, “আইজ তুমরা ইতা খাও, কারন আইজ মাবুদর পাক-পবিত্র দিন, জুম্মাবার। আইজ তুমরা বন্দর মাজে ই খানি পাইতায় নয়।

26 তুমরা হাপ্তাত ছয় দিন ই খানি তুকাইও, অইলে সাত নম্বর দিন তো জুম্মাবার, ই দিন ইতা পাইতায় নয়।”

27 তা-ও কুন্সু কুন্সু জনে সাত নম্বর দিনও অউ খানি তুকাইবার লাগি বারে গেল, গিয়া কুন্সু পাইলো না।

28 তেউ মাবুদে মুছারে কইলা, “তুমরা আর কতদিন আমার হুকুম আর নিয়ম-কানুন ভাংগিতায়?

29 ছনো, তুমরার জিরানির লাগি ই জুম্মাবার তো মাবুদেউ তুমরারে দিছইন, এরলাগি তাইন হাপ্তার ছয় নম্বর দিনো তুমরারে দুই দিনর খানি



দেইন; অখন থাকি অউ সাত নম্বর দিন, মানি জুম্মাবারে তুমরা হকলে যারযির ঘরো রইয়া জিরাইও, কেউ ঘরর বারে যাইও না।”

30 এরবাদ থাকি হাপ্তার সাত নম্বর দিনো মানষে জিরাইতো।

31 বনি ইসরাইলে ই খানির নাম থইলো, মান্না; ইতা দেখতে ধলা ঢুলা বিচির লাখান, আর খাইতে মউ মাখাইল পিঠার লাখান মজা।

32 বাদে মুছায় তারারে কইলা, “মাবুদে অউ হুকুম দিছইন, তুমরা এক পেটু পরিমান মান্না তুলিয়া তুমরার বাদর বংশধর অকলর লাগি জমা করি থও, তেউ তারাও দেখবা, মিসর দেশ থাকি তুমরারে বার করি নেওয়ার কালো মরুভুমির মাজে তাইন কিতা খাওয়াইছইন।”

33 মুছায় হারুনরে কইলা, “তুমি এগু বৈয়ামর মাজে এক পেটু পরিমান মান্না তুলিয়া মাবুদর ছামনে থও, ইতা তুমরার ওয়ারিশর পর ওয়ারিশ ধরি জমা রইবো।”

34 মাবুদে মুছারে যেলা হুকুম করছলা, অউ লাখান হারুনে অউ মান্না বৈয়ামো ভরলা। বাদে তাইন পবিত্র সন্দুকর ভিতরে শাহাদত পাথরর ছামনে থইলা।

35 বনি ইসরাইলে চাল্লিশ বরছ ধরি ই মান্না খাইলো, তারা যতদিন পর্যন্ত মানুষ বসত করার জাগা, মানি কেনান দেশর সীমানাত আইয়া না পৌছিলো, অতদিন অউ খানিউ খাইলা।

36 এক পেটু অইলোগি, এক ফুরারর দশ বাটর এক বাট।

## 17

বনি ইসরাইলর কাইজ্জা, পাথর থাকি কুদরতি পানি

1 বাদে মাবুদর হুকুমে তামাম বনি ইসরাইল সীন মরুভুমি থাকি রওয়ানা দিয়া, এক জাগা থাকি আরক জাগাত গিয়া গিয়া হেশে রফিদিমো আইয়া তাম্বু গাড়িলা, অইলে হিনো মানষর খাওয়ার পানি আছিল না।

2 এরলাগি মানষে মুছার লগে কাইজ্জা করি কইলা, “আমরারে খাওয়ার পানি দেউক্কা।”

মুছায় তারারে কইলা, “তুমরা কেনে আমার লগে কাইজ্জা কররায়? কেনে মাবুদরে পরিক্ষা কররায়?”

3 মানষে পানির পিয়াছে কাহিল অইয়া মুছার বিরুদ্ধে গালি-গালাজ করি কইলা, “তুমি আমরারে মারতায় করি মিসর দেশ থাকি আনছো নি? আমরারে, আমরার হুরতাইন্তরে, আমরার পশুর পালরে আনা-পানিয়ে মারতায় করি অনো আনছো নি?”

4 তেউ মুছায় মাবুদর গেছে ফরিয়াদ করি কইলা, “আমি ই মানষরে কিতা করতাম? আর খুড়া দেরি অইলেউ তো তারা কাংকড়দি ইটাইয়া আমারে মারিলিবা।”

5 মাবুদে জুয়াপ দিলা, “তুমি যে লাঠিদি নীল নদো বাড়ি মারছলায়, হউ লাঠি আতো লও, আর বনি ইসরাইলর কয়জন মুরবিবরে লগে লইয়া মানষর আগে আগে যাও।

6 গিয়া হারলে আমি তুর পাড়র কান্দাত এক পাথরর উপরে আজির অইমু, তুমি অউ পাথরো বাড়ি মারলে অণ্ড থাকি পানি বারইবো, তেউ মানষে খাইতা পারবা।” হাছাউ মুছায় ইসরাইলর মুরবিব অকলর ছামনে অউলা করলা।

7 অউ রফীদিমো আইয়া মানষে কাইজ্জা করি কইছলা, “মাবুদ কিতা আমরার লগে আছইন নি, না হরি গেছইন?” অউলা কইয়া তারা মাবুদরে পরিক্ষা করছলা করি, ই জাগার নাম অইলো মাছা [মানি, পরিক্ষা] আর মারীবা [মানি, কাইজ্জা]।

আমালেকী অকলর লগে বনি ইসরাইলর যুদ্ধ

8 অউ সময় বনি ইসরাইলর লগে যুদ্ধ করর লগি আমালেকী সিপাই অকল রফিদিমো আইলা।

9 তেউ মুছায় তান খাদিম হজরত ইউছারে কইলা, “তুমি আমরার মানুষ থাকি লাড়াই কররা জন বাছিয়া নিয়া, আমালেকী অকলর লগে যুদ্ধ করাত যাও। আমিও কাইল আল্লাই কুদরতি লাঠি আতো লইয়া পাড়র উপরে উবাইমু।”

10 ইউছায়ও মুছার হুকুম মাফিক কাম করলা। আমালেকী অকলর লগে যুদ্ধ করলা, মুছা, হারুন, আর হুর, অউ তিনো জন গিয়া পাড়র টিল্লার উপরে উঠলা।

11 বাদে দেখা গেল, মুছায় যতো সময় আত উচা করি রাখইন, অতো সময় বনি ইসরাইলর দল জিতইন, অইলে মুছায় আত লামাইলেউ আমালেকী দল জিতইন।

12 আস্তে আস্তে মুছার আত ভার অওয়া ধরলো। অউ তারা এখান পাথর আনিয়া মুছারে বইবার বেবস্তা দিলা। অউ পাথরর উপরে মুছা বইলা, হারুন আর হুর দুইওজনে মুছার দুই গালাত উবাইয়া তান আত উচা করি ধরলা। তেউ সুররুজ ডুবার আগ পর্যন্ত তান আত উচা রইলো।

13 এরলাগি আমালেকী সিপাইর লগে যুদ্ধ করিয়া ইউছা জিতিগেলা।

14 বাদে মাবুদে মুছারে কইলা, “ইতা ইয়াদ রাখার লাগি তুমি এখান কিতাবর মাজে লেখিয়া থও আর ইউছারেও জানাও। মনো রাখিও, আমি দুনিয়ার বুক থাকি আমালেকী অকলর নাম মিটাইলিমু।”

15 মুছায় এখান কুরবানি খানা বানাইয়া এর নাম থইলা, মাবুদ নামউ আমার যুদ্ধর ঝাণ্ডা।

16 তাইন কইলা, “মাবুদ নামর যুদ্ধর ঝাণ্ডা আমরা আতো লই, তেউ মাবুদেও ওয়ারিশর পর ওয়ারিশ ধরি আমালেকী অকলর লগে যুদ্ধ করবা।”

## 18

হজরত শোয়াইব নবীর লগে মুছার (আ:) মুলাকাত

1 আন্লায় হজরত মুছারে আর তান বন্দা বনি ইসরাইলরে যতো লাখান রহম করছইন, ইতা হকলতা মুছার হউর মাদিয়ান দেশর ইমাম শোয়াইবর কানো গেল। মাবুদে বনি ইসরাইলরে মিসর দেশ থাকি কিলা বার করি আনছইন, এওতা তাইন হনলা।

2 মুছায় আগে তান বিবি সফুরারে হউর বাড়িত পাঠাই দিছলা, এরলাগি তান হউরে মুছার বিবিরে আর দুইও পুয়ারে নিজর গেছে রাখলা।

3 ই দুইও পুয়ার মাজর একজনর নাম আছিল যারছুম [মানি, বৈতল]। মুছায় কইলা, “আমি ভিন দেশো বৈতলর লাখান রইরাম।”

4 আর দুহরা জনর নাম আছিল এলিয়েজের [মানি, আল্লা সহায়]। তাইন কইলা, “আমার বাফর আল্লা আমার সহায় অইয়া আমারে ফেরাউনর তলোয়ার থাকি হেফাজত করছইন।”

5 মুছার হউর শোয়াইবে মুছার বিবি আর তান দুইও পুয়ারে লইয়া মুছার গেছে আইলা। অউ সময় বনি ইসরাইল আর মুছার তাম্বু আছিল আল্লার পাড় তুরর কান্দাত।

6 তান হউর অনো আইয়া মুছারে খবর দিলা, “আমি তুমার হউর শোয়াইবে। তে আমি তুমার বিবি আর দুইও পুয়ারে লইয়া অনো আইছি।”

7 খবর পাইয়া মুছায় তান হউরর লগে দেখা করাত বারইলা। তাইন মাটিত সইজদা করিয়া তান হউরোরে ছালাম করলা আর মায়ার হুংগা দিলা। বাদে দুইওজনে ভাল-বুরা জিকাইয়া হারি তাম্বুর ভিতরে হামাইলা।

8 মাবুদে বনি ইসরাইলর পক্ষ লইয়া ফেরাউন আর মিসরি অকলর লগে যেতা করছইন, ইতা হক্কলতা তান হউরোরে হনাইলা। মিসর থাকি যাওয়ার বালা তারার কতো কষ্ট অইছিল আর আল্লায় কিলা তারারে বাচাইছইন এওতাও তানরে জানাইলা।

9 আর মাবুদে মিসরি অকলর আত থাকি বনি ইসরাইলরে আজাদ করিয়া তারারে যেতা লাখান আছান করছইন, ইতা হনিয়া তান হউর খুব খুশি অইলা।

10 তাইন কইলা, “হকল তারিফ মাবুদর, যেইন ফেরাউন আর মিসরি অকলর আত থাকি তুমরারে আজাদ করছইন।

11 অখন আমি নিজেও বুজিয়ার, হকল দেবতার চাইতে মাবুদউ মহান। কারন মিসরিশ্তে যেতা বেয়াপার লইয়া তুমরার বিরুদ্ধে বাহাদুরি করতা, ইতার কবজা থাকি তাইনউ তুমরারে বাচাইছইন।”

12 বাদে মুছার হউর শোয়াইবে আল্লার নামে জালাইল কুরবানি আর হকল জাতর কুরবানি জুইত করি লইয়া আইলা। হেশে হারুন আর বনি ইসরাইলর মুরক্বি অকল আইয়া, মুছার হউরর লগে বইয়া আল্লার ছামনে খানা-পিনা খাইলা।

হজরত শোয়াইবে (আ:) দামান্দ মুছারে পরামিশ দিলা

13 বাদর দিন মুছায় মানষর বিচার-সালিশ করাৎ বইলা। বিচারর লাগি মানুষ আইয়া বিয়ান থাকি হইঞ্জা পর্যন্ত হারাদিন তান ছামনে উবাই রইলা।

14 মুছায় অলা কররা দেখিয়া তান হউরে কইলা, “তুমি মানষরে লইয়া ইতা কিতা কররায়? কিতার লাগি তুমি একলা অনো বিচারো বইছো, আর বিয়ান থাকি হইঞ্জা পর্যন্ত হকল মানুষ তুমার গেছে উবাই রইছে?”

15 মুছায় জুয়াপ দিলা, “বিচারর বেয়াপারে আল্লাই ফয়ছালা হনার লাগি মানুষ আমার গেছে আইন।

16 তারা কুনু কাইজ্জা-ফসাদ করলে আমার কাছাত আইন, আইলে আমি দুইও দলর বিচার করি, আর আল্লাই হুকুম-আহকাম তারারে বাতাই”

17 তেউ মুছার হউরে কইলা, “তুমি যে লাখান ইতা কররায়, ইতা তো ভাল না।

18 ইলা করলে তুমি আর তুমার হকল মানুষও কাহিল অইযিবায়। ই কাম তুমার তাক্কত থাকি বেশি, তুমি একলা ইতা কুলাইতায় পারতায় না।

19 তে আমি তুমারে কইয়ার, তুমি আমার পরামিশ ছনো, এতে আল্লাও তুমার লগে রইবা। তুমি মানষর বিচার-আচার ফয়ছালা করার নিয়তে, তারার ইমাম হিসাবে হকল বেয়াপার আল্লার ছামনে আজির করিও।

20 আর মানষরেও আল্লার হুকুম-আহকাম তালিম দিও। তারা কিলা চলতা, কিতা করতা-না করতা, অতা তারারে বুজাইও।

21 আর তুমি এরার মাজ থাকি বাছিয়া অউলা যোইগ্য মানুষ বার করো, যেরা আল্লারে ডরাইন, হক পথে চলইন, আর ঘুষ খাওয়ারে ঘিন করইন। এরায়ে তুমি মানষর বিচার-আচারর দায়িত্ব দেও। এরা কুনু জনরে আজার জনর উপরে, কেউররে শ জন, কেউররে পইঞ্চাশ জন, আর কেউররে দশ জনর উপরে বিচার-আচারর ভার দেও।

22 এরাউ হামেশা মানষর বিচার-ইনছাফ করবা। হরু-মুরু হকল বিচার তারা করবা, খালি বড় বড় বিচার তুমার গেছে আনবা। তেউ তুমার ভার কিছু কমবো, তারাও তুমার লগে কিছু ভার বউক্লা।

23 আল্লার হুকুম পাইয়া তুমি যুদি অউলা করো, তে তুমি কুলাইতায় পারবায়, আর মানষেও আরায়ে যারঘির জাগাত যাইতা পারবা।”

24 মুছায় তান হউরর পরামিশ মানলা, তাইন যেলা কইলা, মুছায় অউলা করলা।

25 মুছায় তামাম বনি ইসরাইল থাকি বাছিয়া উপযুক্ত মানুষ তুকাইয়া, তারা কেউররে আজার জন, কেউররে শ জন, কেউররে পইঞ্চাশ আর কেউররে দশ জনর উপরে নেতা বানাইলা।

26 এরা হামেশা মানষর বিচার-আচার করতা। খালি বড় বড় ঘটনা অকল মুছার কাছাত আনতা, আর হরু হরু হকলতা তারা মিটাইতা।

27 হেশে মুছায় তান হউররে বিদায় দিলে, তাইন নিজর দেশো তশরিফ নিলাগি।

## মাবুদর লগে তান বন্দার মিলনর উছিলা (১৯:১-২৪:১৮)

### 19

বনি ইসরাইলে তুর পাড়ে আল্লা পাকর আওয়াজ ছনলা

1-2 মিসর দেশ থাকি বনি ইসরাইল অকল বারনির বাদে, তিন নম্বর চান্দর পয়লা দিনউ তারা রফিদিম অইয়া সিনাই মরুভূমিত পৌছিল। অনো আইয়া তারা মরুভূমির তুর পাড়র ছামনে তাম্বু গাড়িলা।

3 এরমাজে হজরত মুছা তুর পাড়র উপরে আল্লার দরবারো গেলা। মাবুদে পাড়র উপরে থাকি তানরে ডাকিয়া কইলা, “ও মুছা, তুমি ইয়াকুবর আওলাদ অকলরে কও, বনি ইসরাইলরে জানাই দেও,

4 আমি মাবুদে মিসরি অকলর দশা কিতা ঘটাইছি, ইতা তো তারার নিজর চউখে দেখছইন। চিলে যেলা তার বাইচারে ডাখনাদি বইয়া নেয়, আমিও অউ নমুনায় তুমরারে আমার গেছে বইয়া আনছি।

5 অখন তুমরা যুদি আমার তামাম হুকুম-আহকাম মানো, আর আমার লগর ওয়াদা আদায় করো, তে দুনিয়ার হক্কল জাতির মাজ থাকি তুমরাউ অইবায় আমার খাছ সম্পদ। মনো রাখিও, হারা দুনিয়ার হক্কলতাউ আমার এখতিয়ারো।

6 তুমরারে দিয়াউ কাইম অইবো আমার ইমাম অকলর বাদশাই, তুমরাউ অইবায় আমার পবিত্র জাতি। তে আমার অউ বুলি খানাইন তুমি বনি ইসরাইলরে জানাও।”

7 অউ মুছায় আইয়া বনি ইসরাইলর মুরবিব অকলরে দলা করাইলা। দলা করাইয়া কইলা, মাবুদে তানরে কিতা কিতা হুকুম দিছইন।

8 তেউ হক্কল মানষে একলগে কইলা, “মাবুদে যেলা বাতাইছইন, আমরা অলা হক্কলতা করমু।” মানষে যেমনে জুয়াপ দিলা, মুছায় গিয়া মাবুদর দরবারো অলা জানাইলা।

9 আর মাবুদে মুছারে কইলা, “আমি যেবলা তুমার লগে বাতচিত করমু, অউ বাতচিত যাতে মানষে নিজর কানে হনতো পারে, এরলাগি আমি ঘনো এক মেঘর চাকার মাজে রইয়া বাতচিত করমু। তেউ মানষে ইতা হনবা, আর তুমার উপরে হর-হামেশা পুরাপুর একিন রাখবা।”

বাদে মুছা গিয়া তারারও হক্কল কথা মাবুদরে জানাইলা।

10 ইখান হনিয়া মাবুদে মুছারে কইলা, “তুমি আইজ আর কাইল দুইওদিন মানষর কাছাত গিয়া তারারে পাক-ছাফ করো। তারা যারযির কাপড়-চুপড় ধইয়া দেউক।

11 তারা পরশু দিনর লাগি তৈয়ার অউক, অউ দিন আমি মাবুদ তুর পাড়র উপরে লামিয়া আইয়া তারা হক্কলরে দিদার দিমু।

12 তে তুমি পাড়র চাইরোবায় একটা সীমানা ঠিক করিয়া দিলাও। দিয়া তারারে হশিয়ার করি কও, তারা যানু ই পাড়ো না উঠে আর পাড়র সীমানাত না ছয়। কেউ যুদি ই পাড়ো ছয়, তে তার সাজা আইলো মউত।

13 মারার বালা তার গতরো আত না দিয়া, তারে পাথর বা তীর মারিয়া মারবায়। হে মানুষ অউক বা জানুয়ার অউক তারে মারিলিবায়। খালি একলগে বউত সময় শিংগা বাজানির আওয়াজ হনলে, তারা অউ পাড়র কান্দাত আইতা পারবা।”

14 তেউ মুছায় পাড়ো থাকি লামিয়া আইয়া মানষরে পাক-ছাফ করলা, মানষে তারার কাপড়-চুপড় ধইয়া দিলো।

15 মুছায় তারারে কইলা, “তুমরা পরশু দিনর লাগি জুইত অও, এরমাজে কেউ বিবির লগে মিলা-মিশা করিও না।”

16 হাছাউ হউ পরশু দিন আইলে বিয়ানকু বালা পাড়র উপরে আল্লার কুদরতি মেঘর চাকা দেখা গেল, খুব বেশি মেঘর ডাক-জিলকানি শুরু আইলো। জুরে জুরে শিংগার আওয়াজ হনা গেল, তেউ বনি ইসরাইলর কেম্পর ভিতরর হকল মানুষ ডরাইয়া কাপা ধরলা।

17 অউ সময় মুছায় মানষরে আল্লার ছামনে নেওয়ার লাগি কেম্প থাকি বার করলা। তারা হকল গিয়া পাড়র লামাত উবাইলা।

18 আর আস্তা তুর পাড় ধুমায় ভরি গেল, মাবুদ মউলায় আগুনির লাখান নুরর ছুরতে পাড়র উপরে তশরিফ আনলা। ইট-ভাটার ধুমার লাখান ধুমা উড়া শুরু আইলো আর আস্তা পাড় জুড়ি বেজুইতা কাপ শুরু আইলো।

19 সিংগার আওয়াজ আরো জুরে জুরে বাজিলো। অউ সময় মুছায় আল্লার লগে মাতিলা, আর আল্লায়ও নিজর আওয়াজদি মুছার মাতর জুয়াপ দিলা।

20 মাবুদ নিজে তুর পাড়র মাখাত লামিয়া আইয়া মুছারে ডাকিলা, তেউ মুছা উঠিয়া পাড়র উপরে গেলা।

21 গিয়া হরলে মাবুদে তনরে কইলা, “তুমি লামাত যাও, গিয়া মানষরে কড়া করি কইয়া আও, আরনায় আমারে দেখার লাগি তারা সীমানা পারইয়া উপরে আইববা। আইলে বউত মানুষ মারা যাইবা।



22 আর যে ইমাম অকল হামেশা আমার ছামনে আজির আইন, আসলে তারার কামউ আমার ছামনে আজির অওয়া, তারাও নিজে নিজরে পাক-ছাফ করবা। আরনায় আমি তারার উপরেও গজব ঢালিমু।”

23 মুছায় মাবুদরে জুয়াপ দিলা, “তারা তো এমনেউ তুর পাড়ে আইতা নায়, আপনে আগেউ আমরারে কড়া হুশিয়ারি দিছইন। আমরাও পাড়র চাইরোবায় দাগ দিয়া আপনার লাগি পাক সীমানা আলগাইছি।”

24 আইলে মাবুদে তানরে কইলা, “না, তুমি লামাত যাও। বাদে তুমি আর হারুন দুইওজনে মিলিয়া উপরে আইও। খিয়াল রাখিও, কুনু ইমাম বা দুছরা কুনু মানুষ যাতে সীমানা ছাড়িয়া আমার কাছাত না আইন, আইলে আমি তারার উপরে লান্নতি গজব ঢালিমু।”

25 ইখান হনিয়া মুছা লামাত গেলা, গিয়া মানষরে হকলতা জানাইলা।

## 20

### আল্লার চির কালিন খাছ দশ হুকুম

1 বাদে মাবুদে ফরমাইলা,

2 “ও বনি ইসরাইল অকল, আমি আল্লাউ তুমরার মাবুদ। মিসর দেশর গুলামি থাকি আমিউ তুমরারে খালাছ করি আনছি।

3 “আমার বদলা তুমরা দুছরা কুনু দেবতা মানিও না।

4 “পুজা করার খিয়ালে তুমরা কুনু মুর্তি বানাইও না, আছমান, জমিন বা পানির তলে যততা আছে, ইতা কুনুতার ছুরতে মুর্তি বানাইও না।

5 তুমরা ইতার পুজা করিও না। ইতার সেবা-যতন করিও না। মনো রাখিও, আমি আল্লাউ তুমরার মাবুদ। আমার পাওনা এবাদত আমি চাইউ চাই। হনো, আমারে যেরা মানে না, আমি তারার গুনার সাজা দেই, তারার তিন-চাইর ছিড়ি পর্যন্ত সাজা দেই।

6 অইলে যেরা আমার আশিক বনিয়া আমার হুকুম-আহকাম আমল করে, আমি তারার আজার আজার ওয়ারিশ পর্যন্ত আমার অবিরাম মায়া-মহব্বত দেখাইমু।

7 “বেকামা কুনু কারনে তুমরার আল্লা মাবুদর নাম মুখো লইও না। কেউ যুদি খামোখা মাবুদর নাম লয়, তে কুনুমন্তেউ আমার সাজা থাকি রেহাই পাইতো নয়।

8 “ইয়াদ করিয়া জুম্মাবাররে পবিত্র দিন মানিও।

9 হাপ্তার ছয়দিন তুমরা কাম-কাজ করিও, তুমরার দরকারি হকল কাম সারিও।

10 অইলে সাত নম্বর দিন অইলো জুম্মাবার, তুমার আল্লা মাবুদর নামে জিরাইবার দিন। ই দিন তুমি, তুমার পুয়া-পুড়িন, তুমার গুলাম-বান্দিন, তুমার পশুর পাল, তুমার গাউত বা টাউনো রওরা মুছাফির বা ভিন-দেশি, কেউ কুনু জাতর কাম-কাজ করিও না।

11 জানো তো, মাবুদে ছয়দিনে আছমান-জমিন, দরিয়া আর এরার মাজর হকলতা পয়দা করছইন, বাদে সাত নম্বর দিন জিরাইছইন, কুনু কাম করছইন না। অউ দিনরে মাবুদে রহমত দিয়া পাক-দিন করছইন।

12 “তুমরার মা-বায়রে ইজ্জত করিও। তেউ তুমরার আল্লা মাবুদে যে দেশ দিবা, হউ দেশো তুমরার হায়াতি বাড়িবো।

13 “খুন করিও না।

14 “জিনা করিও না।

15 “চুরি করিও না।

16 “কেউরর বিরুদ্ধে মিছা সাক্ষি দিও না।

17 “অইন্য মানষর ঘর-দুয়ারর বায় লালছ করিও না, তারার বউ, গুলাম-বান্দি, গরু-গাধা, বা কুনু কিচ্ছুর বায় লালছ করিও না।”

18 বনি ইসরাইলে যেবলা পাড় থাকি মেঘর ডাক, জিলকানি, শিংগার আওয়াজ, আর ধুমা বারনিত দেখলা, দেখিয়া তারা দুরই থাকিউ ডরাইয়া কাপা ধরলা।

19 তারা মুছারে কইলা, “আপনেউ আমরার লগে মাতউক্কা, আমরা হনমু; অইলে আল্লায় আমরার লগে বাতচিত করলে তো আমরা মরিযিমু।”

20 মুছায় তারারে কইলা, “তুমরা ডরাইও না। আল্লায় তুমরারে পরিষ্কাত ফালাইছইন, যাতে তুমরার জানো আল্লার ডর হামায়, ডরাইয়া তুমরা গুনা থাকি বাচিয়া রও। এরলাগিউ তাইন নিজে দিদার দিছইন।”

21 হকল মানুষ দুরই উবাই রইলা, আর মুছা আল্লাই হউ মেঘর কালনির আন্দারির মাজে হামাইলা।

### আল্লার লগে মিলনর উছিলার শর্ত

#### (ক) কুরবানি খানা বানানি

22 মাবুদে মুছারে কইলা, “তুমি বনি ইসরাইলরে কও, তুমরা নিজেউ তো দেখলায়, আমি মাবুদে আছমান থাকি তুমরার লগে বাতচিত করলাম।

23 এরলাগি এবাদত করার নিয়তে, আমার বদলা দুহরা কুনুজাত দেবতা বানাইও না। তুমরা সোনা বা রুপাদিও নিজর কুনু দেব-দেবী বানাইও না।

24 “আমার লাগি খালি মাটি দিয়া কুরবানি খানা বানাইও। এর উপরে তুমরার জালাইল কুরবানি আর ছালামতি কুরবানির গরু-ছাগল আনিয়া কুরবানি দিও। যেতা জাগাইন্তো আমি আমার নাম ইয়াদ করাই দিমু, হউ জাগাইন্তো আমি নিজে আজির অইয়া তুমরারে দোয়া দিমু।

25 তুমরা আমার লাগি পাথরদি কুনু কুরবানি খানা বানানিত লাগলে, হি পাথরগুইন কাটিও না। এর উপরে আতিয়ার চলাইলে তুমরা ইতারে নাপাক বানাইলিবায়।

26 আমার কুরবানি খানা অউলা করি বানাইও, যাতে এর উপরে উঠতে কুনু মই বা ছিড়ি না লাগে। কারন ছিড়িবায় উঠাত গেলে কিবা তুমরার লেমটা দেখা যাইবো।”

# 21

## আল্লার লগে মিলনর উছিলার শর্ত

### (খ) খরিদা বান্দি-গুলামর বেয়াপারে

1 মাবুদে মুছারে আরো কইলা, “তুমি বনি ইসরাইলরে আমার অউ নিয়ম-কানুন অকল জানাও।

2 “তুমরা যুদি কুন্সু ইবরানি বেটারে খরিদ করিয়া গুলাম বানাও, তে অউ গুলামে ছয় বছর তুমরার গুলামি করবো, বাদে সাত বছরর বালা তার গেছ থাকি কুস্তা না নিয়া, তারে এমনেউ আজাদ করি দিবায়।

3 হে যুদি একলা তুমরার গেছে আয় তে একলাউ যাইবো; আর যুদি বউরে লগে লইয়া আয়, তে বউ লইয়া যাইবো।

4 অইলে তার মুনিবে যুদি তারে বিয়া করাই থাকে, আর তার কুন্সু হুরতা-মুরতা অইন, তাইলে ই বেটি আর হুরতাইন মুনিবর গেছেউ রইবা; হে খালি একলা আজাদ অইবো।

5 আর হি গুলামে যুদি ছাফ করি কয় যেন, হে তার মুনিব, আর তার বউ-বাইচ্চার মায়ায়, এরায়ে ছাড়িয়া যাইতো নায়,

6 তে ই মালিকে তারে লইয়া আল্লার দরবারো আজির অইবো। তারে দুয়ারর কপাট বা চৌকাঠর লগে উবা করিয়া মুনিবে শিক দিয়া তার কানো ফুড় করবো। তেউ হে হারা জিন্দেগিভর মুনিবর গুলামিত রইবো।

7 “কুন্সু মানষে যুদি বান্দিগিরিত দিবার লাগি তার নিজর পুড়িরে বেচিলায়, তে গুলাম অকল যেলা ছয় বছর বাদে মুনিবর বাড়ি থাকি এমনেউ আজাদ অইয়াইন, অউ পুড়ি তো ইলা আজাদ অইতো নায়।

8 তাইর মুনিব যুদি তাইর উপরে খুশি না অইন, তে টেকা-পয়সার বদলা তাইরে আজাদ করি দিতে অইবো। তাইরে দুহরা কুন্সু জাতির মানষর গেছে বেচিবার এখতিয়ার নাই, কারন মুনিবে তো তান নিজর দায়িত্ব আদায় করছইন না।

9 অইলে মুনিবে যুদি তান নিজর পুয়ার লাগি তাইরে পছন্দ করিয়া নেইন, তে তাইরে আপন পুড়ির লাখান হকল খেমতা দিতে অইবো।

10 মুনিবে যুদি অউ বান্দিরে বিয়া করার বাদে, দুছরা কুনু কইনারে বিয়া করে, তা-ও ই বান্দির খুরাকি, কাপড়-চুপড় আর শরিলর পাওনা হক তাইরে দেওয়া লাগবো।

11 হে যুদি অউ তিনো হক পুরাপুর আদায় না করে, তে ই পুড়িরে একদম বিনা পয়সায় আজাদ করি দিতে অইবো।

### আল্লার লগে মিলনর উছিলার শর্ত

#### (গ) মারা-মারির সাজা

12 “মাইর খাইয়া যুদি কুনু মানুষ মরিয়ায়, তে যেগিয়ে তারে মারছে, তারেও কাতল করতে অইবো।

13 অইলে হে নিজে যুদি খুন না করার নিয়তে মারে, আখতা কুনু কারনে ঘটিয়ায় বা আমি আল্লার মর্জিয়ে ইতা অয়, তে অউ খুনি জন গিয়া অলা কুনু জাগাত বাগিতো পারবো, যে জাগার কথা আমি তুমরারে কইমু।

14 আর কেউ যুদি জানিয়া-হনিয়া ইচ্ছা করি কেউররে খুন করিয়া, বাদে আইয়া আমার কুরবানি খানার গেছেও আশ্রয় লয়, তা-ও হন থাকি ধরিয়া নিয়া তারে কাতল করতে অইবো।

15 “যে মানষে তার আপন মা বা বাফর উপরে আত তুলে, তারে নিচয় কাতল করতে অইবো।

16 “কেউ যুদি কুনু মানষরে চুরি করিয়া আনিয়া বেচিলায়, বা অউ মানষরে তার গেছে পাওয়া যায়, তে তারে নিচয় কাতল করতে অইবো।

17 “যে মানষে আপন মা বা বাফরে গালি-গালাজ করে, তারেও নিচয় কাতল করতে অইবো।

18 “কুনু মানষে কাইজ্জাত লাগিয়া যুদি লগর জনরে ঠুসি বা পাথরদি মারে, ই মাইর খাইয়া অউ জন না মরলেও বিছনাত হতিয়া পড়নো থাকে,

19 হেশে উঠিয়া লাঠি ভর দিয়া চলা-ফিরা করার জরুর অয়, তে যেগিয়ে তারে মারছে তারে কাতল করিও না। খালি হউ জনর কাম-কাজর খেতি আর তার ষোলআনা দাওয়াই খরচ দিতে অইবো।

20 “কেউ যদি তার খরিদা গুলাম-বান্দিরে লাঠি দিয়া মারে আর মাইর খাইয়া অণ্ড মরিষায়, তে এরে সাজা দিতে অইবো।

21 অইলে মাইর খাওয়ার দুই-একদিন বাদে যদি বাচিয়া রয়, তে কুন্স সাজা দেওয়া লাগতো নয়, কারণ অউ গুলাম তো তার নিজর ছামানা আছিল।

22 “মারা-মারি করাত লাগিয়া যদি আখতা কেউ কুন্স বেটিরে মারে আর তাইর পেটর বাইচা নষ্ট অইয়ায়, অইলে আর কুন্স খেতি না অয়, তে অউ বেটির জামাইর দাবি আর বিচারি-সালিশর বিবেচনা মাফিক এরে খেতি-পুরন দিতে অইবো।

23 অইলে যদি তাইর আরো কুন্স খেতি অয়, তাইলে এরে অউ লাখান সাজা দিবায়;

24 জানর বদলা জান, চউখর বদলা চউখ, দাতর বদলা দাত, আতর বদলা আত, পাওর বদলা পাও,

25 জালানির বদলা জালানি, জখমর বদলা জখম, দাগর বদলা দাগ দিতে অইবো।

26 “কেউ যদি তার খরিদা গুলাম বা বান্দির কুন্স চখুত মারায় চউখ নষ্ট অইয়ায়, তে অউ চউখর বদলা হে ই গুলামরে আজাদ করি দিতে অইবো।

27 যদি মারিয়া এর দাত ফালাই দেয়, তা-ও এরে আজাদ করি দেওয়া লাগবো।

28 “কুন্স গরুয়ে গুতাইয়া যদি কুন্স বেটা বা বেটিরে মারিলায়, তে গরুর মালিকরে কুন্স সাজা দেওয়া লাগতো নয়। খালি হি গরুরে কাংকড়দি ইটাইয়া মারিলিতে অইবো, ই গরুর গোস্ত কেউ খাইতো পারতো নয়।

29 অইলে ই গরুর যদি হামেশা অউলা গুতানির খাইচ্ছত থাকে, আর হি মালিকরে হুশিয়ার করার বাদেও হে ইটারে আটকায় না, এরমাজে ই গরুয়ে কুন্স বেটা বা বেটিরে মারিলায়, তে ই গরুরে কাংকড় মারিয়া মারিলিতে অইবো, আর তার মালিকরেও মারিলিতে অইবো।

30 যদি ই মালিকর গেছে কুন্স খেতি-পুরন চাওয়া অয়, তাইলে হে অউ জরিমানা দিয়া নিজর জান বাচাইতো পারবো।

31 ই গরুয়ে যুদি কুন্ হরুতাবে গুতাইয়া মারিলায়, তাইলে এরলাগিও অউ হমান নিয়ম আইবো।

32 কুন্ গরুয়ে যুদি কেউরর গুলাম বা বান্দিরে গুতাইয়া মারিলায়, তাইলে গরুর মালিকে হি গুলামর মালিকরে তিশ তোলা পরিমান রুপা দিতে আইবো আর হি গরুরেও কাংকড় মারি মারিলিতে আইবো।

33 “কেউ যুদি কুন্ গাতর মুখ খুলিয়া থয় বা গাত খুদিয়া ইগুর মুখ গুরিয়া না থয়, আর ই গাতর ভিতরে কুন্ গরু বা গাধা পড়িয়ায়,

34 তাইলে গাতর মালিকে পশুর মালিকরে খেতি-পুরন দিতে আইবো। আইলে ই মরা পশু আইবো গাতর মালিকে।

35 “কেউরর গরুয়ে যুদি আরক জনর গরুরে গুতাইয়া মারিলায়, তে হউ জিতা গরুরে বেচিয়া, এর দাম আর মরা গরুর দামও এরা দুইওজনে হমান-হমান করি বাটিয়া নিবা।

36 আইলে আগ থাকি যুদি জানা-হনা থাকে যেন, ই গরুয়ে অলা গুতায়, আর তার মালিকে তারে না আটকাই, তে গরুর বদলা গরু দিতে আইবো, বদলা দেওরা জনে অউ মরা গরুটা আইবো।

## 22

### আল্লার লগে মিলনর উছিলার শর্ত

#### (ঘ) খেতি-পুরনর নিয়ম

1 “কেউ কুন্ মানষর গরু বা মেড়া-ছাগল চুরি করিয়া আনিয়া যুদি বেচিলায় বা জবো করিলায়, তে এক গরুর বদলা পাচগু, এক মেড়া বা ছাগলর বদলা চাইরগু ফিরত দিতে আইবো।

2-4 চুরে তার চুরির মালর খেতি-পুরন দিতে আইবো, আইলে তার যুদি খেতি-পুরন দিবার কুন্ তাক্ত না থাকে, তে তারে বেচিয়া এর খেতি-পুরন আদায় করতে আইবো। চুরি করা গরু-গাধা বা মেড়া-ছাগল যুদি চুরর গেছে জিতা পাওয়া যায়, তাইলে হে ইতা এগুর বদলা দুগু ফিরত দিতে আইবো।

“কুন্সু চুরে যুদি চুরিত গিয়া ঘরো হামাইবার বালা ধরা খাইলায় আর জখম অইয়া মরিযায়, তাইলে তারে মারার লাগি মাররা জন দায়ি অইতো নায়। অইলে সুরুজ উঠার বাদে যুদি দিনর বালা ইলা অয়, তে ই খুনর লাগি হে দায়ি অইবো।

5 “কেউ যুদি তার গরু-ছাগল নিজর বাগানো বা খেতর মাজে রাখাত গিয়া ছাড়ি দেয়, আর ইতায় গিয়া মানষর খেতর ফসল খাইলায়, তে তার নিজর খেতর হকল থাকি ভালা অংশ বদলা দিয়া খেতি-পুরন দিতে অইবো।

6 “কুন্সু জাগা থাকি আগুইন লাগিয়া যুদি জুপ-জংগল জলে, আর বাদে অউ আগুইন গিয়া কেউরর খেতর মাজে বান্দা মুইট, টেকি বা আস্তা খেত জলি যায়, তে আগুইন যেগিয়ে জলাইছিল, হে ইতার খেতি-পুরন দিবো।

7 “কেউ যুদি আরক জনর গেছে মাল-ছামানা বা টেকা-পয়সা আমানত থয়, আর আমানত-দারর ঘর থাকি ইতা চুরি অইযায়, তে অউ চুর ধরা পড়লে, চুরে এর ডাবুল ফিরত দিবো।

8 অইলে চুর ধরা না পড়লে, হি ঘরর মালিকে নিজেউ ইতা লুকাইছেনি, অখান জানার লাগি তারে আল্লার দরবারো আজির করবায়।

9 “আরক জনর দখলো আছে, অউলা কুন্সু গরু-গাধা, মেড়া-ছাগল, ফিল্লর কাপড় বা যেকুন্সু আরাইল ছামানা দেখিয়া কেউ যুদি মনো করে ইটা তার মাল, তাইলে ইটার সালিশির লাগি তারা দুইওজন গিয়া আল্লার দরবারো আজির অইবো। আল্লায় যারে দুষি সাইবস্তো করবা, হে তার বিরুধি জনরে এর ডাবুল ফিরত দিবো।

10 “কেউ যুদি তার গরু-গাধা, ছাগল-মেড়া বা অইন্য কুন্সু পশুরে কুন্সু গিরস্তর গেছে রাখাত দেয়, আর অগু মরিযায়, জখম অইযায় বা আরাইযায়, অইলে এর কুন্সু সাক্ষি না মিলে,

11 তে অউ গিরস্তে নিজেউ যেন ইতা করছেনা, ইটা হে মাবুদর ছামনে গিয়া কহম করিয়া মিট-মাট করবো। ই পশুর মালিকেও ইখান মানতে অইবো, তাইন কুন্সু খেতি-পুরন পাইতা নায়।



12 অইলে ই গিরন্তর গেছ থাকি যুদি ইটা চুরি অইয়ায়, তে মালিকে খেতি-পূরন পাইবো।

13 যুদি কুনু জংলি জানুয়ারে ধরিয়া ইগুরে মারিলায়, তাইলে এর পরমানর লাগি অগুর ফারা-চিরা টুকরাইন আনিয়া দেখানি লাগবো। তেউ এর কুনু খেতি-পূরন লাগতো নায়।

14 “কেউরর গেছ থাকি খুজিয়া আনা কুনু পশু যুদি মালিকর আফরখে জখম অয় বা মরিয়ায়, তে যেইন খুজিয়া আনছইন, এইন এর খেতি-পূরন দিবা।

15 অইলে মালিকর ছামনেউ যুদি অউলা অয়, তে খেতি-পূরন লাগতো নায়। ই পশু যুদি টেকা দিয়া ভাড়া করি আনা অয়, তে অউ ভাড়ার টেকাউ অইবো এর খেতি-পূরন।

### আল্লার লগে মিলনর উছিলার শর্ত

#### (ঙ) সমাজর বেয়াপারে

16 “বিয়ার আখত অইছেনা অউলা কুনু সতী পুড়িরে কেউ যুদি মিছা মতিয়া আনিয়া তাইর লগে জিনা করিলায়, তাইলে হউ বেটায় পুড়ির বাফরে জরিমানা দিয়া অউ পুড়িরে বিয়া করতে অইবো।

17 অইলে পুড়ির বাফে যুদি তার পুড়িরে ই পুয়ার গেছে বিয়া দিতে কুনুমশেউ রাজি না অয়, তা-ও ই জরিমানা দিতে অইবো।

18 “কুনু যাদুগির বেটিরে তুমি জিতা রাখিও না।

19 “কুনু পশুর লগে কেউ জিনা করলে, তারে নিচয় কাতল করতে অইবো।

20 “খালি মাবুদ ছাড়া দুছরা কুস্তার নামে যুদি কেউ কুনু বলি-পসাদ দেয়, তে তারেও শেষ করিলতে অইবো।

21 “কুনু ভিন-দেশি মানষর লগে বাদ বেবহার করিও না, তারে জুলুম করিও না। মনো রাখিও, তুমরাও এক সময় মিসর দেশো মুছাফির আছলায়।

22 “কুনু ডাড়ি বেটিরে বা কুনু এতিম হরুতারে দুখ দিও না।

23 তারারে দুখ দিলে তারা যুদি কান্দে, তে ই কান্দন নিচয় আমি কবুল করমু।

24 এতে আমার গুছা অইবো আগুইন বরাবর। তুমরা যুদ্ধত পড়িয়া মরবায়, তুমরার বউও ডাড়ি অইবো, তুমরার হরুতাইনও অউলা এতিম অইবা।

25 “তুমরা যুদি আমার কুনু অভাবি বন্দারে করজ দেও, তাইলে সুদ-খুরর লাখান তার গেছ থাকি সুদ নিও না।

26 কেউরর গতরর চাদ্দর বন্দক রাখলে, সুরুজ ডুবার আগেউ তার চাদ্দর ফিরত দিলাইও।

27 কারন উড়িবার লাগি অটাউ তার একমাত্র সম্বল। ইখান নিলেগি হে কিতা উড়িয়া হতিবো? হনো, হে যুদি আমার গেছে কান্দে, তে আমি তো রহমানুর রহিম, আমি তার কান্দন হনমুউ।

28 “তুমি আল্লার বিরুদ্ধে মাতিও না, তুমার কুনু বিচারক-সালিশরেও বদদোয়া দিও না।

29 “তুমরার খেতর ফসল বা আংগুরর শরবতর যে বাট আমারে দিবার কথা, আমার ই বাট দিতে দেরি করিও না। তুমরা হকলর বড় পুয়াইন আমারে দিলাইবায়।

30 তুমরার গরু-বাহুর আর ছাগল-মেড়ার লাগিও অউ এক সমান হুকুম। ইতার হকল বড় মেদা বাইচ্চাইন সাতদিন পর্যন্ত তারার মাঝে গেছে রইবা, আট দিনর দিন আমারে দিলাইবায়।

31 “তুমরাউ অইবায় আমার পাক-পবিত্র বন্দা। জংলি জানুয়ারে মারিয়া ফালাইছে, ইলা কুনু জানদারর গোস্ত তুমরা খাইও না; ইতা কুকুররে খাওয়াইও।

## 23

আল্লার লগে মিলনর উছিলার শর্ত

(চ) হক বিচার করা

1 “তুমরা মিছা কুন্সু বদনাম বার করিও না। পক্ষপাতি করি মিছা সাক্ষি দিয়া কুন্সু খবিছ মানষরে সাইয্য করিও না।

2 সমাজর দশজনে আইন্যায় করেদে দেখিয়া তুমিও অউলা করিও না। কুন্সু মামলা-মকদ্দমার সাক্ষি দেওয়াত গিয়া, শক্তিআলা দলর পক্ষ লইয়া আইন্যায় কাম করিও না।

3 আর কুন্সু গরিবর বিচারো গিয়া, হে গরিব গতিকেউ তার পক্ষ লইও না।

4 “তুমার দুশমনর কুন্সু গরু-গাধারে বে-পথে যাওয়াত দেখলে, ইটা ফিরাইয়া আনিয়া তার গেছে দিও।

5 তুমারে ইংসায় ইলা কুন্সু মানষর গাধারে ভারর তলে পড়িগেছে দেখলে, তারে ইলা ফালাইয়া যাইও না। তারে তুলাত তুমি অবশ্যই সাইয্য করবায়।

6 “কুন্সু গরিবর মামলা-মকদ্দমাত আইন্যায় সালিশি করিও না।

7 হাজাইল মিছা মামলা থাকি হরিয়া রইও। কুন্সু বে-কছুর বা নি-অপরাধি মানষরে মউতর সাজা দিও না। যেগিয়ে ইলা আইন্যায় করবো, তারে আমি ছাড়তাম নায।

8 ঘুষ খাইও না, কারন ঘুষে চউখ আলা মানষরেও আন্দা করিলায়। ঘুষে ভাল মানষর মাতর মাজেও পেচ লাগাই দেয়।

9 “কুন্সু ভিন-দেশি মানষর উপরে জুলুম করিও না। মুছাফিরর হাল-হকিকত তো তুমরা জানো, কারন তুমরাও মিসর দেশো মুছাফিরর আছলায়।

### আল্লার লগে মিলনর উছিলার শর্ত

(ছ) জুম্মাবার আর আরাম করার নিয়ম

10 “তুমরা একলাগারে ছয় বরছ জমিনো খেত করিও আর ফসল কাটিও,

11 বাদে সাত নম্বর বরছো জমিনো কুন্সু খেত না করিয়া পতিত রাখিও, জমিনরে আরাম দিও। এতে জমিনো এমনেউ যেতা ফলিবো, অতা তুমরার গরিব অকলে খাইয়া বাচিবা। তারা নেয়ার বাদে যেতা পড়ি

রইবো, ইতা জংলি পশু-পাখিস্তে খাইবা। তুমরার আংগুরর বাগান বা জয়তুন বাগানর লাগিও অউ হুকুম মানিও।

12 “তুমরা হাপ্তাত ছয় দিন কাম করিও, অইলে সাত নম্বর দিন তো জুম্মাবার, ইদিন কুম্ভা করিও না। তেউ তুমরার গরু-গাধায় জিরাইবা, আর তুমরার বাড়িত জন্মিছে ই গুলাম আর মুছাফির অকলর জানেও আরাম পাইবো।

13 “আমি তুমরারে যেতা হুকুম দিলাম, ইতা খুব হুশিয়ার অইয়া আমল করিও। কনু দেবতার নাম মুখে লইও না, ইতার নাম যানু তুমরার মুখে না হনা যায়।

### আল্লার লগে মিলনর উছিলার শর্ত

#### (জ) ইদর বেয়াপারে

14 “তুমরা পরতেক বরছ তিন বার আমার নামে ইদ আদায় করিও।

15 পয়লা, খামির ছাড়া রুটির ইদ আদায় করিও। আমি যেলা হুকুম করছি, এক্কেরে অউ লাখান আবীব চান্দর সাতদিন খামির ছাড়া রুটি খাইও, কারন অউ চান্দে তুমরা মিসর থাকি বারইয়া আইছলায়। ইদর সময় লিল্লা-ছদগা ছাড়া তুমরার কেউ যানু খালি আতে আমার গেছে না আয়।

16 দুহরা, তুমরা ফসল দাওয়ার ইদ মানিও। খেতর মাজে তুমরা যেতা রুইছে, ইতা দাওয়ার বাদে পয়লা ফসল দিয়াউ ইদ করিও। তিহরা ইদ, বছরর হেশ চান্দে বাগানর পাকনা ফল বাড়িত আনার বাদে ডেরা-ঘরর ইদ করিও।

17 অউ তিনো ইদর সময়, বছরো তিনবার তুমরার হকল বেটাইন আইয়া হজ করার নিয়তে আমি আল্লা মালিকর ছামনে আজির অইও।

18 “তুমরা যেবলা আমার নামে পশু কুরবানি দেও, অউ সময় খামির আলা কনুজাত রুটি ইতার লগে পুরাইয়া লিল্লা দিও না। ইদর সময় আমার নামে যেতা পশু কুরবানি দিবায়, ইতার চর্বিআলা টুকরাইন বিয়ান পর্যন্ত রাখিও না।

19 তুমরার খেতর হকল থাকি ভালা ফসল, তুমরার আল্লা মাবুদর ঘরো আনিও।

“আর হনো, কুনু ছাগলর বাইচ্চার গোস্ত তার মাঝর দুধ দিয়া রান্দিও না।

### আল্লার হুকুম আর ওয়াদা

20 “আমি তুমরার লাগি যে জাগা জুইত করি রাখছি, হনো তুমরারে হেফাজতে পৌছানির লাগি, আমি তুমরার আগে আগে একজন ফিরিস্তা পাঠাইমু।

21 তুমরা এন কথা মন দিয়া হনিও আর মানিও, এন লগে তো আমিও আছি। হশিয়্যার রইও, এন বিরুদ্ধে যাইও না। আরনায় এইন তুমরার অপরাধ মাফ করতা নায়।

22 অইলে তুমরা যুদি এন হুকুম মানো, আর আমি যেলা কইছি অউলা চলো, তাইলে তুমরার দুশমনর লগে আমি দুশমনি করমু, যেরা তুমরার বিরুদ্ধে লাগবো, আমি তারার বিরুদ্ধে লাগমু।

23 আমোরী, হিত্তী, ফারিজী, কেনানী, হিব্বী আর যিবুজী অকলর দেশো আমার ফিরিস্তায় তুমরারে নিয়া হারাইবা। আমি তারা হকলটিরে বিনাশ করিলিমু।

24 তুমরা তারার দেবতারে পুজা করিও না, খেজমতও করিও না, আর হিনর মানষে যেতা করইন তুমরা ইতা করিও না। তুমরা তারার দেব-দেবীর মূর্তিন আর তারার পুজার মন্ডপ অকল ভাংগিয়া চুরমার করিলিও।

25 তুমরা খালি তুমরার আল্লা মাবুদ, মানি আমার এবাদত করিও। তেউ তুমরার রিজেকর মাজে রহমত দিমু, আর তুমরার হকল বেমার-আজার দুর করমু।

26 তুমরার দেশর কুনু বেটির পেটর হরুতা নষ্ট অইতো নায়, কেউ আটখুরা রইতো নায়। আমি তুমরারে পুরাপুর হায়াতি পর্যন্ত বাচাইয়া রাখমু।

27 তুমরা যতো জাতির কাছাত যাইবায়, তারার দিলর মাজে আগ থাকি আমার ডর-খফ পয়দা করমু, তারারে বেদিশা বানাইলিমু। তুমরার হক্কল দুশমন খরেদি বাগিবা।

28 হিব্বী, কেনানী আর হিত্তী অকলরে তুমরার ছামনা থাকি খেদাইবার লাগি, আমি তুমরার আগে করি ভিৎগুলর পাল পাঠাইমু।

29 অইলে আমি তারা হক্কলরে একই বছরর ভিতরে খেদাইতাম নায়, আরনায় আস্তা দেশ পতিত রইয়া জংলি জানুয়ারে ভরিঘিবা, বাদে ইতায় তুমরারে ছাতইবা।

30 আমি আস্তে আস্তে তারারে খেদাইমু, আর তুমরার মানুষ বাড়িয়া আস্তা দেশ আবাদ করবায়।

31 আমি নীল দরিয়া থাকি ফিলিস্তিনী দেশর সাগর পর্যন্ত, আর দউকনর মরুভূমি থাকি ফোরাত গাংগ পর্যন্ত তুমরার দেশর সীমানা গাড়মু। ই দেশো ঘেরা বসত করেব তারারে তুমরার আতো সপিমু, আর তুমরা তারারে ই দেশ থাকি খেদাই দিবায়।

32 তারার লগে বা তারার দেবতা অকলর লগে তুমরা কুনু চুক্তি করিও না।

33 তুমরার দেশর ভিতরে তারারে রইবার দিও না। আরনায় তারা তুমরারে আমার গেছ থাকি হরাইয়া গুনার পথে টানিয়া নিবোগি। তুমরা যুদি তারার দেব-দেবীর পুজা করো, তাইলে নিচ্চিত তুমরাও তারার ফান্দো হামাইবায়।”

## 24

### আল্লার লগে মিলনর উছিল পাকা-পুত্র

1 মাবুদে মুছারে কইলা, “তুমি আর হারুন, হারুনর পুয়াইন নাদাব আর আবিছ, আর বনি ইসরাইলর সত্তাইর জন মুরাব্বি নেতা আমার গেছে উঠিয়া আও। আইবার বালা তুমরা দুরই থাকি আমারে সহজদা করিও।

2 অইলে খালি তুমি একলা আমার কাছাত উপরে আইবায়, আর কেউ নায়। এরার লগে আর কুনু বনি ইসরাইল যানু না উঠে।”

3 মুছায় মানষর গেছে আইয়া মাবুদর হক্কল কালাম আর আইন-কানুন হনাইলা, ইতা হনিয়া হক্কল মানষে একলগে কইলা, “মাবুদে যততা বাতাইছইন ইতা হক্কলতা আমরা মানমু।”

4 মাবুদর বাতাইল হক্কল কালাম মুছায় লেখিয়া থইলা। বাদর দিন ফজরে উঠিয়া পাড়র লামাত এখান কুরবানি খানা বানাইলা, আর বনি ইসরাইলর বারো গুপ্তিরে ইয়াদ রাখার লাগি বারোগু খুটা বানাইলা।

5 বাদে তাইন বনি ইসরাইলর জুয়ান অকলরে পাঠাইলা আর তারা মাবুদর নামে বউত জলাইল কুরবানি দিলা, আর বউত বিহাল জবো করিয়া ছালামতি কুরবানিও দিলা।

6 মুছায় কুরবানির লউর অর্ধেক নিয়া কয়টা বাটিত থইলা, আর বাকি অর্ধেক নিয়া কুরবানি খানার উপরে ছিটাই দিলা।

7 বাদে তাইন আল্লার লগে মিলনর উছিলার নিয়ম-কানুন লেখা কিতাব খান তিলাওত করি মানষরে হনাইলা। ইতা হনিয়া মানষে জুয়াপ দিলা, “আমরা মাবুদর হক্কল হুকুম হনমু, তাইন যততা কইছইন হক্কলতা মানমু।”

8 অখান হনিয়া মুছায় লউ লইয়া মানষর উপরে ছিটাইয়া কইলা, “ই লউ অইলো আল্লাই মিলনর হউ উছিলার লউ, যে উছিলা মাবুদে তান হক্কল শর্ত মাফিক তুমরার লগে বওয়াল করছইন।”

9 তেউ মুছা, হারুন, নাদাব, আবিছ আর বনি ইসরাইলর সন্তাইর জন মুরবিব নেতা পাড়র উপরে উঠলা।

10 তারা নিজর চউখে বনি ইসরাইলর আল্লা পাকর দিদার দেখলা। তারা দেখলা, আল্লার পাও মুবারকর তলে আছে, চকচকা লীলমনি পাথরর তৈয়ারি ছাতর লাখান, আছমানর নমুনায় ছাফ।

11 বনি ইসরাইলর মুরবিব অকলে আল্লারে দেখলেও তাইন এরায়ে মারার লাগি আত তুললা না। তারা তান দিদার পাইলা আর খাওয়া-দাওয়া করলা।

হজরত মুছা একলা আল্লার দরবারে রইলা

12 বাদে মাবুদে মুছারে কইলা, “তুমি অউ পাড়র উপরে আমার কান্দাত আও, আইয়া কয় দিন রও। মানষরে তালিম দিবার লাগি আমার যে হুকুম-আহকাম পাথরর উপরে লেখছি, অতা আমি তুমারে দিমু।”

13 তেউ মুছায় তান খাদিম ইউছারে লগে লইয়া পাড়ো উঠলা, আর মুছা আল্লার পাড়ো গেলা।

14 তাইন মুরবি অকলরে কইয়া গেলা, “আমরা ফিরত আইবার আগ পর্যন্ত আপনারা আমার লাগি অনো বার চাইবা। হারুন আর হুর আপনারার কাছাত আছইন, কুনু কাইজ্জা-ফসাদ লাগলে এরার গেছে যাইবা।”

15 মুছা পাড়ো উঠতেউ আস্তা পাড় মেঘর চাকায় গুরি গেলো,

16 আর তুর পাড়র উপরে মাবুদর নুরর তজল্লি জাইর আইলো। ছয় দিন আস্তা পাড় মেঘর চাকায় গুরা রইলো। সাত নম্বর দিন অউ মেঘর চাকা থাকি মাবুদে মুছারে ডাকিলা।

17 বনি ইসরাইলে মাবুদর নুরর তজল্লি দেখলা, তারা দেখলা পাড়র উপরে আগুনির লাখান জলের।

18 পাড় বাইয়া উঠি-উঠি মুছা হউ মেঘর ভিতরে হামাই গেলা। তাইন চািল্লিশ দিন, চািল্লিশ রাইত হউ পাড়ো রইলা।

## আল্লার পবিত্র ঘর বানানির হুকুম (২৫:১-৩১:১৮)

### 25

ঘরর মাল-ছামানা যুগানির হুকুম

1 মাবুদে মুছারে কইলা,

2 “তুমি বনি ইসরাইলরে কও, তারা আমার গেছে দান-খয়রাত লইয়া আজির অউক। তারার নিজর খুশিয়ে যেতা দান করবা, অতা তুমি সমজিয়া রাখিও।

3 তারার গেছ থাকি অউ লাখান মাল সমজিও:



- সোনা, রূপা, পিতল;  
 4 লিলুয়া, বাইংগনি, লাল রংগর সুতা;  
 দামি সুতি কাপড় আর ছাগলর রুমা;  
 5 লাল রংগ লাগাইল মেড়ার চামড়া, ফুণ্ডর চামড়া;  
 বাবলা লাকড়ি;  
 6 লেম জালানির লাগি জয়তুনর তেল;  
 খেলাফতি সমজিবার তেলর মশলা আর আগর-খুশবয় বানানির  
 মশলা;  
 7 ইমামর লেবাছর এফ্রোন আর বুকুর উপরর খলিত লাগানির  
 আকিক মনি আর বাকি হকল জাতর দামি পাথর।

- 8 “আমার রওয়ার লাগি তুমি বনি ইসরাইল অকলরেদি পাক-পবিত্র  
 এখান জাগা তৈয়ার করাইবায়। তেউ আমি তারার লগে বসত করমু।  
 9 আমার রওয়ার ঘর আর মাল-ছামানার বেয়াপারে আমি তুমারে  
 যেলা নমুনা দেখাইমু, এক্কেরে অউ লাখান করি হকলতা তিয়ার  
 করাইও।

#### শাহাদত সন্দুক বানানির নিয়ম

- 10 “তারা বাবলা লাকড়ি দিয়া এগু সন্দুক বানাইবা। ইটা লাশ্বায়  
 আড়াই আত, দেড় আত পাশ আর দেড় আত উচা।  
 11 এর বারে-ভিতরে খাটি সোনাদি লেপিয়া দিও, আর চাইরো  
 কিনারো সোনার নকশা লাগাইও।  
 12 হনারর আগুইনদি পুড়িয়া চাইরটা সোনার কড়া এর চাইরো কুনাত  
 লাগাইও, অগালাত দুইটা আর হগালাত দুইটা লাগাইও।  
 13 বাবলা লাকড়িদি দুগু বেন্দা বানাইয়া সোনাদি লেপিয়া দিতে  
 অইবো।  
 14 সন্দুকরে বইয়া নেয়ার লাগি দুইও গালার কড়ার মাজেদি, অউ  
 দুইও বেন্দা হরানি লাগবো।

15 বেন্দা দুইওটা সন্দুকর কড়ার ভিতরে হারাইল রইবো, ইগুইন খুলিও না।

16 আমি আমার হুকুম-আহকাম লেখা যে পবিত্র শাহাদত পাথর তুমারে দিমু, তুমি ইটা অউ সন্দুকর ভিতরে থইও।

17 “খাটি সোনাদি সন্দুকর এখান ছানি বানাইও, অখানর উপরে গুনর কফরা আদায় করা অইবো। ই ছানি লাম্বায় আড়াই আত আর পাশে দেড় আত অইবো।

18-19 তুমি হউ ছানির কিনারো সোনা পিটাইয়া দুগু কারুবী বানাইও। অউ কারুবী দেখতে দুলদুল ঘোড়ার লাখান ডাখনা আলা। বানাইয়া সন্দুকর দুই গালাত লাগাইও, অগালাত একটা, আর হগালাত একটা। দুইও কারুবী ছানির লগে অউ লাখান করি সোনাদি বানানি লাগব, যেটা আস্তাটা খালি এক চিজ অয়।

20 এর ডাখনা দুইওখান উপরেদি মেলাইল রইবো, আর এর ছায়ার তলে থাকবো সন্দুকর ছানি। দুইও কারুবী মুখামুখি উবা থাকবো, আর তারার চউখ রইবো ছানির বায়।

21 ই ছানিরে সন্দুকর উপরে লাগাইও, আর আমার হুকুম-আহকাম লেখা যে শাহাদত পাথর তুমারে দিমু, অউ পাথর তুমি সন্দুকর ভিতরে থইও।

22 ই শাহাদত সন্দুকর ছানির উপরে দুইও কারুবীর মাজখানো, আমি তুমারে দিদার দিমু। অউ দিদারর সময় বনি ইসরাইলর লাগি আমার হকল আইন-কানুন জানাইমু।

### পবিত্র রুটি রাখার টেবুল বানাইও

23 “বাবলা লাকড়ি দিয়া দুই আত লাম্বা, এক আত পাশ আর দেড় আত উচা করি এখান টেবুল বানাইও।

24 অখানরে খাটি সোনাদি লেপিয়া চাইরো কিনারো নকশা লাগাইও।

25 টেবুলর চাইরো কিনারো চাইর আংগুল উচা করি এক হাজ দিবায়, হাজর মাজে সোনাদি নকশা করবায়।

26 টেবুলর চাইরো কুনাত চাইরো পায়ার উপরে সোনার চাইরটা কড়া লাগাইবায়।

27 ই চাইরো কড়াইন টেবুলর কুনার হউ উচা হাজর তলে লাগাইও, যাতে টেবুল বইয়া নেওয়ার বালা কড়ার ভিতরে বেন্দা হারাইল যায়।

28 বেন্দা দুইওটা বাবলা লাকড়িদি বানাইয়া সোনাদি লেপিবায়, অউ বেন্দাদি টেবুল বইয়া নিবায়।

29 টেবুলর উপরর থাল-বাসন, আল্লার নামে ঢালিয়া দিবার শরবত-পানির ছদগার জগ আর মগ, হকলতা খাটি সোনাদি বানানি লাগবো।

30 অউ টেবুলর উপরে আমার ছামনে হামেশা পবিত্র রুটি রাখবায়, ই রুটি যানু সব সময় থওয়া অয়া”

### পবিত্র চেরাগ দানি বানানির নিয়ম

31 মাবুদে মুছারে কইলা, “তুমি খাটি সোনাদি এখান চেরাগ দানি বানাইবায়, চেরাগ দানির তলা আর উপরর ডান্ডি খাটি সোনা পিটাইয়া গড়াইবায়। এর ডান্ডি, ফুলর লাখান পিয়ালা, কুড়ি আর পাপড়ি অকল চেরাগ দানির লগে এখানো লাগাইল রইবো।

32 চেরাগ দানির ডান্ডির দুই গালাত তিনটা করি মোট ছয়টা ডাল থাকবো।

33 পরতেক ডালর মাজে জবা ফুলর লাখান তিনগু করি পিয়ালা থাকবো। চেরাগ দানির ছয়ও ডালো এক লাখান কাম করা অইবো।

34 চেরাগ দানির মুল ডান্ডির মাজেও জবা ফুলর লাখান চাইরটা পিয়ালা থাকবো।

35 অউ মুল ডান্ডি থাকি বারইল ছয়টা ডালর মাজে, পয়লা দুইও ডালর জুড়াত এগু কুড়ি, দুছরা দুইও ডালর জুড়াত আরক কুড়ি, আর হেশর দুইও ডালর জুড়াতও কুড়ি দিও।

36 কুড়ি আর ডাল হকলতা চেরাগ দানি থাকি বারইবো, হকলতা মিলিয়া এক চিজ অইবো। আস্তাটাউ খাটি সোনা পিটাইয়া বানানি লাগবো।

37 এরবাদে সাতটা লেম বানাইয়া অউ চেরাগ দানির উপরে অউ লাখান করি লাগানি লাগবো, যাতে লেম জালানির বাদে চেরাগ দানির ছামনা ফর অয়া।

38 লেমর ফিতা ছাফ করার চিমটা আর জালাইল ফিতার ছালি থওয়ার লাগি কয়গু বাটি, খাটি সোনাদি বানানি লাগবো।

39 চেরাগ দানির হকলতা বানানির লাগি এক মন খাটি সোনা লাগবো।

40 “হনো, অউ পাড়র উপরে তুমারে যেলা নকশা দেখাইল অইলো, এক্কেরে অউ লাখান করি হকলতা বানাইও।”

## 26

### আল্লার ঘর বানানির তেরপাল

1 মাবুদে মুছারে কইলা, “তুমি দশ টুকরা পেচাইল সুতার দামি সুতি কাপড়দি আমার ঘরর পর্দা বানাইও। আর লিলুয়া, বাইংগনি, লাল সুতাди ভালা উস্তাদরেদি এর মাজে কারুবী অকলর ছবি বাইন করাইও।

2 হকল টুকরাইন এক মাপর অইবো, লাম্বায় আটাইশ আত আর পাশে চাইর আত।

3 ই টুকরাইন্তর পাচখান পাচখান করি এখানো জুড়া দিয়া, দুখান বড় তেরপাল বানাইতে অইবো।

4 বড় তেরপালর পয়লা টুকরার পাশর এক কিনারো লিলুয়া সুতাди হকর ফুড় বানাইতে অইবো। দুহরা টুকরাতও অউলা করতে অইবো।

5 পয়লা তেরপালর কিনারো পইঞ্চাশগু হকর ফুড় আর দুহরা তেরপালো অউলা পইঞ্চাশগু ফুড় দিতে অইবো। দুইও বড় তেরপালর হকর ফুড় এগু আরেগুর উল্টামুখা থাকবো।

6 বাদে সোনাদি পইঞ্চাশগু হক বানাইয়া হউ ফুড়র মাজেদি হারাইয়া, বড় দুইও তেরপালরে আটকাই দিও। তেউ ই দুইও টুকরাদি এখান ঘর তিয়ার অইবো।

7 “আমার ঘরর উপর গুরার লাগি ছাগলর রুমা দিয়া তেরপালর লাখান এগারোখান টুকরা বানানি লাগবো।

8 হকল টুকরাইন এক মাপর অইবো, তিশ আত লাম্বা আর চাইর আত পাশ।

9 অন থাকি পাচ টুকরা একলগে জুড়া দিয়া বড় এক তেরপাল বানাইতে অইবো। আর বাকি ছয় টুকরা জুড়া দিয়া, বড় আরক তেরপাল বানাইয়া হারলে, অউ দুছরা তেরপালর যে টুকরা বাড়তি রইবো, অখানরে তাম্বুর ছামনর বায় দুই ভাইঞ্জ করি দিতে অইবো।

10 পয়লা বড় তেরপালর পাশর এক কিনারো পইঞ্চাশগু হকর ফুড় বানাইতে অইবো, আর দুছরা তেরপালোও অউলা অইবো।

11 বাদে পিতল দিয়া পইঞ্চাশগু হক বানাইয়া হউ হকর ফুড়র মাজে হারাইয়া, অউ বড় দুইও তেরপাল এখানো জুড়া দিতে অইবো। তেউ ই দুইও তেরপাল মিলিয়া এখান ছানি অইবো।

12 ছাগলর রুমার বড় তেরপালর যে আধা টুকরা বাড়তি অইবো, ইখান খরেদি লটকাইল রইবো।

13 ই তেরপাল খান তলর কাপড় থাকি এক আত বড় অওয়্যয় ইখান দুইও গালাবায় লটকাইল রইয়া হারা ঘররে গুরিলিবো।

14 এর উপর গুরার লাগি লাল রংগ করা মেড়ার চামড়াদি আরোখান তেরপাল বানাইয়া গুরি দিতে অইবো। বাদে এর উপরে ফুড়র চামড়াদি ছানি তৈয়ার করি গুরি দিতে অইবো।”

### আল্লার ঘরর ফ্রেইম বানানির লাকড়ি-তক্তা

15 মাবুদে মুছারে কইলা, “আমার ঘরর লাগি বাবলা লাকড়িদি কয়খান ফ্রেইম বানানি লাগবো।

16 পরতেক ফ্রেইম বানাইবায় দশ আত লাম্বা আর দেড় আত ফাড়া।

17 অউ ফ্রেইমো দুগু করি পায় থাকব। হকল ফ্রেইম এক লাখান বানাইতে অইবো।

18 দক্ষিন গালার লাগি বিশখান ফ্রেইম বানানি লাগবো।

19 ই ফ্রেইমর পায়ার তলে দেওয়ার লাগি চাল্লিশগু রুপার ভুরা বানানি লাগবো, পরতেক ফ্রেইমর দুই পায়ার লাগি দুগু ভুরা লাগবো।

20 আমার ঘরর উত্তর গালার লাগিয়াও বিশখান ফ্রেইম লাগবো,

21 আর পরতেক ফ্রেইমর পায়ার তলর লাগি দুগু করি চাল্লিশগু রুপার ভুরা বানানি লাগবো।

22 পইচমর গালার লাগি, মানি খর গালার লাগি ছয়খান ফ্রেইম,

23 আর খরর দুইও কুনার লাগি আরো দুখান ফ্রেইম লাগবো।

24 ই দুই ফ্রেইমরে দুই কুনার দুইও ফ্রেইমর লগে তলে-উপরে এখানো জুড়া দিতে অইবো। পরতেক কুনার দুই ফ্রেইম ধরর ফ্রেইমর লগে বাত্তি মারিয়া একলগে জুড়া দিতে অইবো। দুইও কুনা এক লাখান অইবো।

25 তেউ খরেদি আটখান ফ্রেইম অইবো, আর পরতেক ফ্রেইমর তলে দেওয়ার লাগি দুগু করি ষোলগু রুপার ভুরা লাগবো।

26 “তুমি ফ্রেইমরে জুড়া দিবার লাগি বাবলা লাকড়িদি কয়গু লাম্বা বাত্তি বানাইও।

27 এর মাজে পাচগু বাত্তি ঘরর এক গালার লাগি, আর বাকি পাচগু আরক গালার লাগি, আর পাচগু লাগবো খর গালা, মানি পচিম গালার ফ্রেইমর লাগি।

28 ফ্রেইমর মাজখানো লাগাইল অউ বাত্তিদি হকল ফ্রেইমর একমাথা থাকি আরক মাথা পর্যন্ত আটকাইবায়।

29 ফ্রেইম খানাইন সোনাদি লেপতে অইবো, আর বাত্তি হারানির লাগি সোনার কড়া বানাইয়া ফ্রেইমো লাগাইতে অইবো। ই বাত্তি অকলও সোনাদি লেপতে অইবো।

30 আমার ঘরর যে নকশা তুমারে অউ তুর পাড়র উপরে দেখাইলাম, তুমি এক্কেরে অউ লাখান করি ইটা তৈয়ার করাইও।”

### আল্লার ঘরর লাগি পর্দা

31 মাবুদে মুছারে কইলা, “তুমি লিলুয়া, লাল, বাইংগনি সুতা আর পেচাইল দামি সুতি কাপড়দি এখান পর্দা বানাইও। ভালা কুনু উস্তাদরেদি এর উপরে কারুবি অকলর ছবি বাইন করাইও।

32 ই পর্দাখান বাবলা লাকড়িদি চাইরটা খুটির লগে লাগাইয়া সোনার কড়াদি লটকাই দিবায়, খুটির মাথাত সোনার কড়া লাগাইবায়। আর খুটিগুইন সোনাদি লেপাইবায়, খুটির তলাত রুপার ভুরা লাগাইবায়।

33 পর্দার উপরর সুতি কাপড়ো লাগাইল হুकर লগে পর্দাখান লটকাইল রইবো। ই পর্দার খরে শাহাদত সন্দুক থইবায়। পর্দাদি আমার ঘরর হেরেম শরিফ, মানি খাছ পাক জাগা আর পাক জাগার মাজখানো বেড়া দিও।

34 অউ হেরেম শরিফর ভিতরে শাহাদত সন্দুকর উপরে এর ছানি লাগাইও।

35 ই পর্দার বারে হেরেম শরিফর উত্তর গালাত পবিত্র রুটি রাখার টেবুলখান থইও, আর এর উল্টামুখা দক্ষিণ গালাত থইও চেরাগ দানি।

36 “আমার ঘরর দুয়ারর লাগি এখন পর্দা বানাইও, ইখান দামি সুতি কাপড়দি বানাইয়া হারি, লিলুয়া, বাইংগনি, লাল রংগর সুতাди নকশা করিও।

37 ই পর্দার লাগি সোনার কড়া আর বাবলা লাকড়ির পাচটা খুটি বানাইও। খুটিগুইন সোনাди লেপাইও, খুটির তলাত পিতলর পাচগু ভুরা লাগাইও।”

## 27

### জালাইল কুরবানি খানা বানাইও

1 মাবুদে মুছারে কইলা, “তুমি বাবলা লাকড়িদি পাচ আত লাম্বা, পাচ আত পাশ আর তিন আত উবি দিয়া চাইর-কুনি করি এখন কুরবানি খানা তৈয়ার করাইও।

2 এর চাইরো কুনার উপরে লাকড়িদি চাইরটা হিং দিও। অউ হিং কুনার লাকড়ি খুদিয়া বানানি লাগবো, ই আস্তাখান এক চিজ অইবো। বাদে পুরা কুরবানি খানা পিতলদি লেপাইও।

3 কুরবানি খানার ছালি তুলার বড় চামচ আর গামলা, লউ থওয়ার বাটি, গোস্ত তুলার চিমটা, আংরা থওয়ার পাতিল, হকলতা পিতলদি বানাইও।

4 পিতলদি এখন জালি বানাইবায়। এর চাইর কুনাত চাইরটা পিতলর কড়া লাগাইও।

5 কুরবানি খানার তলা থাকি উপরর মাজামাজি জাগার তাড়িয়ার তলে অউ জালি বওয়াইও।

6 কুরবানি খানা বইয়া নিবার লাগি বাবলা লাকড়িদি দুগু বেন্দা বানাইও, বানাইয়া দুইওগু পিতলদি লেপিও।

7 ই বেন্দাইন কড়ার ভিতরেদি হারানি লাগবো। তেউ কুরবানি খানা বইয়া নেয়ার বালা দুইও বেন্দাইন কুরবানি খানার দুই গালাবায় থাকবো।

8 কুরবানি খানা তক্তাদি বানাইয়া এর ভিতরে ফাক রাখিও। আমি আউ পাড়র উপরে তুমারে যেলা নকশা দেখাইলাম, এক্কেরে অলাখান করি বানানি লওয়াইও।

### আল্লার ঘরর উঠানর নমুনা

9 “আমার ঘরর চাইরোবায় উঠান থাকবো। এর দক্ষিন গালাবায় একশো আত রাখিও, ই মুখা দিবায় দামি সুতি কাপড়র পর্দা।

10 ই পর্দা টানানির লাগি বিশগু খুটি দিবায়। খুটির তলাত দিবায় একটা করি পিতলর ভুরা, পর্দা টানানির লাগি রুপার কড়া আর বান্দিবার তার লাগাইবায়।

11 উত্তর গালাবায় একশো আত উঠান রাখবায়। হনোও পর্দা দিও, বিশগু খুটি, বিশগু পিতলর ভুরা, খুটির লগে লাগাইও রুপার কড়া আর তার।

12 পইচমে পইঞ্চাশ আত উঠান রাখিও, হনোও কয়খান পর্দা, দশগু খুটি, পরতেক খুটির তলাত একটা করি ভুরা দিও।

13 পুবেদিও পইঞ্চাশ আত উঠান রাখিও;

14 গেইটর এক গালাত পনরো আত লাষা পর্দা, তিনটা খুটি আর তিনটা ভুরা লাগাইবায়,

15 অলা দুছরা গালাতও পনরো আত পর্দা, তিনটা খুটি আর তিনটা ভুরা দিও।

16 উঠানর গেইটর লাগি চাইরটা খুটি, চাইরটা ভুরা আর বিশ আত লাষা এখান পর্দা। পর্দাখান দামি সুতি কাপড়দি বানাইয়া লিলুয়া, বাইংগনি লাল সুতাди নকশা করাইও।

17 উঠানর চাইরো গালার হক্কল খুটিরে বান্দিবার তার আর কড়া অইবো রুপার, এর তলে পিতলর ভুরা থাকবো।

18 উঠানখান লাষায় একশো আত আর পাশে পইঞ্চাশ আত অইবো। এর চাইরোবায় পাচ আত উবি পর্দা দিও, পর্দা অইবো দামি সুতি কাপড়র, আর খুটিস্তর তলে দিও পিতলর ভুরা।



19 আমার ঘরর কামর হকল চিজ পিতলদি বানাইবায়, মুল তাম্বু আর উঠানর বেড়ার টানার রশির তলর পেরেগ অকল পিতলর আইবো।

20 “তুমি বনি ইসরাইল অকলরে হুকুম দিও, তারা জয়তুন ছেছিয়া তেল বানাইয়া তুমার গেছে আনতো, যাতে লেম হামেশা জলাইল রয়।

21 মিলন-তাম্বুর শাহাদত সন্দুকের ছামনে যে পর্দাখান থাকবো, অউ পর্দার বারে হারুন আর তার পুয়াইন্তে হইঞ্জা থাকি ফজর পর্যন্ত, মাবুদর ছামনে লেমগুইন দেখা-ছনা করবা। আমার অউ হুকুম যানু বনি ইসরাইলে ওয়ারিশর পর ওয়ারিশ ধরি হর-হামেশা আমল করে।”

## 28

### ইমাম অকলর লেবাছ

1 মাবুদে মুছারে কইলা, “ও মুছা, বনি ইসরাইলর মাজে ইমামতি করার লাগি তুমার ভাই হারুন, তার পুয়া নাদাব, আবিছ, আলি-আজর আর ইছামাররে তুমার ছামনে আনাও।

2 “তুমার ভাই হারুনর ইজ্জত আর সুন্দর বাড়ানির লাগি পবিত্র লেবাছ তৈয়ার করাও।

3 আমি পাক রুহ দিয়া যেতা উস্তাদ অকলরে কারিগরি কামর আখল-হেকমত দিছি, তুমি হউ কারিগর অকলরে হুকুম দেও, তারা হারুনর লাগি অউলা পবিত্র লেবাছ বানাউক্কা, যে লেবাছ খালি আমার ইমামতির কামো লাগে।

4 ই লেবাছর মাজে বুকুর উপরর থলি, এফ্রোন, আলখেল্লা, চেকর কাপড়র পাইঞ্জাবি, পাউগড়ি আর কমরো বান্দার কাপড় বানাইও। তুমার ভাই হারুন আর তার পুয়াইন্তে যাতে আমার ইমামতি কাম করতা পারইন, এরলাগি তারার পাক-পবিত্র লেবাছ বানাইও।

5 লেবাছ বানাইতে তারা লিলুয়া, বাইংগনি, লাল সুতা, আর দামি সুতি কাপড়, এর লগে সোনাও লাগাইবা।

পরধান ইমামর এফ্রোন বানানির নিয়ম

6 “পরধান ইমামর এফ্রোন বানাইবায় লিলুয়া, বাইংগনি, লাল সুতা, দামি সুতি কাপড়, আর সোনাদি। ইতা ভালা কুন্স উস্তাদরেদি বানাইও।

7 এফ্রোনর কান্দর দুই গালা জুড়া দিবার লাগি দুখান পট্টি বানাইয়া, এফ্রোনর উপরর কুনাত লাগাইও।

8 এফ্রোনর লগে জুড়া লাগাইল পেটর উপরর বেল্ট খানও এফ্রোনর লাখান লিলুয়া, বাইংগনি, লাল সুতা, দামি সুতি কাপড়, আর সোনাদি বানাইও।

9 “তুমি দুইটা আকিক পাথর আনিয়া এর উপরে ইসরাইল, মানি ইয়াকুবর পুয়াইন্তর নাম খুদাইয়া লেখাইও।

10 পয়লা পাথরর উপরে, তারার জন্মর হিসাবে বড় থাকি হরু মুখা ছয় জনর নাম, আর দুছরা পাথরর উপরেও বাকি ছয় জনর নাম খুদাইয়া লেখাইও।

11 হনার অকলে দামি পাথরর উপরে খুদিয়া যেলা সীল বানাইন, এক্কেরে অউ লাখান করি দুগু পাথরর উপরে ইসরাইলর পুয়াইন্তর নাম খুদাইও।

12 পাথর দুইওগু সোনার জাজইরর মাজে লাগাইয়া এফ্রোনর কান্দর পট্টির লগে লাগাইও। ইসরাইলর পুয়াইন্তর বায় মাবুদর নজর রাখার লাগি, ই পাথর হারুনে মাবুদর হামনে তার কান্দর মাজে লাগাইবো।

13-14 দুইও জাজইরর লগে সোনাদি বানাইল দুকছা চেইন লাগাইও। অউ দুইও চেইন খাটি সোনাদি রশির নমুনায় পেচাইয়া বানাইও।

### বুকুর উপরর থলি বানানির নিয়ম

15 “আমার রায়-ফয়ছালা জানার লাগি বুকুর উপরর থলি বানাইও। ভালা উস্তাদ কুন্স দর্জি রেদি বানাইও। এফ্রোনর কামর লাখান ইটাও লিলুয়া, বাইংগনি, লাল সুতা, দামি সুতি কাপড়, আর সোনাদি বানাইও।

16 ইটা অইবো লাম্বায় আধা আত, পাশে আধা আত, চাইর কুনা আলা দুই ভাইঞ্জ করা এখান কাপড়।

17 এর উপরে হাইর ধরাইয়া চাইর হাইর পাথর লাগাইবায়। পয়লা হারিত ইয়াকুত, পীত, আর পান্না মনি।

18 দুহরা হারিত লালমনি, লীলমনি আর হীরা;

19 তিন নম্বর হারিত ফিরুজ, গোমেদ আর পদ্মরাগ মনি।

20 চাইর নম্বর হাইরো পোখরাজ, বৈদুর্য আর সুরুজ মনি। ই পাথর অকল সোনার জাজইরদি লাগাইও।

21 ইসরাইলর বারো পুয়ার লাগি বারোটা পাথর লাগবো। ইতা একো পাথরো এক এক পুয়ার নাম খুদিয়া লেখাইও, যেলা খুদিয়া সীল বানাইল অয়।

22 “বুকুর উপরর থলির লাগি খাটি সোনাদি রশির লাখান পেচাইয়া দুকছা চেইন বানাইও।

23 সোনার দুইটা কড়া বানাইয়া বুকুর অউ থলির উপরর কুনাত লাগাইও।

24 আর চেইন দুইওগেছা দুইও কড়ার লগে আটকাইও।

25 দুইও কান্দর এফ্রোনর ছামনর ফিতাত সোনার জাজইরর লগে চেইনর একমাথা বান্দিও।

26 আরো দুইটা সোনার কড়া বানাইয়া বুকুর উপরর থলির দুই কুনাত লাগাইও। ই দুইওটা এফ্রোনর লগে বুকুর থলির তলে রইবো।

27 বাদে আরো দুইটা সোনার কড়া বানাইয়া, এফ্রোনর কান্দর পট্টির সই তলেদি, পেটর উপরর বেল্টর উপরর সিলাইর কাছাত লাগাইও।

28 বাদে বুকুর উপরর থলির তলর কড়ার লগে পেটর উপরর নকশা করা বেল্টর কড়া লিলুয়া সুতাদি বান্দিও। তেউ অউ থলি এফ্রোনর উপরে থাকি হরতো নয়।

29 “পাক জাগাত হামাইবার বালা হারুনে আমার রায়-ফয়ছালা হুনার লাগি, বুকুর উপরর থলির উপরে লেখা ইসরাইলর বারো পুয়ার নাম লাগাইতে অইবো, ই থলিটায় তারারে হর-হামেশা মাবুদর ছামনে রাখবো।

30 আমার রায়-ফয়ছালার অউ থলির ভিতরে উরিম আর তুম্মিম রাখিও। হারুন য়েবলা মাবুদর ছামনে আজির অইবো, অউ সময় ইতা

তার বুকুর উপরে রইবো। হারুনে বনি ইসরাইলর লাগি আমার রায়-ফয়ছালা জানার উপায় হিসাবে হর-হামেশা তার বুকুর উপরে মাবুদর দেওয়া অউ চিজ রাখবো।”

### ইমাম ছাবর আরো লেবাছ

31 মাবুদে মুছারে কইলা, “এফ্রোনর তলে লাশ্বা যে আলখেল্লা রইবো, ইকটা পুরাটাউ লিলুয়া রংগর সুতাди বানাইও।

32 মাথা হারাইবার লাগি এর মাজখানো ফাক রাখিও। ই ফাক জাগা যাতে না ছিড়ে, এরলাগি এর চাইরো গালা দড়ে করি বাইন করতে অইবো।

33 লিলুয়া, বাইংগনি, লাল রংগর সুতাди আনুয়ার ফলর লাখান বানাইয়া, অউ আলখেল্লার তলর মুড়ির চাইরোবায় লাগাইও। আর ইতার মাজে মাজে দিও সোনার ঘুংগুর।

34 ই মুড়িত দিবায় এগু করি আনুয়ার আর এগু ঘুংগুর।

35 ইমামতি করার বালা হারুনে ই লেবাছ ফিন্দিবো। হে যেবলা পাক জাগাত মাবুদর ছামনে আজির অইবো, আর হন থাকি বারে বারইবো, অউ সময় অউ ঘুংগুর অকলর আওয়াজ হুনা যাইবো, তেউ হে মরতো নায়।

36 “খাটি সোনাди এখন পাত বানাইয়া এর উপরে সীলর লাখান খুদিয়া অউ আয়াত লেখাইও, □মাবুদর নামে পাক-পবিত্র।□

37 ই পাতখান পাউগড়ির ছামনর গালাত লাগাইয়া লিলুয়া সুতাди বান্দিও।

38 ইটা হারুনের কপালর উপরে রইবো। যতো পাক-পবিত্র মাল বনি ইসরাইলে দান-খয়রাত লইয়া আইবা, ইতার হকল নমুনার দুষ-তিরুটির ভার হারুনে বইবো। মাবুদে যাতে তারারে কবুল করইন, এরলাগি হারুনে কপালর উপরে ই সোনার পাতখান হামেশা লাগাইয়া রাখবো।

39 ইমামর পাইঞ্জবি আর পাউগড়ি তৈয়ার করাইও চেকর দামি সুতি কাপড়দি। কমরো বান্দার কাপড় খান সুই-সুতাди নকশা করি বানাইও।

40 “হারুনের পুয়াইন্তর ইজ্জত আর সুন্দরর লাগি পাইঞ্জবি, তকি আর কমরো বান্দার কাপড় তৈয়ার করাইও।

41 তুমি তুমার ভাই হারুন আর তার পুয়াইন্তরে ই কাপড় ফিন্দাইও। তারার মাখাত পবিত্র তেল ঢালিয়া খেলাফতি দিয়া ইমামতি কামো লাগাইও। তুমি তারারে পাক-পবিত্র করিও, যাতে তারা আমার ইমাম অইতা পারইন।

42 কমর থাকি উরাত পর্যন্ত শরম গুরার লাগি সুতি কাপড়দি হাফ-পেন্ট বানাইও।

43 হারুন আর তার পুয়াইন যেবলা মিলন-তাম্বুত হামাইবা, বা কুরবানি খানার গেছে পাক জাগাত হামাইয়া ইমামতির কামো লাগবা, অউ সময় তারা অউ হাফ-পেন্ট ফিনবা। তেউ তারা নি-অপরাধি রইবা, মরতা নায়। হারুন আর তার ওয়ারিশর ছিলছিলার লাগি ই আইন হর-হামেশা চালু রইবো।”

## 29

### ইমাম হিসাবে বওয়াল করার নিয়ম

1 মাবুদে মুছারে কইলা, “তুমি ইমাম অকলরে অউ লাখান পাক-ছাফ করিও, যাতে ইমাম বনিয়া তারা আমার এবাদত কাম চালাইতা পারইন। তুমি নিখুত এগু বিছাল আর দুগু মেড়া আনাইও।

2 এরলগে ময়দাদি রুটি, তেলদি ভাজা পিঠা, আর তেল মাখাইল চাপাটি বানাইও। ইতা কুস্তাতউ খামির মিশাইও না।

3 অতা বানাইয়া এক টুকরিত লইও, এরলগে হউ বিছাল আর দুইও মেড়া লইয়া আমার ছামনে আইও।

4 বাদে হারুন আর তার পুয়াইন্তরে আমার ঘরর দুয়ারর কাছাত আনিয়া, পানিদি নাওয়াই দিও।

5 আর হউ পবিত্র লেবাছ অকল আনিয়া হারুনরে ফিন্দাইও। পাইঞ্জাবি, আলখেলা, এফ্রোন আর বুকুর উপরর থলি হকলতা ফিন্দাইও। এফ্রোনর লগে উস্তাদি আতর বানাইল হউ পেটর উপরর বেল্ট খানও বান্দিয়া দিও।

6 তার মাখাত পাউগড়ি ফিন্দাইও আর সোনার পাতদি বানাইল পবিত্র তাজ খানও লাগাইও।

7 বাদে খেলাফতির তেল তার মাখাত ঢালিয়া তারে খেলাফতি দিও।

8 তার পুয়াইন্তরেও আনিয়া পাইঞ্জাবি ফিন্দাইও।

9 হারুন আর তার পুয়াইন্তরে কমরর কাপড় বান্দিয়া দিও। পুয়াইন্তর মাখাত দিও তকি। অউ লাখান হারুন আর তার পুয়াইন্তরে ইমামর পদো বওয়াল করিও, যাতে চিরকালিন নিয়ম হিসাবে ইমামতির পদ খালি তারার বংশত থাকে।

10 “বাদে হউ বিছালরে তুমি মিলন-তাম্বুর ছামনে আনিও, হারুন আর তার পুয়াইন্তে অগুর কল্পা আতাইয়া দিবা।

11 আতানির বাদে অউ বিছালরে মিলন-তাম্বুর দুয়ারর কাছাত নিয়া মাবুদর ছামনে জবো করিও।

12 জবো করিয়া হারলে খুড়া লউ তুমার আংগুলিত লাগাইয়া কুরবানি খানার হিংগর মাজে লাগাইও, আর বাকি লউ কুরবানি খানার তলে ঢালি দিও।

13 বিছালর পেটর ভিতরর আত-ভড়র চৰ্বি, কইলজার মাটিয়া, দুইও কিডনি আর এর চৰ্বি, কুরবানি খানার উপরে নিয়া জালাইলিও।

14 এর গোস্ত, খাল, আত-ভড় গুফর সুদ্ধা বনি ইসরাইলর কেম্পর বারে নিয়া জালাইলিও। ইতা অইলো গুন্যর কফরার কুরবানি।

15 “বাদে হউ দুইও মেড়া থাকি এগু মেড়া আনিও, আনলে হারুনে আর তার পুয়াইন্তে অগুর কল্পা আতাইয়া দিবা।

16 আর অউ মেড়ারে জবো করিয়া এর লউ নিয়া কুরবানি খানার চাইরো গালাত ছিটাই দিও।

17 মেড়ারে কাটিয়া টুকরাইয়া তার ঠেং আর পেটর ভিতরর হকলতা ধইয়া, কল্পা আর বাকি টুকরাইন্তর লগে থইও।

18 হেশে ই আস্তাগু কুরবানি খানার উপরে নিয়া জালাইলিও। ইতা অইলো মাবুদর নামে জালাইল কুরবানি, মাবুদর নিয়তে আগুনিত দেওয়া খুশবয় আলা ছদগা।

19 “বাদে দুহরা মেড়ারেও আনিয়া হারুনে আর তার পুয়াইন্তে কল্পা আতাই দিবা।

20 আতানির বাদে অগুরে জবো করিয়া এর খুড়া লউ নিয়া হারুন আর তার পুয়াইন্তর ডাইন কানর লতিত, ডাইন আতর আর ডাইন পাওর

বুড়ি আংগুলর মাজে লাগাইও। আর বাকি লউ নিয়া কুরবানি খানার চাইরো গালাবায় ছিটাই দিও।

21 বাদে খেলাফতির তেল আর কুরবানি খানা থাকি খুড়া লউ লইয়া, হারুন আর তার পুয়াইন্তর গতরো আর লেবাহর উপরে ছিটাই দিও। তেউ লেবাহ সুদ্ধা হারুন আর তার পুয়াইন পাক-ছাফ অইবা।

22 তুমি অউ মেড়ার চৰ্বি, চৰ্বি আলা লেংগুড়, পেটর ভিতরর হকলতার উপরর চৰ্বি, কইলজার মাটিয়া, দুইও কিডনি, এর চৰ্বি, আর ডাইনর রান নিও, ইটা অইলো ইমামতি কামো বওয়ালর লাগি বখশিয়া দিবার মেড়া।

23 বাদে মাবুদর নজরো থওয়া খামির ছাড়া রুটির টুকরি থাকি এখন রুটি, তেলদি ভাজা এখন পিঠা আর তেল মাখাইল চাপাটি এখন লইও।

24 লইয়া ইতা হকলতা হারুন আর তার পুয়াইন্তর আতো দিয়া, মাবুদর ছামনে রাখার নিয়তে উচা করি ধরিয়া দুলনা কুরবানি হিসাবে দুলাইবায়।

25 আর অতা তারার আত থাকি নিয়া, মাবুদর ছামনে কুরবানি খানার উপরে, হউ জালাইল কুরবানির উপরে জালাইলিবায়। ইটা অইলো মাবুদর নামে আগুনিত দেওয়া ছদগা। অউ খুশবয় আলা কুরবানিয়ে মাবুদ খুশি অইন।”

26 মাবুদে মুছারে কইলা, “তুমি হারুনরে ইমামতির কামো বওয়াল করার লাগি, খেলাফতি সমজিবার মেড়ার ছিনার টুকরা লইয়া, মাবুদর ছামনে দুলনা কুরবানি হিসাবে উচা করি দুলাইবায়। ইটা অইলো তুমার বাট।

27 হারুন আর তার পুয়াইন্তরে ইমামতির কামো বওয়ালর লাগি দুলনা কুরবানির মেড়ার ছিনা আর রান হকলতা তুমি পাক-পবিত্র করিও।

28 অউ লাখান বনি ইসরাইলর দেওয়া অউ কুরবানির টুকরাইন হর-হামেশা হারুন আর তার পুয়াইন্তে পাইবা। ইতা অইবো মাবুদর নামে বনি ইসরাইলর দেওয়া ছালামতি কুরবানির একটা অংশ।

29 “হারুন্‌নর বেবহার করা পবিত্র লেবাছ অকল তার ওয়ারিশ অকলে পাইবা। অউ লেবাছ ফিন্দিয়া তারা খেলাফতি পাইবা আর ইমামতির কামো বওয়াল আইবা।

30 হারুন্‌নর বাদে তার যে পুয়া ইমাম আইয়া মিলন-তাম্বুর পাক জাগাত কাম করবো, হে সাতদিন পর্যন্ত ই লেবাছ তার গতরো রাখবো।

31 “খেলাফতি সমজিবার মেড়ার অউ গোস্ত খানাইন নিয়া কুনু পবিত্র জাগাত রান্দিবায়।

32 হারুন্‌ন আর তার পুয়াইন্তে মিলন-তাম্বুর দুয়ারর কাছাত বইয়া, টুকরিত থওয়া হউ রুটির লগে অউ গোস্ত খাইবা।

33 ইমামর কামো বওয়াল করার লাগি, তারারে পাক-ছাফ করার লাগি, খানির যেতা চিজ অকল গুনার মাফির লাগি কুরবানি দেওয়া আইবো, ইতা খালি হারুন্‌ন আর তার পুয়াইন্তে খাইবা। আর কেউ ইতা খাইতে পারতো নায়, কারন ইতা আইলো পাক-পবিত্র খানা।

34 অউ বওয়াল করার কুরবানির মেড়ার কুনু গোস্ত বা রুটি যুদি বিয়ান পর্যন্ত রইয়ায়, তে ইতা জলাইলিতে আইবো, কেউ খাইতে পারতো নায়, ইতা তো পাক-পবিত্র।

35 “হারুন্‌ন আর তার পুয়াইন্তর লাগি, আমি তুমারে যততা করার হুকুম দিছি, তুমি অউলা করিও। বওয়াল করার অউ কাম তুমি সাতদিন ভরা করিও।

36 গুনার কফরা হিসাবে তুমি পরতেক দিন এগু করি বিছাল কুরবানি দিবায়। আর কুরবানি খানারে পাক-পবিত্র করার লাগিও অউ লাখান কুরবানি দিও, আর পাক-ছাফ অওয়ার লাগি পবিত্র তেল ঢালিও।

37 কুরবানি খানারে পাক-পবিত্র করার লাগি সাতদিন ভরা কুরবানি দিয়া, গুনা মাফির কফরা আদায় করিয়া পাক-পবিত্র করিও। তেউ ই কুরবানি খানা এক মহা-পবিত্র জাগা আইবো। যেকুনু জিনিস ই কুরবানি খানাত ছোয়াইলে, ইতা পাক-পবিত্র আইঘিবো।

### পরতেক দিনর কুরবানির নিয়ম

38 “এর বাদ থাকি পরতেক দিন ই কুরবানি খানার উপরে, এক বরছ বয়সর দুগু মেড়ার বাইচা কুরবানি দিবায়,



39 এগু বিয়ানে আর এগু হাইঞ্জা বালা।

40 পয়লা মেড়ার বাইচ্চার লগে দুই সের ময়দা আর এক সের জয়তুনর পিষা তেল মিশাইতে অইবো। আর শরবত-পানির ছদগার লাগি আংগুরর এক সের শরবতও আল্লার নামে দিবায়।

41 হাইঞ্জা বালা যে মেড়া কুরবানি দিবায়, এরলগেও বিয়ানকুর লাখান ধান-গমর ছদগা আর শরবত-পানির ছদগার হকলতা দিতে অইবো। ইতা অইলো মাবুদর নিয়তে আগুনিত দেওয়া খুশবয় আলা কুরবানি।

42 “ওয়ারিশর পর ওয়ারিশ ধরি মিলন-তাম্বুর দুয়ারর গেছে, মানি আমার ছামনে পরতেক দিন ই জালাইল কুরবানি দিতে অইবো। হনো আমি তুমরারে দিদার দিমু, তুমার লগে বাতচিত করমু।

43 বনি ইসরাইলর গেছে আমি হনো দিদার দিমু, আর আমার কুদরতে অউ জাগা পাক-পবিত্র অইবো।

44 আমি মিলন-তাম্বু আর কুরবানি খানা পবিত্র করমু। আমার ইমামতির লাগি হারুন আর তার পুয়াইন্তরেও আমি পবিত্র করমু।

45 আমি বনি ইসরাইলর মাবুদ অইয়া তারার মাজে বসত করমু।

46 তেউ তারা জানবা, আমি আল্লাউ তারার মাবুদ। আমি তারার লগে বসত করার লাগিউ তো তারারে মিসর দেশ থাকি বার করিয়া আনছি। আমি আল্লাউ তারার মাবুদ।”

## 30

### আগর-খুশবয় জালানির টেবুল

1 মাবুদে মুছারে কইলা, “আগর-খুশবয় জালাইবার লাগি তুমি বাবলা লাখড়িদি এখান জালানি খানা বানাইও।

2 ইগু অইবো চাইরকুনা আলা, এক আত লাষা, এক আত পাশ, দুই আত উবি। আস্তা খানউ হিং সুদ্ধা এখানো লাগাইল রইবো।

3 এর উপরর ছানি, ছানির চাইরো কিনারা আর হিং, হকলতা খাটি সোনাদি লেপিবায়। চাইরো কিনারো সোনার নকশা করাইবায়।

4 এর দুই কিনারর নকশার তলে দুগু করি সোনার কড়া লাগাইও।  
ই কড়ার ভিতরে বেন্দা হারাইয়া অগু বইয়া নেওয়া আইবো।

5 ই বেন্দা গুইন বাবলা লাখড়িদি বানাইয়া সোনাডি লেপাইও।

6 শাহাদত সন্দুকর ছানির কাছাত যে পর্দাখান আছে, অউ জালানি  
খানা এর ছামনে রাখিও। অউ জাগাত আমি তুমারে দিদার দিমু।

7 “পরতেক দিন বিয়ানে লেম গুইন জুইত-জাইত করার বালা,  
হারুনে জালানি খানার উপরে খুশবয় আলি আগর জলাইবো।

8 হাইঞ্জা বালা লেম জালানির সময়, হে হিরবার আগর-খুশবয়  
জলাইবো। তুমরার ওয়ারিশর পর ওয়ারিশ ধরি মাবুদর ছামনে হর-  
হামেশা অউ আগর-খুশবয় জলবো।

9 ই আগর-খুশবয় জালানির টেবুলর উপরে দুছরা কুনু জাতর  
খুশবয় জলাইও না। কুনু জলাইল কুরবানি, ধান-গমর ছদগা, বা  
শরবত-পানির ছদগা দিও না।

10 গুনার মাফির কফরা হিসাবে, হারুনে বছরো একবার গুনার  
কফরার কুরবানির লউ, জালানি খানার হিংগর উপরে লাগাইতে  
আইবো। তেউ ইখান মাবুদর নামে মহা-পবিত্র আইবো। ওয়ারিশর পর  
ওয়ারিশ ধরি পরধান ইমামে বছরো একবার অউ লাখান করতে  
আইবো।”

### জানর বদলা রুপা

11 বাদে মাবুদে মুছারে কইলা,

12 “তুমি য়েবলা বনি ইসরাইলর মানষর পরিমান গনবায়, অউ সময়  
তারা হকলেউ য়ারযির জানর বদলা রুপা দিতে আইবো, যাতে ই গনার  
লাগি তারার উপরে কুনু গজব না আয়।

13 তারারে গনার বালা অউলা বদলা লইও, গনা আইছে দলো য়েরা  
হামাইবা, এরা এবাদত খানার মাপে আধা তোলা রুপা দিবা। পরতেক  
বিশ রতিয়ে এক তোলা গনিও। ই রুপা আইবো মাবুদর।

14 বিশ বরছ বা এর বেশি বয়সর য়েকুনু জন গনা শেষ অওয়া দলো  
হামাইলে, এন জানর বদলা মাবুদরে অউ রুপা দিবা।

15 জানর বদলা দেওয়ার সময় ধনি অকলে অউ আধা তোলার বেশি দিতা পারতা নায়, আর গরিবেও কম দিলে অইতো নায়।

16 তুমি বনি ইসরাইলের গেছ থাকি জানর বদলা অউ রুপা নিয়া, আমার ঘরর কামো লাগাইও। তুমরার জানর বদলা ই রুপায়, বনি ইসরাইল অকলরে মাবুদর দরবারো ইয়াদ করাই দিবো।”

### অজুর পানির গামলা বানাইও

17 মাবুদে মুছারে কইলা,

18 “অজু করার লাগি তুমি পিতলর একটা গামলা, আর গামলা থওয়ার লাগি পিতলর এখান ছকি-খাট বানাইও। মিলন-তাম্বু আর কুরবানি খানার মাজখানো পানি ভরিয়া অণ্ড থইও।

19 ই পানিদি হারুন আর তার পুয়াইন্তে অজু করবা।

20 তারা যাতে না মরইন, এরলাগি পরতেকবার মিলন-তাম্বুত হামাইবার বালা অউ পানিদি অজু করতে অইবো। ইমাম হিসাবে মাবুদর নামে আণ্ডনিত দেওয়া যেকুনু কুরবানি আদায় করার সময়ও অজু করতে অইবো।

21 তারা জানে বাচিয়া রওয়ার লাগি অউ অজু করবা। ই হুকুম তারার লাগি হর-হামেশা চালু রইবো, ওয়ারিশর পর ওয়ারিশ ধরি বওয়াল রইবো।”

### খেলাফতি সমজিবার তেল

22 মাবুদে মুছারে কইলা,

23 “তুমার নিজর গেছে খুশবয়দার ভালা ভালা মশলা অকল দলা করে। তুমি পাচশো তোলা মুরা-আতর, আড়াইশ তোলা খুশবয় আলা ডাইল-চিনি, আর আড়াইশ তোলা বহ,

24 সাধারণ ডাইলচিনি পাচশো তোলা, আর জয়তুনর তেল চাইর সের দলা করিও। ই মাপ অইলো এবাদত খানার মাপে।

25 অউ মশলা অকল দিয়া আগর-খুশবয় মশলা বানানির কারিগরর নিয়মে তুমি খেলাফতি সমজিবার তেল বানাইও, ই তেল তো পবিত্র।

26 অউ তেল দিয়া তুমি মিলন-তাম্বু, শাহাদত সন্দুক,

27 টেবুল, টেবুলর উপরর হকল ছামানা, চেরাগ দানির হকলতা, আর আগর-খুশবয় জালানির টেবুল,

28 কুরবানি খানা আর এর মাজর হকল ছামানা, অজুর গামলা আর এর তলর হকি-খাট হকলতারে ফুছিয়া পাক-পবিত্র করিও।

29 তেউ ই হকলতা মহা-পবিত্র ছামানা অইবো। ইতা ছামানা কেউ ছইলে, হে-ও মহা-পবিত্র অইযিবো।

30 “তুমি হারনরে আর তার পুয়াইনরে আমার ইমামতির কামর লাগি খেলাফতির তেল দিয়া পাক-পবিত্র করিও।

31 আর বনি ইসরাইলরে জানাই দিও, ওয়ারিশর পর ওয়ারিশ ধরি ইটাউ অইবো আমার খেলাফতি সমজিবার পবিত্র তেল।

32 ই তেল মানষর গতরো দেওয়া যাইতো নায়। ই নিয়মে তারা যাতে আর কুনু তেল না বানায়। ই তেল তো পবিত্র। তুমরা ইটারে পাক-পবিত্র মনো করিয়া ইজ্জত করতে অইবো।

33 কেউ যুদি ই লাখান তেল তৈয়ার করে, বা ইমাম ছাব ছাড়া আর কেউ ই তেল গতরো মাখে, তে তারে নিজর জাতি থাকি ফুছিলিবায়া।

### আগর-খুশবয় বানানির নিয়ম

34 মাবুদে মুছারে কইলা, “তুমি নিজর গেছে কিছু খুশবয় আলা মশলা: গুগগুলু, নখী, কুন্দুরু আর খাটি লোবান দলা করিও। দলা করিয়া অতা হমান হমান করি মিশাইও।

35 আর যেরা আগর-খুশবয় বানাইন, তারারেদি অউ কাম করাইও। ইতার লগে নুন মিশাইও, ইতা অইবো নির্ভেজাল খাটি পাক-পবিত্র আগর।

36 অউ আগরর খুড়া গুড়া নিয়া মিলন-তাম্বুর শাহাদত সন্দুকর ছামনে থইও। হনো আমি তুমারে দিদার দিমু। তুমরা ই আগররে মহা-পবিত্র ছামানা মনো করিও।

37 অউ মশলা দিয়া ই নিয়মে কেউ যাতে তার নিজর লাগি কুনু আগর-খুশবয় না বানায়। ইতা তো মাবুদর নামে পাক-পবিত্র চিজ, ইখান থিয়াল রাখিও।

38 খুশবয়দার চিজ মনো করিয়া কেউ যুদি ইতা তৈয়ার করিলায়, তে তারে ই জাতি থাকি ফুছিলিবায়।”

## 31

আল্লার পছন্দ করা কারিগর

1 মাবুদে মুছারে কইলা,

2 “হনো, আমি এছদা গুষ্টির হুরর নাতি, উরির পুয়া বাতছেললরে পছন্দ করছি।

3 আমি তারে আল্লাই রুহ দিয়া কামিল করছি। হকল লাখান কারিগরি কামর আখল-বুদ্ধি, বিদ্যায় উস্তাদি কামর খেমতা দিছি।

4 এরলাগি হে সোনা, রুপা, পিতলর উপরে সুন্দর সুন্দর নকশা বানাইতো পারবো।

5 দামি দামি পাথর কাটিয়া মনি-মুক্তা লাগানি, লাকড়ির উপরে নকশার কাম আর হকল জাতর আতর কাম করতো পারবো।

6 তার যুগালি হিসাবে আমি দান গুষ্টির অছিছামাকর পুয়া আহলিয়াবরে পছন্দ করছি। যে উস্তাদ অকলে ই কাম করতা পারবা, আমি তারারে কামর আখল দিছি, যাতে তুমারে বাতাইল আমার হুকুম মাফিক, ইতা হকলতা তারা বানাইতা পারইন।

7 তারা বানাইবা, মিলন-তাম্বু, শাহাদত সন্দুক, এর উপরর ছানি, তাম্বুর হকল মাল-ছামানা,

8 টেবুল, টেবুলর লগর চিজ অকল, খাটি সোনার চেরাগ দানি, চেরাগ দানির লগর হকলতা আর আগর-খুশবয় জালানির টেবুল,

9 কুরবানি খানা আর এর হকল মাল-ছামানা, হাভি-বাসন, অজুর পানির গামলা আর এর ছকি-খাট,

10 ইমামতি কামর লাগি হারুনর ইমামতির লেবাছ আর তার পুয়াইস্তর লেবাছ,

11 খেলাফতির তেল, পাক জাগার লাগি খুশবয় আলা আগর। আমি তুমারে যেলা হুকুম দিছি, এক্কেরে অউ লাখান তারা বানাইবা।”

### জুম্মাবারর নিয়ম

12 মাবুদে মুছারে কইলা,

13 “তুমি নিজে বনি ইসরাইলেরে কও, তুমরা আমার দেওয়া পরতেক জুম্মাবার মানিও। ই জুম্মাবার ওয়ারিশর পর ওয়ারিশ ধরি তুমরা আর আমার মাজে এক নিশানা অইবো, যাতে তুমরা বুজবায়, আমিউ মাবুদ, আর আমি তুমরারে আমার পবিত্র বন্দা অওয়ার লাগি আলাদা করছি।

14 “তুমরা জুম্মাবার মানিও, অউ দিনরে তুমরার লাগি পাক দিন করা অইছে। কেউ যদি ই দিন না মানে, তে তারে মারিলিতে অইবো। যে মানষে ইদিন কুনুজাত কাম করবো, তারে তার জাতির মাজ থাকি ফুছিলিবায়।

15 তুমরা হাপ্তার ছয়দিন কাম করিও, অইলে সাত নম্বর দিন মাবুদর নামে আরামর দিন, জুম্মাবার। শুক্রবার সুরুজ ডুবা থাকি শনিবার সুরুজ ডুবার আগ পর্যন্ত জুম্মাবার। ই দিন যে মানষে কাম করবো, তারে মারিলিবায়।

16 বনি ইসরাইল অকলে আমার দেওয়া চিরকালিন নিয়ম হিসাবে, ওয়ারিশর পর ওয়ারিশ ধরি হর-হামেশা ই জুম্মাবার মানতে অইবো।

17 ই জুম্মাবার তো বনি ইসরাইল আর আমার মাজে হামেশাকুর লাগি চিরকালিন এক নিশানা। কারন ছয়দিনে মাবুদে আছমান-জমিন হকলতা পয়দা করলা, অইলে সাত নম্বর দিন কুনু কাম না করিয়া জিরাইলা।”

18 মাবুদে তুর পাড়র উপরে হজরত মুছার লগে অউ বাতচিত শেষ করিয়া হারলে, মুছার আতো দুই টুকরা শাহাদত পাথর দিলা। অউ পাথরর মাজে আল্লা পাকে তান নিজর আতে তান হুকুম-আহকাম লেখছইন।

**আল্লার বিরুদ্ধে বনি ইসরাইলের নাফরমানি  
(৩২:১-৩৪:৩৫)**

## 32

## সোনার মূর্তি পুজার সাজা

1 মুছা নবী পাড় থাকি লামিয়া আইতে দেরি অর দেখিয়া, মানষে আইয়া হারুনের চাইরোবায় দলা অইয়া কইলা, “আমরারে পথ চিনাইয়া নেওয়ার লাগি, আপনে আমরারে দেবতা বানাই দেউক্লা। কারন, যে মুছায় আমরারে মিসর থাকি বার করি আনছে, তার কিতা ঘটছে আমরা তো জানি না।”

2 ইখান ছনিয়া হারুনে তারারে কইলা, “তুমরা যারযির বউ আর পুয়া-পুড়িস্তর কানো থাকি সোনার গয়না খুলিয়া আমার গেছে আনো।”

3 তেউ হকলে তারার কানর গয়না খুলিয়া হারুনের গেছে আনিয়া দিলো।

4 মানষে যেতা সোনা আনিয়া দিলা, হারুনে অতা নিয়া আণ্ডইনদি গলাইয়া, ছনার আতিয়ারদি এক বাছুরর মূর্তি বানাইলা। অণ্ড দেখিয়া বনি ইসরাইলে কইলা, “ভাই অকল, অউ এইনউ তুমরার দেবতা, যেইন তুমরারে মিসর দেশ থাকি বার করি আনছইন।”

5 ই হালত দেখিয়া হারুনে হউ বাছুরর ছামনে এক বলি খানা বানাইয়া জানাই দিলা, “ছামনর কাইল মাবুদর নামে খুশি-বাসি করা অইবো।”

6 তেউ বাদর দিন খুব ছবরে উঠিয়া মানষে দেবতার ছামনে আইয়া মঙ্গল বলি আর পশু জলাইয়া বলি দিলা। বাদে তারা খাওয়া-দাওয়া করিয়া হারি, হৈ-ছল্লা করি নাচ-গান, ফুৰ্তি-আমোদ করাত লাগলা।

7 অউ মাবুদে মুছারে কইলা, “তুমি পাড়র লামাত যাও। তুমার অউ যেতা মানষরে মিসর দেশ থাকি বার করি আনছে, ইতা তো নাফরমান বনিগেছে।

8 আমি তারারে যেলা চলার ছকুম দিছলাম, তারা ইতা বাদ দিয়া নিজর লাগি এক বাছুরর মূর্তি বানাইয়া, মাটিত পড়িয়া অণ্ডরে পরনাম করের। অণ্ডর নামে তারা পশু বলি দেব আর কর, ভাই অকল, অউ এইনউ তুমরার দেবতা, যেইন তুমরারে মিসর দেশ থাকি বার করি আনছইন।”

9 মাবুদে মুছারে কইলা, “আমি ইতা মানষরে চিনি, ইতা তো গাড়তেড়া-একগুইয়া জাত।

10 অখন তুমি আমারে বাধা দিও না, ইতার উপরে আমার গুছা আগুইনর লাখান দাউ দাউ করি জলের, আমি ইতারে ছারখার করিলিমু। বাদে আমি তুমার মাজ থাকি এক মহা জাতি পয়দা করমু।”

11 তেউ মুছায় তান আল্লা মাবুদরে মিনত-কাজ্জি করিয়া কইলা, “ও মাবুদ, তুমি তুমার কুদরতি আত দিয়া তুমার মহা কুদরতি বলে যেতারে মিসর থাকি বার করি আনছে, তারার উপরে তুমি কেনে অতো গুছা অইলায়?

12 মিসরি অকলে কেনে ইখান মাতার সুযোগ পাইতা, পাড়িয়া এলাকাত আনিয়া তারারে খতম করিয়া, দুনিয়া থাকি তারার নাম মিটাইলিবার লাগি তুমি তারারে মিসর থাকি বার করিয়া আনছে? মাবুদ গো, তুমার ই বেথায়া গুছা খান তুমি থামাইলাও। মেহেরবানি করি, তুমার বন্দা অকলর উপরে ই গজব খান আনিও না।

13 তুমার আপন গুলাম ইব্রাহিম, ইসহাক আর ইয়াকুবর কথা ইয়াদ করে। তুমি নিজর নামে কছম খাইয়া তারারে কইছলায়, তারার ওয়ারিশ অকলরে তুমি আছমানর তেরার লাখান বাড়াইবায়, আর তুমার ওয়াদা করা অউ আস্তা দেশর মালিকানাও তারারে দিবায়, আর তারা হর-হামেশাকুর লাগি এর দখল পাইবা।”

14 ইখান হনিয়া মাবুদর মেহেরবানি অইলো। তাইন তান বন্দা অকলর উপরে যে গজব ঢালিতা চাইছলা, ইতা বাদ দিলাইলা।

15 এরবাদে মুছায় আল্লার দেওয়া দুইওখান শাহাদত পাথর লইয়া লামাত আইলা। ই পাথরর উল্টা-ভাটিয়ল দুইও গালাত লেখা আছিল।

16 ই দুইও পাথর অইলো আল্লা পাকর নিজর আতর কাম, আর ই পাথরর উপরে খুদিয়া লেখা খানও তান নিজর আতর লেখা।

17 মুছার খাদিম ইউছায় মানষর ইতা হৈ-হুন্না হনিয়া মুছারে কইলা, “ছাব, আমরার কেম্পর মাজে যুদ্ধর আওয়াজ হুনা যার।”

18 মুছায় কইলা, “ইতা তো কুন্সু যুদ্ধর আরা-জিতার আওয়াজ নায়া। আমি যেতা হনিয়ার, ইতা তো গানর আওয়াজর লাখান লাগের।”



19 বাদে মুছায় কেম্পর কাছাত আইয়া মানষর নাচা-নাচি আর বাছুরর মুর্তি দেখলা। দেখিয়াউ তাইন গুছায় আগুইন অইয়া, আতর পাথর দুইওখান ইটামারি ফালাই দিলা। তেউ পাথর দুইওখান পাড়র তলে পড়িয়া চুরমার অইগেল।

20 আর মুছায় তারার বানাইল বাছুরর মুর্তি নিয়া আগুনিত ফালাইয়া জালাইলিলা। বাদে অগুরে পিষিয়া গুড়া বানাইয়া পানিত মিশাইয়া, বনি ইসরাইল অকলরে খাওয়াই দিলা।

21 তাইন হারুনরে কইলা, “ইতা মানষে তুমার কুন খেতি করছিল, তুমি কেনে তারারেদি শিরিকি কাম করাইলায়?”

22 হারুনে জুয়াপ দিলা, “মালিক, আপনে গুছা করইননা যানু, আপনে তো জানইনউ, ইতা মানুষ খালি খারাপ কামর আশিক।

23 তারা আইয়া আমারে কইলা, আমরারে পথ চিনাইয়া লইয়া যাওয়ার লাগি দেবতা বানাই দেউক্লা, কারন যে মুছায় আমরারে মিসর থাকি বার করি আনছইন, এন কিতা অইছে, আমরা তো জানিয়ার না।

24 ইখান ছনিয়া আমি তারারে কইলাম, তুমরার গেছে যেতা সোনা-দানা আছে, অতা খুলিয়া আমার গেছে আনো। তারা আনিয়া আমার আতো দিলা, আর আমি অখনইন ইটামারি আগুনিত ফালাইলাম, তেউ অউ বাছুর অগু বারইয়া আইলো।”

25 মুছায় দেখলা, ই মানুষ গুইন বেপরোয়া অইগেছইন। তাইন বুজলা, হারুনে তারারে বেপরোয়া অওয়ার সুযোগ দিছইন। এরলাগি দুশমন অকলে আসিবার সুযোগ পাইছইন।

26 অউ মুছায় কেম্পর গেইটর গেছে উবাইয়া কইলা, “তুমরা যতো জন মাবুদর পক্ষে আছে, হকল আমার কাছাত আও।” তেউ লেবি গুষ্টির হকল মানুষ তান গেছে আইলো।

27 আইয়া হারলে মুছায় তারারে কইলা, “মাবুদ, যেইন বনি ইসরাইলর আন্না, তাইন নিজে হুকুম করছইন, তুমরা হকলে যারযির কমরো তলোয়ার বান্দো, আর কেম্পর ভিতরে যারে ছামনে পাও কাতল করো। আস্তা কেম্পর ভিতরে ভাই-বন্ধু, আরি-ফরি যারে পাও মারো।”

28 তেউ লেবি গুষ্টির মানষে মুছার হুকুম মাফিক কাম করলা। হি দিন অনুমান তিন আজার মানুষ মারা গেলা।

29 বাদে মুছায় কইলা, “তুমরা আইজ মাবুদর নামে যারযির পুয়া আর ভাই-বিরাদরর উপরে আত তুলতে খরেদি গেছে না, মাবুদর কামর লাগি তুমরা আলাদা অইছে, এরলাগি মাবুদে তুমরারে রহমত দিছইন।”

30 বাদর দিন মুছায় মানষরে কইলা, “তুমরা তো বেজুইতা গুনা করছে। তে আমি অখন হিরবার তুর পাড়ে মাবুদর দরবারো যাইরাম, পারলে তুমরার গুনা মাফির কফরার কুনু পথ বার করমু।”

31 মুছায় মাবুদর দরবারো গিয়া আরজ করলা, “ও মাবুদ, ই মানুষ গুইন্তে বেজুইতা গুনা করিলিছে। তারা নিজর লাগি সোনার মুর্তি বানাইছে।

32 তে তুমি মেহেরবানি করিয়া তারার গুনারে অখন মাফ করি দিলাও, আর যুদি মাফ না করো, তাইলে তুমার লেখা খাত থাকি আমার নামখানও কাটিলাও।”

33 মাবুদে জুয়াপ দিলা, “ছনো, আমার বিরুদ্ধে যেরা গুনা করছে, আমি খালি তারার নামরেউ আমার খাত থাকি ফুছিলিমু।

34 তে তুমি অখন যাওগি, আর আমি যে দেশর কথা কইছি, তুমি তারারে লইয়া হউ দেশো রওয়ানা দিলাও। আমার ফিরিস্তায় তুমরারে পথ দেখাইয়া নিবা। বাদে য়েবলা সাজা দেওয়ার সময় আইবো, অউ সময় আমি তারার গুনার সাজা দিমু।”

35 হারুন্নর আতে বানাইল হউ বাছুরর মুর্তির লাগি মানষে যেতা করছিল, অতার লাগি মাবুদে তারার উপরে গজব নাজিল করলা।

## 33

তুর পাড় থাকি যাওয়ার হুকুম

1 মাবুদে মুছারে কইলা, “যাও, তুমি অউ য়েরারে মিসর থাকি আনছো, এরারে লইয়া অখনউ ই জাগা ছাড়িয়া যাওগি। আমার ওয়াদা

করা হউ দেশো যাও। আমি ইব্রাহিম, ইসহাক আর ইয়াকুবর গেছে ওয়াদা করছলাম, তারার ওয়ারিশ অকলরে অউ দেশ অকল দিমু, তে তুমি তারারে লইয়া হনো যাওগি।

2 আমি তুমরার আগে করি একজন ফিরিস্তা পাঠাইমু। এইন গিয়া হনর কেনানী, আমোরী, হিত্তী, ফারিজী, হিব্বী আর যিবুজী অকলরে খেদাই দিবা।

3 ইতা তো দুধ আর মউর ভান্ডার আলা দেশ। অইলে আমি তুমরার লগে অইয়া যাইতাম নয়, কারন তুমরা খুব গাড়তেড়া-একগুইয়া জাত, কিয়ানু আমি পথর মাজেউ তুমরারে নিপাত করিলাই।”

4 ই বিপদর কথা শুনিয়া মানষে কান্দা-কাটি লাগাইলা। তারা কেউ কনুজাত গয়না-গাটি ফিনলা না।

5 কারন মাবুদে মুছারে কইছলা, “তুমি বনি ইসরাইল অকলরে কও, তুমরা অইলায় গাড়তেড়া-একগুইয়া জাত। আমি এক পলকর লাগি গেলেও তুমরারে নিপাত করিলিমু। তুমরার গতরো থাকি হকল গয়না-গাটি খুলিলাও, তেউ আমি বুজমু, তুমরার লাগি কিতা করতাম।”

6 তেউ বনি ইসরাইলে তুর পাড়োউ তারার গয়না-গাটি হকলতা খুলিলিলা, ইতা আর ফিনলা না।

### হজরত মুছার (আ:) খানেকা-তাম্বু

7 হজরত মুছার এক তাম্বু আছিল, তাইন বনি ইসরাইলর কেম্পর বারে দুরই নিয়া অউ তাম্বু পাতিতা, ই তাম্বুরে তাইন খানেকা-তাম্বু কইয়া ডাকিতা। মাবুদর গেছ থাকি কেউ কুস্তা জানতে চাইলে তারা অউ খানেকার গেছে যাইতা।

8 মুছা য়েবলা হি খানেকা শরিফো রওয়ানা দিতা, অউ সময় হক্কল মানুষ যারযির তাম্বুর দুয়ারো উবাইতা আর মুছা খানেকাত না হামানি পর্যন্ত হকলে তান বায় চাই রইতো।

9 তাইন হি খানেকা শরিফো হামানির বাদেউ আল্লাই মেঘর চাকা খানেকার দুয়ারর মুখে লামিয়া আইতো, আর মাবুদে যতোবইল মুছার লগে বাতচিত করতা, অতোবইল ই চাকা অনো রইতো।

10 মানষে য়েবলাউ ই মেঘর চাকারে খানেকার দুয়ারর গেছে দেখতো, অউ সময় তারা যারযির দুয়ারর গেছ থাকি মাবুদরে সহজদা করতো।

11 কুনু মানষে তার দুস্তর লগে মুখামুখি বইয়া য়েলা বাতচিত করে, মাবুদেও মুছার লগে অউলা মুখামুখি বাতচিত করতা। বাদে মুছা কেম্পো ফিরিয়া আইতা, আইলে তান খাদিম নুনর পুয়া ইউছা নামর ই জুয়ান, খানেকা শরিফ থাকি বারইতা না।

### হজরত মুছার গেছে মাবুদর ওয়াদা

12 মুছায় মাবুদর দরবারো আরজ করলা, “মাবুদ, তুমি তো কইরায় আমি অতা মানষরে লইয়া যাইতামগি, আইলে আমার লগে আর কারে দিরায়ে, ইখান তো আমারে জানাইলায়ে না। তুমি খালি কইলায়ে, তুমি আমারে তুমার নিজর জন মনো করো আর আমারে তুমার খাছ মায়ার নজরো রাখছে।

13 তে হাছাউ যুদি আমি তুমার মায়ার নজরো থাকি, তাইলে তুমি কুন খিয়ালে কিতা করো, অতা আমারে জানাও, যাতে আমি তুমারে পুরাপুর চিনি আর তুমার রহমতর মাজে রই। তুমি তো জানোউ, ই ইসরাইল জাতি তুমারউ প্রজা।”

14 মাবুদে জুয়াপ দিলা, “হনো, আমি নিজেউ তুমার লগে অইয়া যাইমু আর তুমারে আরাম দিমু।”

15 অউ তাইন কইলা, “তুমি যুদি আমরার লগে না যাও, তে আমরারে ইন থাকি বিদায় দিও না।

16 তুমি না গেলে মানষে কিলা বুজবা, আমার উপরে আর তুমার ই বন্দা অকলর উপরে তুমার রহমত আছে? আমরাউ য়েন দুনিয়ার হকল জাতি থাকি আলাদা, ইখান কিলা বুজবা?”

17 মাবুদে মুছারে কইলা, “ঠিক আছে, তুমি য়েলা কইলায়ে, আমি অলা করমু। তুমি তো আমার মায়ার নজরো আছে, তুমারে আমার নিজর আপন মনো করি।”

18 তেউ মুছায় আরজ করলা, “তে তুমার শান-তজল্লি আমারে দেখাওনা।”

19 মাবুদে কইলা, “আমি যারে খুশি দয়া করমু, আর যারে খুশি রহম করমু। হনো, তুমার ছামনেদি আমি আমার হক্কল নেক ছুরত জাইর করমু। □মাবুদ, যেইন আছইন□ তুমার ছামনে আমি আমার অউ নাম এলান করমু।

20 অইলে আমার মুখ দেখার তাক্কত তুমার অইতো নায়া। কারন আমারে দেখিল্লে কুনু আদম জাত বাচে না।

21 তে হনো, তুমি আমার কাছার অউ জাগা বায় চাও, দেখরায় নি, পাথরর এক থাক আছে, অউ থাকর উপরে তুমি উবাও।

22 তেউ তুমার ছামনে দিয়া আমার শান-তজল্লি যাওয়ার বালা, আমি তুমারে অউ পাথরর ফাটার ভিতরে হরাইমু। আমি না যাওয়া পর্যন্ত, আমার আত দিয়া তুমারে গুরিয়া রাখমু।

23 বাদে আমার আত হরাইলে, তুমি আমার খর গালা দেখতায় পারবায়, অইলে কেউ আমার মুখর দিদার পাইতো নায়া।”

## 34

### নয়া শাহাদত পাথর

1 মাবুদে মুছারে কইলা, “আগর পাথরর লাখান তুমি নয়া দুখান পাথর তিয়ার করো। তুমি যে দুখান ভাংগিছলায়, হি পাথরর মাজে যে হুকুম লেখা আছিল, অউ হুকুম অকল আমি হিরবার ই দুইও পাথরো লেখিয়া দিমু।

2 ফজর বাদেউ তুমি তিয়ার অইয়া তুর পাড়র উপরে উঠিও। উঠিয়া পাড়র মাখাত আমার ছামনে আজির অইও।

3 তুমার লগে কুনু মানষরে আনিও না, ই পাড়র কুনুখানো যাতে কুনু মানুষ না আয়। পাড়র কান্দাত কুনু গরু-ছাগল বা মেড়া-মেড়িরে রাখতে দিও না।”

4 তেউ মুছায় আগর পাথরর লাখান দুখান পাথর বানাইলা, আর মাবুদর হুকুম মাফিক ফজরে উঠিয়া পাথর দুইওখান আতো লইয়া তুর পাড়র উপরে উঠিলা।

5 আর মাবুদও মেঘর চাকা থাকি লামিয়া আইলা। তাইন হজরত মুছার ধারো উবাইয়া তান ামাবুদ, যেইন আছইন নাম এলান করলা।

6 তাইন মুছার ছামনা দিয়া তশরিফ নিলা, আর অউ কালাম এলান করি করি গেলা,

“মাবুদ, যেইন আছইন,

রহমান আর রহিম আল্লা,

তাইন গুছা করইন ধীর গতিয়ে,

তান অবিরাম মায়-মহববত আর হক-হালালির কুনু সীমা নাই।

7 তাইন আজার আজার ওয়ারিশ পর্যন্ত অবিরাম মায়-মহববত করইন,

মানষর অইনগায়-অপরাধ, নাফরমানি আর গুনার মাফি দেইন,

অইলে দুষি জনরে সাজাও দেইন।

বাফ-দাদার নাফরমানির সাজা,

তারার নাতি-পুতি পর্যন্ত বর্তাইন।”

8 ইখান ছনিয়াউ মুছা নবী লগে লগে সইজদাত পড়িয়া কইলা,

9 “ও মালিক, আমি যুদি তুমার দরবারো রহমত পাই, তে মেহেরবানি করি তুমিও আমরার লগ খানো চলে। অউ জাতি যুদিও খুব গাড়েতেড়া-একগুইয়া জাত, তা-ও তুমি আমরার গুনা আর কছুরিরে মাফ করিয়া দিলাও। আমরারে তুমার আপন প্রজা হিসাবে কবুল করিলাও।”

10 মাবুদে কইলা, “ছনো, আমি এক উছিল্লা বওয়াল করিয়ার, আমি তুমার হকল মানষর ছামনে অউ লাখান কেরামতি কাম দেখাইমু, যেতা আস্তা দুনিয়ার কুনু জাতির ছামনে কুনুদিনও করা অইছে না। তুমি অউ যেতা মানষর লগে বসত কররায়, তারা দেখবা, আমি মাবুদে তুমরার লাগি কিতা করিয়ার, ইতা দেখিয়া তারার জানো ডর মালুম অইবো।

11 আমি আইজ তুমরারে যেতা হুকুম দিমু, ইতা খিয়াল করি আমল করো। আমি আমোরী, কেনানী, হিত্তী, ফারিজী, হিব্বী আর যিবুজী অকলরে তুমরার ছামনা থাকি খেদাই দিমু।

12 অইলে খবরদার! তুমরা যে দেশো যাইরায়, ই দেশর মানষর লগে কুনুজাত চুক্তি করিও না, আরনায় ফান্দো হামাইবায়।

13 তুমরা তারার পুজা-মন্ডপ ভাংগিয়া টুকরা টুকরা করবায়, তারার বলি খানাইন ভাংগিলিবায়, আর তারার আশেরা-দেবীর নিশানা খুটি অকল কাটিয়া ফালাইবায়।

14 তুমরা কুনু দেবতারে পুজা করিও না। কারন আল্লার নামউ মাবুদ, তাইন নিজর নাম মাফিক এবাদত পাওয়ার যোইগ্যা। তাইন তান নিজর পাওনা এবাদত চাইন।

15 “হউ দেশর মানষর লগে কুনুজাত চুক্তি করিও না, আরনায় তারা যেবলা শিরিকি কামর নিয়তে, তারার দেব-দেবীর ছামনে নিজরে সপিয়া দিবা, দেবতার নামে বলি দিবা, অউ সময় তারা তুমরারেও দাওত দিবা আর তুমরা গিয়া তারার অউ বলির গোস্ত খাইবায়।

16 তুমরার পুয়াইন্তর লগে তারার পুড়িস্তর বিয়া-শাদি দিবায়, আর অউ পুড়িস্তে তারার দেবতার গেছে গিয়া শিরিকি কাম করবা, তারার লগে তুমরার পুয়াইন্তরেও টানবা।

17 “তুমরা নিজর লাগি কুনু জাতর মুর্তি বানাইও না।

18 “তুমরা খামির ছাড়া রুটির ইদ আদায় করিও। সাত দিন খামির ছাড়া রুটি খাইও। আবীব চান্দর ঠিক করা তারিখে তুমরারে যেলা হুকুম দেওয়া অইছে, অউ লাখান ইদ আদায় করিও। মনো রাখিও, অউ চান্দো তুমরা মিসর থাকি বারইয়া আইছলায়।

19 “তুমরার পেটর পয়লা হকল পয়লা পুয়া আমার অইবো। এরলগে তুমরার গরু-ছাগল বা পশুর পয়লা মেদা বাইছাও আমার অইবো।

20 খালি গাধীস্তর পয়লা মেদা বাইছার বদলা, আমারে এগু মেড়ার বাইছা বদলা দিয়া অগুরে খালাছ করিয়া নিও। খালাছ না করাইলে অগুর গর্দনা ভাংগিলিও। তুমরার হকল বড় পুয়াইনরে অলা খালাছ করাই নিও।

“হনো, ইদর সময় কেউ খালি আতে আমার কাছাত আইও না।

21 “হাপ্তার ছয়দিন তুমরা কাম করিও, অইলে সাত নম্বর দিন জিরাইও। খেত করা আর ফসল দাওয়ার বালাও জিরাইও।

22 “ধান-গম দাওয়ার বালা পয়লা দাওয়া ফসল দিয়া, তুমরা ফসল দাওয়ার ইদ আদায় করিও। বছরর হেশ মাসো খেতর পাকনা ফল বাড়িত আনার বাদে ডেরা-ঘরর ইদ আদায় করিও।

23 বছরো তিনবার তুমরার হকল বেটাইন আইয়া হজ করার নিয়তে আমার গেছে আজির অইও। মনো রাখিও, আমিউ মাবুদ, বনি ইসরাইলর আল্লা।

24 আমি হউ দেশর হকল জাতিরে তুমরার ছামন থাকি খেদাই দিমু। তুমরার দেশর সীমানে বাড়াইয়া বড় করমু। তুমরা বছরো তিনবার নিজর আল্লা মাবুদর ছামনে আজির অইও, তেউ তুমরার জাগা-জমিনর বায় কেউ লালছ করতো নায।

25 “আমার নামর কুরবানির পশুর লগে তুমরা খামির আলা কুস্তা লিল্লা-কুরবানি দিও না। আজাদি ইদর কুরবানির কুনুজাত খানি বিয়ান পর্যন্ত রাখিও না।

26 “তুমরার খেতর দাওয়া পয়লা ফসলর হকল থাকি ভালা অংশ আল্লা মাবুদর ঘরো লইয়া আইও।

“আর হনো, ছাগলর বাইচ্চার গোস্ত তার মাঁর দুধদি রান্দিও না।”

27 বাদে মাবুদে মুছারে কইলা, “তুমি ই কালাম অকল লেখিয়া থও। আমি অউ কালাম মাফিক তুমার লগে আর বনি ইসরাইলর লগে আমার মিলনর উছিলি বওয়াল করলাম।”

28 অউ সময় মুছা নবী চাশ্বিশ দিন চাশ্বিশ রাইত মাবুদর ধারো পাড়র উপরে রইলা। তাইন কুনুজাত দানা-পানি খাইলা না। মাবুদে হউ দুইও পাথরর উপরে তান লগে মিলনর উছিলার অউ আয়াত অকল, মানি শরিয়তর দশটা হুকুম-আহকাম লেখিয়া দিলা।



29 তেউ মুছায় শাহাদত পাথর দুইও খান আতো লইয়া তুর পাড় থাকি লামিয়া আইলা। মাবুদর লগে বাতচিত করায় মুছার মুখর ছুরত নুরানি অইগেল, অইলে মুছায় ইখান টের পাইলা না।

30 অউ সময় হারুন আর হকল বনি ইসরাইলে মুছার নুরানি ছুরত দেখলা, দেখিয়া তারা কাছাত আইতে ডরাইগেলা।

31 অইলে মুছায় তারারে ডাক দিলা, তেউ হারুন আর বনি ইসরাইলর মুরবিব অকল তান গেছে আইলা, আর মুছায় তারার লগে মাত-কথা মাতিলা।

32 বাদে হকল বনি ইসরাইল তান কাছাত আইলা। আইয়া হারলে তাইন তুর পাড়র উপরে মাবুদর দেওয়া হকল হুকুম-আহকাম তারারে জানাইলা।

33 তারার লগে মাত-কথার বাদে মুছায় তান নুরানি মুখ গুরার লাগি পর্দা লাগাই দিলা।

34 অইলে মুছায় য়েবলা মাবুদর লগে বাতচিতর লাগি খানেকার ভিতরে তান ছামনে যাইতা, অউ সময় ই পর্দা খুলিলিতা। বাদে বারে আইয়া পর্দা লাগাইতা, আর আল্লার দেওয়া হুকুম অকল বনি ইসরাইলরে জানাইতা।

35 হকল মানষে দেখতা মুছার মুখ নুরানি অইগেছে। মুছায় তান মুখ গুরিলিতা আর মাবুদর ছামনে যাওয়ার আগ পর্যন্ত তান মুখ গুরা রইতো।

## আল্লার পবিত্র ঘর বানানি (৩৫:১-৪০:৩৮)

### 35

#### জুম্মাবারর হুকুম-আহকাম

1 মুছা নবীয়ে বনি ইসরাইলর হকল গুষ্টিরে দলা করিয়া কইলা, “মাবুদে হুকুম দিছইন, তান অউ হুকুম-আহকাম আমল করার লাগি।

2 তুমরা হাপ্তার ছয়দিন কাম করিও, অইলে সাত নম্বর দিন মাবুদর নামে পাক-পবিত্র দিন, আরামর দিন, জুম্মাবার। ই দিন যে মানষে কাম করবো, তারে মারিলিবায়।

3 জুম্মাবারে তুমরার কেউরর ঘরো আণ্ডইন জালাইও না।”

আল্লার ঘরর লাগি লিল্লা দেও

4 হজরত মুছায় বনি ইসরাইলরে কইলা, “মাবুদে হুকুম দিছইন,

5 তুমরা যারযির দিলর খুশি মাফিক মাবুদর নামে লিল্লা লইয়া আও।  
আনার সময় অউলা চিজ অকল লিল্লা আনিও:

সোনা, রুপা, পিতল;

6 লিলুয়া, বাইংগনি, লাল রংগর সুতা;

দামি সুতি কাপড় আর ছাগলর রুমা;

7 লাল রংগ লাগাইল মেড়ার চামড়া, ফু়ার চামড়া;

বাবলা লাকড়ি;

8 লেম জালানির লাগি জয়তুনর তেল;

খেলাফতি সমজিবর তেলর মশলা আর আগর-খুশবয় বানানির মশলা;

9 ইমামর এফ্রোন আর বুকুর উপরর থলিত লাগানির লাগি আকিক মনি আর হকল নমুনর দামি পাথর।

10 “তুমরার মাজে যারা ভালা উস্তাদ কারিগর, তারা আইয়া অউ হকলতা বানাইবা, যেলা মাবুদে হুকুম দিছইন:

11 আল্লার ঘর, ঘরর চাল, হক, ফ্রেইম, বাত্তি, খুটি, খুটির তলর ভুরা;

12 শাহাদত সন্দুক, সন্দুকর ছানি, সন্দুক বইয়া নেওয়ার বেন্দা;  
সন্দুকরে আগলা দিবার পর্দা;

- 13 বেন্দা সুদ্ধা টেবুল, টেবুলর উপরর হকল চিজ, মাবুদর নামর পবিত্র রুটি;
- 14 ফর দিবার লাগি চেরাগ দানি, এর লগর হকল চিজ আর লেম অকল, লেম জালানির তেল;
- 15 আগর-খুশবয় জালানির টেবুল, ইখান বইয়া নেওয়ার বেন্দা; খেলাফতির তেল, খুশবয় আলা আগর, আল্লার ঘরর দুয়ারর পর্দা;
- 16 জালাইল কুরবানি দিবার কুরবানি খানা; এর পিতলর জালি আর বইয়া নেয়ার বেন্দা; কুরবানি খানার হক্কল মাল-ছামানা; অজুর গামলা আর গামলা থওয়ার ছকি-খাট;
- 17 উঠানর পর্দাইন, খুটিন আর খুটির তলর ভুরা; উঠানো হামানির গেইটর পর্দা;
- 18 ঘরর পেরেগ আর দড়ি, উঠানর পেরেগ আর দড়ি;
- 19 পাক জাগাত ইমামতি কামর লাগি, ইমাম হারুন্নর পবিত্র লেবাছ, আর তান পুয়াইন্তরও ইমামতির লেবাছ।”

20 মুছা নবীর বয়ান বাদে বনি ইসরাইলর হকল গুষ্টি বিদায় অইগেলা।

21 গিয়া তারার দিলর এশকি মাফিক যারযির ইচ্ছায় আল্লার ঘর বানানির লাগি, ইমাম হারুন্নর পাক-পবিত্র লেবাছর লাগি আর এবাদত কামর লাগি হকল নমুনার মাল-ছামানা লইয়া আইলা। আল্লার নামে লিল্লা দিবার লাগি অতা লইয়া তারা আজির অইলা।

22 বেটাইন বা বেটিন্তর মাজে যারার মনে চাইলো, তারা ইতা দিলা। তারা যারযির কাপড়র পিং, কানর ইয়ারিং, আংটি, গলার হার, আর হকল জাতর সোনার গয়না আনিয়া মাবুদর নামে দুলনা কুরবানি হিসাবে দিলা।

23 আর যেরার গেছে লিলুয়া সুতা, বাইংগনি, লাল সুতা, দামি সুতি কাপড়, ছাগলর রুমা, লাল রং করা মেড়ার চামড়া, ফুঁর চামড়া আছিল, তারা ইতা হকলতা লইয়া আইলা।

24 যেরার গেছে রূপা আর পিতল আছিল, তারাও ইতা আনিয়া মাবুদের নামে লিল্লা দিলা। আল্লার ঘরর কামো লাগানির জুকা বাবলা লাকড়ি যেরার গেছে আছিল, তারাও ইতা লইয়া আইলা।

25 যেতা বেটিস্তে সুতা বানানিত উস্তাদ, তারা নিজর আতে লিলুয়া, বাইংগনি, লাল রংগর সুতা, আর দামি সুতি কাপড় বানাইয়া আনলা।

26 আর সুতা বানাওরা যেতা বেটিস্তর দিলর মাজে এশকি পয়দা আইলো, তারা ছাগলর রুমা দিয়া সুতা বানাইলা।

27 মুরবিব অকলে এফ্রোন আর বুকুর উপরর থলিত লাগানির লাগি, আকিক মনি আর দামি দামি পাথর লইয়া আইলা।

28 লেম জালানির তেল, খেলাফতি সমজিবার তেল, আগর-খুশবয় বানানির মশলা আর জয়তুনর তেলও আনলা।

29 মাবুদে মুছার মাজদি যেতা যেতা করার হুকুম দিছিল, ইতা পুরা করার লাগি বনি ইসরাইলর হকল বেটাইন-বেটিস্তে, যারযির খুশি মাফিক লিল্লা লইয়া আজির আইলো।

বাতছেলল আর আহলিয়াব আল্লার পছন্দ করা কারিগর

30 বাদে মুছায় হকল বনি ইসরাইলরে কইলা, “মাবুদে এহুদা গুষ্টির হুরর নাতি, উরির পুয়া বাতছেললরে পছন্দ করছইন।

31 তাইন এরে নিজর রংহ মুবারক দিয়া কামিল বানাইয়া, হকল লাখান কারিগরি কামর আখল-বুদ্ধি, বিদ্যায় উস্তাদি কামর খেমতা দিছইন।

32 এরলাগি এইন কারিগরি কাম করার বালা নিজর আখল খাটাইয়া সোনা, রূপা, পিতলর উপরে সুন্দর সুন্দর নকশা বানাইতা পারবা।

33 দামি দামি পাথর কাটা, লাকড়ির উপরে নকশা, আর হকল নমুনার আতর কাম করতা পারবা।

34 আর আইন্য মানষরেও ইতা কাম হিকানির লাগি বাতছেলল আর দান গুষ্টির অহিছামাকর পুয়া আহলিয়াবর দিলো মাবুদে আখল দিছইন।

35 তাইন এরায়ে নানান জাতর নকশার কাম, লিলুয়া, বাইংগনি, লাল সুতাди কাপড় বাইন করা, নকশা করা, সিলাই করা, আর দামি সুতি কাপড় সিলাই করারও আখল দিছইন। তারা হকল নমুনার আতর

কাম করত পাববা, আর নিজর মন থাকি নানান নমুনার নকশা বানাইতা পাববা।”

## 36

1 মুছা নবীয়ে এওখান কইলা, “মাবুদে বাতছেলল, আহলিয়াব আর আইন্য কারিগর অকলরে আখল-বুদ্ধি দান করলা, যাতে তারা পবিত্র এবাদত খানার হকল কাম-কাজ করতা পাবইন। মাবুদে যেলা হুকুম করছইন, অউ লাখান তারা যানু এবাদত খানার হকলতা বানাইন আর হাজাইন।”

2 অউ কাম করানির লাগি মুছায় বাতছেলল আর আহলিয়াবরে আনাইলা। মাবুদে যেতা উস্তাদ কারিগর অকলরে আখল-হেকমত দিছইন, আর ই কাম করার লাগি যেরার দিলো খাইশ পয়দা অইছে, মুছায় তারারেও আনাইলা।

3 তারা আইয়া পবিত্র এবাদত খানা বানানির লাগি, বনি ইসরাইলর দেওয়া লিল্লার হকল মাল-ছামানা মুছার গেছ থাকি সমজিয়া নিলা। মানষে খুশি অইয়া নিজর ইচ্ছায় পরতেক দিন বিয়ানে আরো চিজ অকল আনিয়া অনো লিল্লা দিতা।

4 যে উস্তাদ কারিগর অকল এবাদত খানার কামো আছলা, তারা ইতা দেখিয়া, নিজর কাম থইয়া আইয়া মুছারে কইলা,

5 “মাবুদে যেতা যেতা বানানির হুকুম দিছইন, ইতা বানানির লাগি মানষে দরকার থাকি আরো বেশি মাল-ছামানা লইয়া আইরা।”

6 তেউ মুছার হুকুমে মানষে হকল বনি ইসরাইলরে জানাই দিলা, এবাদত খানা বানানির লাগি, কেউ যানু আর কুনু মাল-ছামানা লিল্লা না দেইন। অউগি মানষে লিল্লা দেওয়া বন্দ করলা।

7 কারন এবাদত খানার কামর লাগি দরকার থাকি আরো বেশি চিজ যোগাড় অইগেছিল।

আল্লার ঘর বানাইল অইলো

8 বাদে কাম করার উস্তাদ অকলে পেচাইল সুতার দামি সুতি কাপড়, লিল্লয়া, বাইংগনি, আর লাল সুতাди বানাইল দশ টুকরা কাপড় দিয়া

আল্লার ঘরর পর্দা বানাইলা। আর উস্তাদ অকলে এর উপরে কারুবী অকলর ছবি বাইন করলা।

9 পরতেক টুকরাইন এক মাপর আছিল, লাম্বায় আটাইশ আত আর পাশে চাইর আত।

10 বাদে পাচখান-পাচখান করি এখানো জুড়া দিয়া বড় করি দুখান তেরপাল বানাইলা।

11 আর দুইও তেরপালর পাশর এক কিনারো, লিলুয়া সুতাди হকর ফুড় দেওয়া অইলো।

12 অউলা পয়লা তেরপালর কিনারো পইঞ্চাশগু হকর ফুড় আর দুছরা তেরপালর কিনারো পইঞ্চাশগু হকর ফুড় লাগাইল অইলো। ই দুইও হকর ফুড় এগু আরেগুর উল্টামুখা করা অইলো।

13 বাদে সোনাদি পইঞ্চাশগু হক বানাইয়া হউ হকর ফুড়র মাজেদি হারাইয়া, বড় দুইও তেরপালরে জুড়া দেওয়া অইলো। তেউ এখান ঘর তিয়ার অইলো।

14 আল্লার ঘরর চালর লাগি ছাগলর রুমা দিয়া তেরপালর লাখান এগারোখান টুকরা বানাইল অইলো।

15 ইতা পরতেক খান একই মাপর আছিল, তিশ আত লাম্বা আর চাইর আত পাশ।

16 অন থাকি পাচ টুকরা একলগে জুড়া দিয়া বড় এক তেরপাল বানাইলা। আর বাকি ছয় টুকরা জুড়া দিয়া, আরোখান বড় তেরপাল বানাইলা।

17 পয়লা বড় তেরপালর পাশর এক কিনারো পইঞ্চাশগু হকর ফুড় লাগাইলা, আর দুছরা তেরপালোও অউলা লাগাইলা।

18 বাদে পিতল দিয়া পইঞ্চাশগু হক বানাইয়া হউ হকর ফুড়র মাজেদি হারাইয়া, অউ বড় দুইও তেরপাল এখানো জুড়া দিলা। তেউ ই দুইও তেরপাল মিলিয়া এখান ছানি অইলো।

19 লাল রংগ করা মেড়ার চামড়াди এর উপরর ছানি বানাইল অইলো, বাদে ফুড়র চামড়াди আরোখান ছানি তৈয়ার করিয়া এর উপরে গুরি দেওয়া অইলো।

20 বাদে বাবলা লাকড়িদি কয়খান ফ্রেইম বানাইল অইলো।

- 21 পরতেক ফ্রেইম আছিল লাম্বায় দশ আত আর ফাড়ে দেড় আত।
- 22 পরতেক ফ্রেইমো দুগু করি পায়্যা লাগাইয়া ঘরর হকল ফ্রেইম এক লাখান বানাইলা।
- 23 অউ ঘরর দক্ষিন গালার লাগি বিশখান ফ্রেইম জুইত করলা।
- 24 ই বিশো ফ্রেইমর পায়ার তলে চাল্লিশগু রুপার ভুরা লাগাইলা। পরতেক ফ্রেইমর দুই পায়ার তলে দুগু ভুরা লাগাইল অইলো।
- 25 আল্লার ঘরর উত্তর গালার লাগিয়াও বিশখান ফ্রেইম জুইত করলা।
- 26 ই পরতেক ফ্রেইমর পায়ার তলে চাল্লিশগু রুপার ভুরা লাগাইলা। একো ফ্রেইমর তলে দুগু করি ভুরা লাগাইল অইলো।
- 27 আর পচিম গালার লাগি, মানি খর গালার লাগি ছয়খান ফ্রেইম বানাইলা।
- 28 আর খরর দুইও কুনাত দুখান ফ্রেইম লাগাইলা।
- 29 ই দুইও কুনার ফ্রেইমরে কাছার ফ্রেইমর লগে তলে-উপরে জুড়া দেওয়া অইলো। পরতেক কুনার দুইও ফ্রেইমরে ধারর ফ্রেইমর লগে বাত্তি মারিয়া জুড়া দেওয়া অইলো।
- 30 তেউ আটখান ফ্রেইম আর ষোলগু রুপার ভুরা লাগলো, একো ফ্রেইমর তলে দুইটা করি ভুরা দিলা।
- 31 বাদে ফ্রেইমরে জুড়া দিবার লাগি বাবলা লাকড়িদি কয়গু লাম্বা বাত্তি বানাইলা।
- 32 ঘরর এক গালার লাগি পাচগু বাত্তি, আরক গালার লাগি আরো পাচগু, আর পাচগু বাত্তি খর গালা, মানি পচিম গালার লাগি বানাইলা।
- 33 ফ্রেইমর মাজখানো লাগাইল অউ বাত্তিদি হকল ফ্রেইমর একমাথা থাকি আরক মাথা আটকাই দিলা।
- 34 বাদে ই ফ্রেইম খানাইন সোনাদি লেপিলা। আর বাত্তি লাগানির লাগি সোনার কড়া লাগাইয়া, বাত্তিরেও সোনাদি লেপিলা।
- 35 অউ উস্তাদ কারিগর অকলে দামি সুতি কাপড়দি এখান পর্দা বানাইলা। পর্দার উপরে লিলুয়া, বাইংগনি, লাল সুতা দিয়া কারুবী অকলর ছবি বাইন করলা।
- 36 ই পর্দা টানানির লাগি বাবলা লাকড়িদি চাইরটা খুটি বানাইলা, বানাইয়া অউ খুটিস্তরেও সোনাদি লেপিলা, খুটিস্তর মাথাত সোনার

কড়া লাগাইলা। খুটির তলে ভুরা দিবার লাগি রুপার চাইরটা ভুরা বানাইল অইলো।

37 তাম্বুর দুয়ারর লাগি লিলুয়া, বাইংগনি, লাল সুতা আর দামি সুতি কাপড়দি নকশা করি এখন পর্দা বানাইলা।

38 ই পর্দার লাগি পাচটা কড়া আর পাচটা খুটি বানাইল অইলো। খুটির মাথা আর তল সোনাদি লেপা অইলো, খুটির তলর ভুরার লাগি পিতলর পাচগু ভুরা বানাইলা।

## 37

### শাহাদত সন্দুক বানাইলা

1 বাতছেললে বাবলা লাকড়িদি পবিত্র শাহাদত সন্দুক বানাইলা। ইটা আড়াই আত লাশ্বা, দেড় আত পাশ আর দেড় আত উচা।

2 এর বারে-ভিতরে খাটি সোনাদি লেপিলা, এর চাইরো কিনারো সোনার নকশা লাগাইলা।

3 ছনারর আগুইনদি পুড়িয়া চাইরটা সোনার কড়া এর চাইরো কুনাত লাগাইলা, অগালাত দুইটা আর হগালাত দুইটা লাগাইলা।

4 বাবলা লাকড়িদি দুগু বেন্দা বানাইয়া সোনাদি লেপিলা।

5 সন্দুক বইয়া নেওয়ার লাগি ই দুইও বেন্দা, সন্দুকর দুই গালার কড়ার ভিতরেদি হরাইলা।

6 বাদে খাটি সোনাদি সন্দুকর এখন ছানি বানাইলা, অখানর উপরে গুনার কফরা আদায় করার লাগি। ই ছানি লাশ্বায় আড়াই আত, আর পাশে দেড় আত।

7 সোনা পিটাইয়া ছানির দুইও গালাত দুইটা কারুবী বানাইলা।

8 দুইও কারুবী সন্দুকর ছানির দুই কিনারো রইলো। ই দুইও কারুবী ছানির লগে এখানো করি বানাইল অইলো, ই আস্তাটা খালি এক চিজ অইলো।

9 কারুবী দেখতে দুলদুল ঘোড়ার লাখান ডাখনা আলা, এর দুইও ডাখনা উপরেদি মেলিয়া দেওয়ায়, অউ ডাখনার ছায়ার তলে সন্দুকর



ছানি হামাইগেল। ইটা মুখামুখি উবা রইলো। আর তারার চউখ রইলো ছানির বায়।

### পবিত্র রুটি রাখার টেবুল

10 বাতছেললে বাদে বাবলা লাকড়িদি দুই আত লাশ্বা, এক আত পাশ আর দেড় আত উচা করি এখন টেবুল বানাইলা।

11 বানাইয়া হারলে খাটি সোনাди লেপিয়া এর চাইরো কিনারো নকশা লাগাইলা।

12 আর এর ছানির চাইরো কিনারো চাইর আংগুল উচা করি এক হাজ দিলা, হাজর মাজে সোনাди নকশা লাগাইলা।

13 টেবুলর চাইরো কুনর পায়র উপরে সোনার চাইরটা কড়া লাগাইলা।

14 ই চাইরো কড়াইন টেবুলর কুনর হউ উচা হাজর তলে লাগানি আইলো, যাতে টেবুল বইয়া নেওয়ার বালা কড়ার ভিতরে বেন্দা হারাইল যায়।

15 টেবুলরে বইয়া নেওয়ার লাগি বাবলা লাকড়িদি দুগু বেন্দা বানাইয়া সোনাди লেপিলা।

16 টেবুলর উপরর থাল-বাসন, আল্লার নামে শরবত-পানির ছদগার জগ আর মগ, হকলতা খাটি সোনাди গড়াইলা।

### লেম থওয়ার চেরাগ দানি

17 বাদে খাটি সোনাди এখন চেরাগ দানি তিয়ার করলা। চেরাগ দানির তলা আর উপরর ডান্ডি খাটি সোনা পিটাইয়া গড়াইলা। এর ডান্ডি, ফুলর লাখান পিয়লা, কুড়ি আর পাপড়ি অকল চেরাগ দানির লগে এখানো করি বানাইলা।

18 চেরাগ দানির ডান্ডির দুই গালাত তিনটা করি মোট ছয়টা ডাল দেওয়া আইলো।

19 পরতেক ডালর মাজে জবা ফুলর লাখান তিনগু করি পিয়লা তিয়ার করা আইলো। চেরাগ দানির ছয়ও ডালো এক লাখান কাম করা আইলো।

20 চেরাগ দানির মূল ডাণ্ডির মাজেও জবা ফুলর লাখান চাইরটা পিয়লা দেওয়া অইলো।

21 অউ মূল ডাণ্ডি থাকি বারইল ছয়টা ডালর মাজে, পয়লা দুইও ডালর জুড়াত এগু করি কুড়ি, দুছরা দুইও ডালর জুড়াত আরক কুড়ি, আর হেশর দুইও ডালর জুড়াতও কুড়ি লাগাইল অইলো।

22 কুড়ি আর ডাল হকলতা চেরাগ দানি থাকি বারইলো, হকলতা মিলিয়া এক চিজ অইলো। আস্তাটাউ খাটি সোনা পিটাইয়া বানানি অইলো।

23 খাটি সোনাদি সাতটা লেম, লেমর ফিতা ছাফ করার চিমটা, জালাইল ফিতার ছালি থওয়ার লাগি কয়গু বাটি বানাইল অইলো।

24 এক মন খাটি সোনাদি ই চেরাগ দানি, আর লগর হকলতা তিয়ার করা অইলো।

### আগর-খুশবয় জালানির টেবুল

25 বাদে বাবলা লাকড়িদি চাইর কুনা আলা আগর-খুশবয় জালানির টেবুল বানাইল অইলো। এক আত লাম্বা, এক আত পাশ, আর দুই আত উবি দিয়া ই টেবুল বানাইল। এর ছানির কুনার হিং অকলও এখানো করি বানাইল।

26 ছানি, ছানির চাইরো কিনার আর হিং, হকলতা খাটি সোনাদি লেপিয়া চাইরো কিনারো সোনার নকশা লাগাইল।

27 এর দুই কিনারর নকশার তলে দুগু করি সোনার কড়া লাগাইল অইলো, যাতে এর ভিতরে বেন্দা হারাইয়া বইয়া নেওয়া যায়।

28 বাবলা লাকড়িদি বইয়া নেওয়ার বেন্দা বানাইল, ইটারেও সোনাদি লেপিল।

29 বাদে খুশবয় আলা মশলা বানানির কারিগরর নিয়মে খেলাফতি সমজিবার পবিত্র তেল আর খুশবয় আলা খাটি আগর তিয়ার করল।

## 38

জালাইল কুরবানি খানা আর অজুর পানির গামলা বানাইল

1 জালাইল কুরবানির লাগি বাবলা লাকড়িদি পাচ আত লাম্বা, পাচ আত পাশ আর তিন আত উবি দিয়া চাইর-কুনি করি এখন কুরবানি খানা বানাইলা।

2 এর চাইরো কুনর উপরে লাকড়িদি চাইরটা হিং দিলা। অউ হিং বানাইলা ছানির উপরর কুনর লাকড়ি খুদিয়া, এরলাগি ই আস্তাখান এক চিজ অইলো। বাদে পুরা কুরবানি খানা পিতলদি লেপাইলা।

3 কুরবানি খানার ছালি তুলার লাগি বড় চামচ আর ছালি থওয়ার গামলা, লউ থওয়ার বাটি, গোস্ত তুলার চিমটা, আংরা থওয়ার পাতিল, হকলতা পিতলদি বানাইলা।

4 কুরবানি খানার লাগি পিতলদি এখন জালি বানাইলা, বানাইয়া ই জালিরে কুরবানি খানার ভিতরর মাজখানর চাইরো গালার তাড়িয়ার তলে লাগাইলা।

5 আর বেন্দা হারানির লাগি জালির চাইরো কুনাত চাইরটা কড়া লাগাইলা।

6 বইয়া নেওয়ার বেন্দা বানাইলা বাবলা লাকড়িদি, বানাইয়া দুইগুণ্ড পিতলদি লেপাইলা।

7 আর কুরবানি খানারে বইবার লাগি এর কুনর কড়ার ভিতরে অউ বেন্দা হারাইলা। কুরবানি খানা বানাইলা তক্তাদি, আর এর ভিতরে ফাক রাখলা।

8 অজুর পানি থওয়ার লাগি পিতলর এক গামলা বানাইলা। এবাদতি কামর লাগি যেতা বেটিন তাম্বুর দুয়ারর কাছাত আইতা, তারার পিতলর আয়নাদি ই গামলা আর এর চকি-খাট তৈয়ার করা অইলো।

### আল্লার ঘরর উঠান

9 বাতছেললে আল্লার ঘরর চাইরো গালাবায় উঠানর জাগা রাখলা। উঠানর দক্ষিণ গালার একশো আত জাগার লাগি দামি সুতি কাপড়দি পর্দা বানাইলা।

10 ই পর্দা টানানির লাগি বিশগুণ্ড খুটি বানাইলা। খুটির তলাত দিবার লাগি পিতলর বিশগুণ্ড ভুরা বানাইলা, আর পর্দা টানানির লাগি রুপার কড়া আর বান্দিবার তার বানাইলা।

11 উঠানর উত্তর গালার একশো আত জাগার লাগি বিশগু খুটি, খুটির তলে দিবার লাগি পিতলর বিশগু ভুরা, আর পর্দা টানানির লাগি রুপার কড়া আর বান্দিবার তার বানাইলা।

12 পচিম গালার পইঞ্চগাশ আত উঠানর লাগি পর্দা, দশগু খুটি, দশগু ভুরা, পর্দা টানানির লাগি রুপার কড়া আর বান্দিবার তার বানাইলা।

13 পুব গালার উঠানও পইঞ্চগাশ আত আছিল।

14 উঠানর গেইটর এক গালার লাগি পনরো আত লাষা পর্দা, তিনটা খুটি, খুটির তলর তিনগু ভুরা,

15 আর দুহরা গালাতও অউ লাখান করি তিনটা খুটি, তিনটা ভুরা আর পনরো আত পর্দা বানাইল অইলো।

16 উঠানর চাইরো গালার হক্কল পর্দাইন দামি সুতি কাপড়দি বানাইল অইলো।

17 খুটির তলর হক্কল ভুরা পিতলর, পর্দা টানানির কড়া আর বান্দিবার তার অইলো রুপার, খুটির মাথাও রুপাদি পেচাইল অইলো। উঠানর চাইরো গালার হক্কল খুটিত রুপার তারদি বান্দা অইলো।

18 উঠানর গেইটর লাগি দামি সুতি কাপড়দি এখান পর্দা বানাইল অইলো। বাদে লিলুয়া, বাইংগনি, লাল সুতাди নকশা করা অইলো। পর্দা খান বিশ আত লাষা, আর উঠানর বাকি পর্দার লাখান ইটাও পাচ আত উচা দেওয়া অইলো।

19 এর চাইরো খুটি আর ভুরা পিতলর, খুটির কড়া আর বান্দার তার রুপার, খুটির মাথাও রুপাদি পেচাই দেওয়া অইলো।

20 আল্লার ঘর আর উঠানর চাইরো গালার খুটির পেরেগ অকল পিতলদি বানাইল।

### আল্লার ঘরর মাল-ছামানার হিসাব

21 আল্লার ঘর মানি অউ শাহাদত তাম্বু বানাইতে যেত মাল-ছামানা লাগছিল, ইমাম হারুনর পুয়া ইছামারর জিন্মায় লেবি খান্দানর মানষে ইতার হিসাব রাখলা। মুছা নবীয়ে অউ হিসাব রাখার হুকুম দিছলা।

22 মাবুদে মুছারে যেলাখান হুকুম দিছলা, ই হুকুম মাফিক এহুদা গুষ্টির উরির পুয়া বাতছেললে ইতা হক্কলতা বানাইলা, তাইন আছলা হুরর নাতি।

23 দান গুষ্টির অহিছামাকর পুয়া আহলিয়াবে বাতছেললে সাইয্য করলা। হকল জাতর আতর কাম আর নকশা বানানির কামো তাইন উস্তাদ আছলা। দামি সুতি কাপড়র মাজে লিলুয়া, বাইংগনি, লাল সুতাди নকশা করার কামোও তাইন উস্তাদ আছলা।

24 দুলনা কুরবানি থাকি পাওয়া উনতিশ মন সাতশো তিশ তোলা সোনা অউ এবাদত খানা বানাইতে লাগছে। ই মাপ অইলো এবাদত খানার তোলার মাপে।

25 বনি ইসরাইলর মানুষ গনিবার বালা ঘেরারে গনা অইছিল, তারার গেছ থাকি একশো মন এক আজার সাতশো পচত্তইর তোলা রুপা পাওয়া গেছিল, ই মাপ অইলো এবাদত খানার মাপে।

26 গনা অইছে অউলা মানুষ, মানি বিশ বরছ বা এর চাইতে বেশি বয়স আলা, হউ ছয় লাখ তিন আজার সাড়ে পাচশো মানষে এবাদত খানার মাপে মাথা পিছু আধা তোলা করি রুপা দিছিল।

27 ই রুপা থাকি একশো মন রুপা দিয়া এবাদত খানা আর পর্দার খুটির তলর ভুরা বানাইল অইছিল। এক এক ভুরাত এক মন রুপা দিয়া মোট একশোগু ভুরা বানাইল অইছে।

28 আর বাকি এক আজার সাতশ পচত্তইর তোলা রুপা খুটির কড়া, খুটির মাথা পেচানি, আর বান্দিবার তার বানানিত লাগছে।

29 দুলনা কুরবানি থাকি লিল্লার পিতল দলা অইছিল সত্তইর মন দুই আজার চাইরশো তোলা।

30 ইতা দিয়া মিলন-তাম্বুর দুয়ারর ভুরা, পিতলর কুরবানি খানা, এর পিতলর জালি আর কুরবানি খানার হক্কল চিজ বানাইল অইছে,

31 উঠানর চাইরো গালার ভুরা, গেইটর ভুরা, তাম্বু আর উঠানর চাইরো গালার খুটির পেরেগ বানাইল অইছে।

## 39

## পরধান ইমামর পবিত্র লেবাছ

1 আল্লার ঘরর পাক জাগাত ইমামতি কামর সময় ফিন্দার লাগি, তারা লাল, বাইংগনি আর লিলুয়া সুতাди সুন্দর করি লেবাছ বানাইলা। মাবুদে মুছারে যেলা হুকুম দিছলা, এক্কেরে অউ লাখান করি ইমাম হারুনর লাগি পবিত্র লেবাছ বানাইলা।

2 অউ উস্তাদ কারিগর অকলে লিলুয়া, বাইংগনি, লাল সুতা, দামি সুতি কাপড় আর সোনাди পরধান ইমামর এফ্রোন বানাইলা।

3 সোনা পিটাইয়া পাত বানাইয়া, সুতার লাখান সোনার তার তিয়ার করলা। বাদে লিলুয়া, বাইংগনি, লাল সুতা, দামি সুতি কাপড় আর সোনার তার একলগে মিলাইয়া কাপড় বানাইলা।

4 এফ্রোনর কান্দর গালা জুড়া দিবার লাগি দুখান পট্টি বানাইয়া, এফ্রোনর উপরর কুনাত লাগাইলা।

5 এফ্রোনর লগে জুড়া লাগাইল পেটর উপরর বেল্ট খানও এফ্রোনর সুতাди বানাইলা। তারা লিলুয়া, বাইংগনি, লাল সুতা, দামি সুতি কাপড় আর সোনার তার দিয়া ঠিক এফ্রোনর নমুনায় বানাইলা। মাবুদে মুছারে যেলা হুকুম দিছলা, এক্কেরে অউ লাখান করি হক্কলতা বানাইল অইলো।

6 বাদে তারা দুইটা আকিক পাথর কাটিয়া, এর উপরে সোনার জাজইর বওয়াইলা। হনার অকলে দামি পাথর খুদিয়া যেলা সীল বানাইন, অউলা পাথর খুদিয়া ইসরাইলর পুয়াইন্তর নাম লেখলা।

7 আর অউ দুইও পাথর সোনার জাজইরর মাজে লাগাইয়া, এফ্রোনর কান্দর ফিতার লগে বান্দিলা। ইসরাইলর পুয়াইন্তর বায় মাবুদর নজর রাখার লাগি ইলা করলা। মাবুদে মুছারে যেলা হুকুম দিছলা, অউলা হক্কলতা করা অইলো।

8 বাদে এফ্রোনর লাখান ভালা উস্তাদ দর্জিরেদি লিলুয়া, বাইংগনি, লাল সুতা, দামি সুতি কাপড় আর সোনাди বুকুর উপরর থলি বানাইল অইলো।

9 ইটা অইলো লাম্বায় আধা আত, পাশে আধা আত, চাইর-কুনি দুই ভাইঞ্জ করা কাপড়।

10 এর উপরে তারা চাইর হাইর করি দামি পাথর লাগাইলা। পয়লা হারিত ইয়াকুত, পীত আর পান্না মনি;

11 দুহুরা হারিত লালমনি, লীলমনি আর হীরা;

12 তিন নম্বর হারিত ফিরুজ, গোমেদ আর পদ্বরাগ মনি;

13 চাইর নম্বর হাইরো পোখরাজ, বৈদুর্য আর সুরুজ মনি। ই পাথর অকল সোনার জাজইরর উপরে লাগাইল অইলো।

14 ইসরাইলর বারো পুয়ার লাগি বারোটা পাথর লাগাইলা। ইতা একো পাথরো এক এক পুয়ার নাম খুদিয়া লেখা অইলো, যেলা খুদিয়া সীল বানাইল অয়।

15 বুকুর উপরর থলির লাগি খাটি সোনাদি রশির লাখান পেচাইয়া দুকছা চেইন বানাইলা।

16 আর সোনার দুখান জাজইর আর দুইটা কড়া বানাইয়া, বুকুর অউ থলির উপরর দুই কুনাত লাগাইলা।

17 আর চেইন দুইওগেছা দুইও কড়ার লগে আটকাইলা।

18 দুইও কান্দর এফ্রোনর ছামনর ফিতাত সোনার জাজইরর লগে চেইনর একমাথা বান্দিল।

19 আরো দুইটা সোনার কড়া বানাইয়া বুকুর উপরর থলির দুই কুনাত লাগাইলা। ই দুইওটা এফ্রোনর লগে বুকুর থলির তলে রইলো।

20 বাদে আরো দুইটা সোনার কড়া বানাইয়া, এফ্রোনর কান্দর পট্টির সই তলেদি, পেটর উপরর বেল্টর উপরর সিলাইর কাছাত লাগাই দিলা।

21 আর বুকুর উপরর থলির তলর কড়ার লগে পেটর উপরর নকশা করা বেল্টর কড়া বান্দিল, আর অউ থলিয়ে লড়া-চড়া না করার লাগি তলর কড়ার লগে লিলুয়া সুতাди বান্দি দিলা, যেলা মাবুদে মুছারে শুকুম করছলা।

22 বাদে তারা এফ্রোনর তলর আলখেঞ্জা লিলুয়া রংগর সুতাди বাইন করলা,

23 আর মাথা হারাইবার বাল গলার ফাক ছিড়তো না করি এর চাইরো গালা পট্টি দিয়া দড়ো করি বাইন করলা, গলার অউ ফাক রাখলা মাজ বরাবর।

24 লিলুয়া, বাইংগনি, লাল রংগর পেচাইল সুতাди আনুয়ার ফলর লাখান বানাইলা। বানাইয়া অণ্ডইনরে আলখেঞ্জার তলর মুড়ির চাইরোবায় লাগাইলা।

25 বাদে খাটি সোনার ঘুংগুর বানাইয়া অউ আনুয়ারর ফাকে ফাকে লাগাইলা,

26 আস্তা তলর মুড়িত এণ্ড করি আনুয়ার আর এণ্ড করি ঘুংগুর লাগাইল অইলো। এবাদতি কামর বালা ইমাম ছাবে অউ আলখেঞ্জা ফির্নিতা। মাবুদে মুছারে যেলা হুকুম দিছলা, এক্কেরে অউলা করা অইলো।

27 বাদে তারা হারুন আর তান পুয়াইন্তুর লাগি দামি সুতি সুতাди পাইঞ্জাবি বানাইলা।

28 মাথার পাউগড়ি আর তকিণ্ডইনও দামি সুতি কাপড়দি বানাইলা, আর ইমামর হাফ-পেন্টও বানাইলা অউ কাপড়দি।

29 কমরো বান্দার লাগি এখান কাপড় বানাইলা, দামি সুতি কাপড়, লিলুয়া, বাইংগনি আর লাল সুতাди নকশা করি বানাইলা। মাবুদে মুছারে যেলা হুকুম দিছলা, এক্কেরে অউলা করা অইলো।

30 আর পাউগড়ির ছামনে লাগানির লাগি, খাটি সোনার পাতদি এখান পবিত্র তাজ তিয়ার করলা। সীলর উপরে যেলা খুদিয়া লেখা অয়, অউ পাতর উপরে অলা খুদিয়া লেখলা, [মাবুদর নামে পবিত্র]।

31 মাবুদে মুছারে যেলা হুকুম দিছলা, অউ হুকুম মাফিকউ ই পাতরে লিলুয়া সুতাди পাউগড়ির ছামনে বান্দি দিলা।

### মুছায় (আ:) হকলতা সমজিয়া নিলা

32 অউ লাখান মিলন-তাষু সহ আল্লার ঘরর হক্কল কাম-কাজ শেষ অইলো। মাবুদে মুছারে যেলা হুকুম দিছলা, বনি ইসরাইলে এক্কেরে অউ লাখান হকলতা করলা।

33 বাদে তারা আল্লার ঘরর লাগি বানাইল হক্কলতা মুছার কাছাত লইয়া অইলা। তারা আনলা:



- মিলন-তাম্বু, তাম্বুর হকল মাল-ছামানা, হুক, ফ্রেইম, বাত্তি, খুটি, খুটির তলর ভুরা;
- 34 লাল রংগ করা মেড়ার চামড়ার ছানি, ফুঁর চামড়ার ছানি, হেরেম শরিফর বেড়ার পর্দা;
- 35 শাহাদত সন্দুক, সন্দুক বইয়া নেওয়ার বেন্দা, সন্দুকর ছানি;
- 36 টেবুল, টেবুলর হকল চিজ, মাবুদর নামর পবিত্র রুটি;
- 37 খাটি সোনার চেরাগ দানি, এর লগর হকল চিজ, জালানির তেল;
- 38 সোনার আগর-খুশবয় জালানির টেবুল, খেলাফতির তেল, খুশবয় আলা আগর, আল্লার ঘরর দুয়ারর পর্দা;
- 39 পিতলর কুরবানি খানা, পিতলর জালি, কুরবানি খানা বইয়া নেওয়ার বেন্দা, কুরবানি খানার হকল মাল-ছামানা, অজুর গামলা আর এর তলর ছকি-খাট;
- 40 উঠানর পর্দাইন, খুটিন, খুটির তলর ভুরা, উঠানো হামানির গেইটর পর্দা, উঠানর পেরেগ আর দড়ি;
- এক কথায়, মিলন-তাম্বু সহ আল্লার ঘরর হকল মাল-ছামানা;
- 41 আর পাক জাগাত ইমামতি কামর লাগি ইমাম হারুনর পবিত্র লেবাছ, আর তান পুয়াইন্তরও ইমামতির লেবাছ।

42 মাবুদে মুছারে যেলা হুকুম দিছলা, অউ লাখান বনি ইসরাইল অকলে হকল কাম করলা।

43 হেশে মুছায় ইতা হকলতা দেখিয়া বুজলা, মাবুদে যেলা হুকুম দিছলা, অউ লাখানউ করা অইছে। এরলাগি তাইন হকল বনি ইসরাইলরে দোয়া দিলা।

## 40

আল্লার ঘররে খাড়া করা

1 মাবুদে মুছা নবীরে কইলা,

2 “তুমি বছরর পয়লা চান্দর পয়লা তারিখো মিলন-তাম্বু সহ আমার ঘররে খাড়া করিও।

3 ঘরর ভিতরে শাহাদত সন্দুকরে হারাইয়া, মাজে পর্দা টানাইয়া সন্দুকরে আওড়ে থইও।

4 টেবুলরেও ভিতরে হারাইয়া, এর উপরর চিজ অকল হাজাইও। বাদে চেরাগ দানি ভিতরে আনিয়া তার লেম অকল জলাই দিও।

5 সোনাদি বানাইল আগর-খুশবয় জালানির টেবুল শাহাদত সন্দুকর ছামনে থইও, থইয়া আমার ঘরর দুয়ারর পর্দা লাগাইও।

6 আমার ঘরর মিলন-তাম্বুর দুয়ারর ছামনে জলাইল কুরবানি খানা থইও।

7 কুরবানি খানা আর মিলন-তাম্বুর মাজখানো অজুর গামলা পানিদি ভরিয়া থইও।

8 বাদে উঠানর চাইরো গালাবায় পর্দা টানাইও, আর উঠানর গেইটোও পর্দা লাগাইও।

9 “বাদে তুমি খেলাফতির তেল দিয়া আমার ঘর আর আমার ঘরর হকল মাল-ছামানারে পবিত্র করিও। তেউ ইতা হকলতা মহা পাক-পবিত্র অইবো।

10 আর জলাইল কুরবানি খানার উপরেও খেলাফতির তেল দিয়া পবিত্র করিও। কুরবানি খানার হকল মাল-ছামানারেও পবিত্র করিও। তেউ ই কুরবানি খানা মহা-পবিত্র চিজ অইবো।

11 অজুর পানির গামলা আর এর তলর ছকি-খাটরেও খেলাফতির তেল দিয়া পবিত্র করিও।

12 “বাদে হারুন আর তার পুয়াইনরে মিলন-তাম্বুর দুয়ারর ছামনে আনিয়া পানিদি নাওয়াই দিও।

13 নাওয়ানির বাদে হারুনরে পাক-পবিত্র লেবাছ অকল ফিন্দাইও, আর আমার ইমাম অওয়ার লাগি তারে পবিত্র তেল লাগাইয়া খেলাফতি দিয়া পবিত্র করিও।

14 তার পুয়াইন্তরে আনিয়া ইমামতির পাইঞ্জাবি ফিন্দাইও।

15 তারর বাফরে যেলা পবিত্র তেলদি ইমামতি কামর খেলাফতি দিছে, তারারেও অউলা খেলাফতি দিও, যাতে তারাও আমার ইমামতি

কাম করত পারইন। ই খেলাফতির মাজদি ইমামতির যে নিয়ম চালু অইবো, ইতা ওয়ারিশর পর ওয়ারিশ ধরি চালু রইবো।”

16 মাবুদর হুকুম মাফিক মুছায় ইতা হকলতা করলা।

17 দুহরা বছরর পয়লা চান্দর পয়লা তারিখো আল্লার ঘর খাড়া করা অইলো।

18 মুছায় ই ঘর খাড়া করলা, পয়লা এর খুটির তলর ভুরা বওয়াইলা, খুটিন উবা করলা, বেড়ার ফ্রেইম লাগাইলা, ফ্রেইমর ভিতরেদি বাত্তি দিলা।

19 মাবুদর হুকুম মাফিক তাইন ছাগলর রুমা দিয়া ঘরর পয়লা ছানি দিলা, এর উপরে দিলা আরো দুইটা ছানি।

20 বাদে পবিত্র শাহাদত-পাথর আনিয়া সন্দুকর ভিতরে হারাইলা। সন্দুক বইয়া নেওয়ার বেন্দা লাগাইলা, সন্দুকর উপরর ছানিও লাগাইলা।

21 আর সন্দুকরে নিয়া আল্লার ঘরর ভিতরে হারাইলা। হারাইয়া পর্দা টানাইয়া সন্দুকরে আওড়ে রাখলা, যেলা মাবুদে মুছারে হুকুম দিছলা।

22 সন্দুকর অউ পর্দার বারে উত্তর গালাবায়, মিলন-তাম্বুর মাজে পবিত্র রুটির টেবুল রাখলা।

23 টেবুলর উপরে মাবুদর নামর পবিত্র রুটি হাজাইয়া থইলা, যেলা মাবুদে মুছারে হুকুম দিছলা।

24 টেবুলর ছামনে তাম্বুর দক্ষিন গালাত চেরাগ দানি থইলা।

25 বাদে মাবুদর ছামনে লেম গুইন জালাইলা, যেলা মাবুদে মুছারে হুকুম দিছলা।

26 মিলন-তাম্বুর মাজখানর পর্দার ছামনে সোনাদি বানাইল আগর-খুশবয় জালানির টেবুল থইলা।

27 অখানর উপরে খুশবয় আলা আগর জালাইলা, যেলা মাবুদে মুছারে হুকুম দিছলা।

28 বাদে মুছায় দুয়ারর পর্দা টানাইলা।

29 তাইন আল্লার ঘরর মিলন-তাম্বুর দুয়ারর কান্দাত জালাইল কুরবানি খানা থইলা। থইয়া এর উপরে জালাইল পশু কুরবানি আর ধান-গমর ছদগা দিলা, যেলা মাবুদে মুছারে হুকুম দিছলা।

30 বাদে মিলন-তাম্বু আর কুরবানি খানার মাজখানো অজুর গামলা থইলা, থইয়া অজুর পানি ভরিয়া দিলা।

31 অউ পানি দিয়া মুছা, হারুন্ন আর হারুন্নর পুয়াইন্তে অজু করতা।

32 মাবুদর হুকুম মাফিক তারা মিলন-তাম্বুত হামানির আগে, বা কুরবানি খানার কান্দাত যাওয়ার আগে অজু করতা।

33 বাদে মুছায় আল্লার ঘর আর কুরবানি খানার চাইরোবায় পর্দা টানাইয়া উঠান বানাইলা। উঠানর গেইটর পর্দা লাগাইলা। অউ লাখান মুছায় তান হকল কাম শেষ করলা।

#### আল্লার মহিমা জাইর অইলো

34 কাম শেষ করিয়া হারলে, গাইবি মেঘর চাকা আইয়া অউ মিলন-তাম্বুরে গুরিলিলো, মাবুদর মহিমা আর কুদরতে আস্তা ঘর ভরি গেল।

35 এরলাগি মুছা আর মিলন-তাম্বুত হামাইতা পারলা না, কারন এর উপরে হউ মেঘর চাকা আছিল, আর মাবুদর কুদরতি মহিমায় আস্তা ঘর ভরি গেছিল।

36 বনি ইসরাইলর অউ আস্তা সফরর মাজে, আল্লার ঘরর উপরে থাকি মেঘর চাকা হরিয়া হারলে তারা আটিয়া রওয়ানা দিতা।

37 অইলে মেঘর চাকা উপরে থাকি না হরা পর্যন্ত তারা বারইতা না, অউ চাকা হরার লাগি বারচাইতা।

38 কারন বনি ইসরাইলর অউ আস্তা সফরর মাজেউ, দিনর বালা তারার চখুর ছামনে আল্লার ঘরর উপরে মেঘর চাকা রইতো, আর রাইতর বালা রইতো আণ্ডইনর চাকা॥

**Sylheti New Testament (Bengali)**  
**Sylheti: Sylheti New Testament (Bengali) New**  
**Testament+**

copyright © 2014 Ahle Kitab Society

Language: (Sylheti)

Contributor: The Seed Company

All rights reserved.

2020-11-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

8c22fe10-239b-5db1-b41d-13aad0957f43